

AMERICAN UNIVERSITY OF CENTRAL ASIA

Perception of the film “Empty Home” by N.Egen among the audience in Kyrgyzstan

By Jazgul Kalykova

Thesis supervisor: Elena Skochilo

Department of Journalism and Mass Communications

American University of Central Asia

Bishkek 2013

Acknowledgements

Foremost, I would like to express my sincere gratitude to my advisor and supervisor Elena Skochilo for her guidance, strict demand of order and discipline in my study and research, for her patience and understanding.

Besides my advisor, I would like to give my special thanks to Eleonora Proyayeva, great teacher and a wise mentor for her encouragement, insightful comments, for the stimulating discussions and her continuous moral support. I will never forget it.

My sincere thanks also go to Nurbek Egen, Gulbara Tolomusheva, Chinara Kamchibekova and Temir Birnazarov for their openness and willingness to help me in my research.

Last but not the least, I would like to thank my family: my parents, for always being there for me, my brothers for helping me out with the respondents in Moscow, my little boys for their sweet smell, and laughter that made me forget all the difficulties and move forward, for their sacrifice of cartoons and sharing the computer with me throughout my studies. I love you, guys!

Abstract

Everyone loves cinema. What makes a movie great or terrible is the perception of the viewer. Maybe his mood at that time, his personal relation to the subject of the film and many other different factors. This study was focused on closely examining Nurbek Egen's film "Empty Home" which produced very controversial reaction, from day one the trailer of the movie was shown, among the audience in Kyrgyzstan. As it is a revolutionary film in its visual content. It is the first film where our reality and, as a part of our reality, explicit scenes are shown overtly. The given study was aimed to demonstrate how the audience perceived the film. Did the explicit scenes take the viewers away from the main idea, the main message that the director intended to give them? Survey, focus groups and interviews were conducted to find the answer to the research questions. In total 150 people took part in the surveys and focus groups. Both qualitative and quantitative researches were conducted.

Keywords: *Nurbek Egen, Empty Home, Kyrgyzstan, Kyrgyz cinema, film auteur, audience reaction*

List of Figures

Figure 1.....
Figure 2.....
Figure 3.....
Figure 4.....
Figure 5.....
Figure 6.....
Figure 7.....
Figure 8.....
Figure 9.....
Figure 10.....
Figure 11.....

List of Abbreviations

AUCA – American University of Central Asia

VGIK - Russian State University of Cinematography named after S. Gerasimov

IFF- International Film Festival

ICF – International Cinema Festival

FRG – Fedrative Republic of Germany

Contents

| | |
|--|----|
| Introduction | 8 |
| Research questions: | 9 |
| Literature review | 10 |
| 1 The Encoding/Decoding model of communication | 10 |
| 2. Semiotics | 11 |
| Chapter I. | 14 |
| Cinema as a mass medium, Modern tendencies in the world cinema and in cinema of Kyrgyzstan | 14 |
| 1.1 General characteristics of the cinema as a mass medium | 14 |
| 1.2 Modern tendencies in the world cinema | 15 |
| 1.3 Modern tendencies in the cinema of Kyrgyzstan | 17 |
| Chapter II | 21 |
| Impact of the film “Empty Home” on the audience through Mass Media | 21 |
| 2.1 Nurbek Egen and his film “Empty Home” | 21 |
| 2.2 Perception of the “Empty Home” the audience through reviews, interviews, articles, testimonials in the Mass Media | 24 |
| Chapter III | 28 |
| Methodology | 28 |
| 3.1 Content analysis: | 28 |
| 3.2 Analysis of the in-depth interviews, survey results and focus-group results | 38 |
| Interviews | 39 |
| Study sample for the surveys and focus-groups | 45 |
| Survey I (preliminary) | 45 |
| Analysis | 45 |
| Survey II (The main survey) | 49 |
| Analysis of the Focus-groups | 55 |
| Conclusion | 64 |
| References | 65 |
| Appendices | 67 |
| Appendix I | 67 |

| | |
|-----------------------------|------------|
| Interviews | 67 |
| Appendix II | 87 |
| Focus-groups | 87 |
| Appendix III | 120 |
| Survey Questionnaire | 120 |

Introduction

It is no secret that cinema has a great power on the audience. That is why the movie industry lives and blossoms. Regardless of time and space, regardless of the social and economic wellbeing, even during wars and conflicts, people still go to the cinema or watch movies at home. Movies adorn our lives since the day, when for the first time the images got a life on the white sheet, first silent and black and white, eventually they gained sound, a bit later – color, and throughout its evolutionary journey up until modern 3D image and Dolby sound, it always collected, it does and will collect astonishment and delight of the spectators.

Movies are a unique kind of mass media. They influence the way people percept the world. Movies, one way or another, reflect the reality and are made upon the demand of the time, tendencies, taste and preferences of the audience. They, almost always, bear a message, like all the mass media. However, in the process of transmitting this message a semantic noise can occur, and the viewers that are expected to get one message may end up receiving a totally different one. That happens due many factors, such as cultural and educational background, personal experience, biased concepts, mediated perception and the like.

Classical Kyrgyz movies are known for their pathetic, deep philosophical content and their chastity in their visual context, due to the Kyrgyz mentality and strict traditional foundations. However times change, system of values change, views change and in today's condition of globalization, where the limits and boundaries are erased, Kyrgyzstan is not an exception in its metamorphosis in every area of its life, including arts and cinema. The film "Empty Home" by Nurbek Egen can be considered revolutionary in this sense. First time in the history of Kyrgyz cinema the reality is shown in its bare and ugly form. There's no heartfelt love story in the film, there's no painful search of self and high ideals, there's no touching family relationships, and sense of duty. There's only a fragment of reality. Reality of empty homes and empty souls. The reality that is, most of the times, adorned in the movies. Because most people's

expectations from cinema is to escape reality and find some kind of entertainment, spectating beautiful faces, beautiful lives etc. There the film "Empty Home" was not welcomed and applauded by the majority of the viewers. They did not expect to see themselves and their lives reflected in it so awkwardly uncovered, so treacherously ugly. So why is the film such a disgrace? Because it's too real? Or is it "untalented" and a "total slander" as some called it? Did they read the message the director is giving them via screen?

Research questions

- 1) What is the main message of the film "Empty Home"?
- 2) Why did this film evoke controversial and sharp reaction among the audience?
- 3) How did the audience, young people in particular, perceive the film?

Literature review

1 The Encoding/Decoding model of communication

The Encoding/Decoding model of communication of Stuart Hall can be applied to the basis of this thesis work, as it is a theoretical approach of how media messages are produced, disseminated, and interpreted. This model explains how TV and other media audiences are given messages that are decoded, or interpreted in different ways depending on their cultural background, economic standing, and personal experiences. So often the "lack of fit" occurs between the moment of production of the message (encoding) and the reception of it (decoding). (Hall, 1973)

According to Hall (1973), encoding is transformation of message from one format to another. That includes any kind of meaning attached to it. It could be biases, or ideologies.

Decoding is the way how people perceive the message; they get out of it whatever they can.

People can accept, reject or negotiate with the decoding. Hall(1973) outlines 3 hypothetical positions they can take:

1. Dominant Hegemony Position

In this position they fully accept the connotated message straight. It is the perfectly clear form of transparent communication. This is the goal of all creators of encoding.

2. Negotiate code.

In this position the receiver might agree with the hegemonic meaning, but at the same time they can involve their own logic, synthesis and analysis. Thus they might not fully accept the message. They might disagree with a lot of aspects of it. Hall (1973) describes it as a failure in communication.

3. Oppositional Position

The oppositional reading is opposed to the dominant reading. The receiver entirely misinterprets the hegemonic meaning behind the message and forms their own independent reading of the subject. Or they can see the hegemonic meaning, but totally disagree with it and reject the message. (Hall, 1973)

- "We must recognize that the discursive form of the message has a privileged position in the communicative exchange (particularly of circulation)." – (Hall, 1973, p. 79)
- "The dog in a film can bark but cannot bite! Reality exists outside language, but it is constantly mediated by and through language: and what we can know and say has to be produced in and through discourse. Discursive knowledge is the product NOT of the transparent representation of the "real" in language but of the articulation of language on real relations and conditions. Thus there is no intelligible discourse without operation of a code." (Hall, 1973, p. 81)

"How a person is likely to interpret a text, and make a rational or emotional connection of that text to his or her own life, depends critically on such factors as the person's class, race, gender, or political views, the other texts that the person has previously consumed, the viewer's expectations and mood, and the time and place that the interpretation occurs". (Ashimov and Mader, 2004, p.11)

2. Semiotics

Semiotics is the study of codes or languages. There is a range of codes that we have learned. For example, if someone is shaking their head, we generally understand that they're saying "No". Semiotics is involved in all aspects of our lives. The clothes that we wear, the car that we drive give certain messages to the people around us. For example, when we see someone who

drives a Porsche, we understand that he or she is wealthier than someone who drives Nissan.

(Griffin, 1997)

Media language also includes messages such as:

- Color
- Camera shots and angles
- Clothing
- Editing
- Mise-en-scene

Saussure (1983) suggests that there are three levels on which an audience read a media text.

1. Syntactic level (when audience identifies the basic denotations of a text)

Like when a filmmaker uses too much blue in his film, etc.

2. Representational level (representation of characters and places in the text)

3. Symbolic level

Both representational level and the Symbolic level deal with the connotation of the text.

For example, eastern cultural meaning given to an overweight woman. In the East an overweight woman might have the connotation of being rich a wealthy woman, and as a result on a symbolic level, she would be able to provide enough food and things for her future children.

According to the French writer Roland Barthes (Griffin, 1997), in people's behaviors, or self-expressions there are always nonverbal signs that need to be read. Interpreting signs is a task of semiologists. A sign does not stand on its own; it is part of a system. According to Barthes (Griffin, 1997), audience's understanding of media texts comes from their understanding and

knowledge of frequently told myths and stories. For example, many romantic comedies, or dramas, draw a role on the Cinderella myth. A girl, beautiful and poor, oppressed in some way, is rescued from her miserable life and poverty by a rich and handsome man. Codes are interpreted depending on the cultural environment. For example in Cinderella myth:

- Men are strong and active while women are passive
- Men are the powerful economic providers while women's role is to be weak and sexually attractive

However we should not read connotations as denotations. (Griffin, 1997)

Signs

Each sign has two parts

1. Signifier (the visible part of the sign)
2. Signified (the idea, meaning or concept that is represented by the signifier)
 - The relation can change between the signifier and signified
 - The choice of signifier will change what is signified
 - Everything is constructed for a reason. Don't think that a media producer used a certain sign because it looks right. There is a reason for it being there. (Griffin, 1997)

Chapter I.

Cinema as a mass medium, Modern tendencies in the world cinema and in cinema of Kyrgyzstan

1.1 General characteristics of the cinema as a mass medium

As form of mass media, films perform all of its functions, such as: as information, education, entertainment and transmission of culture.

Films mostly portray reality, situations that have resemblance to the viewers' everyday stresses and aspirations of their lives. The movies draw the parallel between their lives in both general and specific terms.

Films reflect the society: its norms, values, stereotypes etc. Often films are based on real life stories or even if they are fiction genre, they portray gender roles, political situation and other social values.

As any mass media films also have the capacity of transforming the society. They can even act as catalyst for social change. Movies were very effective mass medium at the period just before the Second World War, during the war, and afterwards. Movies got popular with a public hunger for information and entertainment, as well as they became one of the most powerful tools of propaganda and shaping public consciousness.

Films combine visuals, theatre, music, sound all in one. The dark room of cinema theatre, in pair with with the relaxed position of the movie spectator make the message more emotionally effective. Therefore, movies leave lasting impression of the message. Thus, they are able to make a huge impact which cannot be made by any other media.

Movies are potent visual audio medium, and they make it possible to project well the social, political cultural, economical problems before the masses. In spite of the growth of widespreadness of visual media like TV, internet and availability of other means of

entertainment, movies have remained among the most popular medium of entertainment of the masses. Due to the reality element present in films, they have a great psychological effect on people. The language of the films is universal, as of any kind of art, and this breaks any social, geographical, language or cultural barriers.

1.2 Modern tendencies in the world cinema

Worldwide cinema industry is going through a vast change in last decades, such as extreme commercialisation, sensationalisation etc have gone into it. Although artistic films are still being made; mostly the entertaining films have occupied the media market.

Technologies let produce quickly. Film industry has lots of budget and profits. But it doesn't mean that artistic value of current cinema is rising as well. More often we can hear that cinema is getting commercialized. The main goal for many producers is to gain lots of profits. In order to get more profits filmmakers resort to things like forbidden topics, easy plots, big stars and more graphic technologies.

There is tendency for modern films to make their fame even before the film is out in cinema theaters. PR and loud promo actions are used to attract more viewers to the cinema. Even, if the movies lack high quality of cinematography and plot, the big budget and sensational aspects draw the attention of public. For example, James Cameron's *Avatar*(2009) started to be promoted long before the films went out to theaters. There were lots of advertisements. The producers made lots of buzz because it was shot for a very long period of time, and came out after an interval of 10 years since he shot his last film *Titanic* (1997). In addition, *Avatar* heavily used lots of new technologies. The film gained lots of revenues in theaters. It broke the record of *Titanic* in profits of box revenue. However, some viewers were disappointed with watching the film.

Contemporary movies are flowing in two directions. First based on fiction, or comics such as films action, fantasie, horror films, comedies, etc. to provide consumers with pleasure or

entertainment. In these films commercial success is the primary goal, so they help people escape the stresses of the reality. *Spider Man* (2002), *Iron man* (2008), *Avatar* (2009) are the examples of this kind of films.

On the other end are movies that are mostly based on real stories or realistic stories, that are aimed to raise our awareness of the human experience; "these bring us into reality, rather than provide an escape from reality. These have a more artistic purpose and they demand more from us in that they attempt to bring us more deeply into life's joys and struggles, while they and often produce empathy in the audience. *Precious* (2009) or *Ordinary People* (1980) perhaps fit into this category". (Trent, 2012)

Also current cinema is divided into two: films for festivals and commercial films. Artistic films, or film auteurs with maybe less budget but good quality of scenario, social value and new vision are produced for narrow audience of film critics and festivals. But they gain less revenue. New tendencies of films often have familiar plots, happy ends become easier to comprehend. They use familiar genre clichés and niches, and demand less thinking.

In addition, current tendencies include often uses of remakes and trilogies. Successful films are reshot again after some time. For example, "King Kong" the popular horror movie of 1980s was reshot again quite recently. "Pride and prejudice" and "Gone by wind" also was reshot several times. Successful films have several parts, for example the producers of trilogy "The lord of the ring" recently shot the continuing trilogy about "the Hobbit's adventures". It seems to me, that new things are rarely produced in current popular films. Because modern film producers spend lots of money on making films, they are not likely to risk. Instead of shooting something experimental and new, they make films about familiar topics, or keeping the clichés of genre films and present it in easy manner so that viewers didn't take too much time to chew and comprehend the films.

Along with familiar subjects and techniques in contemporary films, sex and violence are used heavily. Sex scenes get more open and violence is glamorized. The Oscar winning director

Ernest Borgnine (2008), in his interview said that he is "sick of all the sex and violence in modern movies". He believes that more filmmakers and stars want films that shock. "We have some pretty good actors around but they're all interested now in two things - sex and shooting. It's shameful because, in my day, we had shooting too, but it was for a cause." (Borgnine, 2008)

David Switzer and David M.Lang (2008) in their research on the sex and violence in films, came to a conclusion that violence and profanity increase the box revenues of films therefore that is the reason for them to have increased in the last decades.

The producers and directors of contemporary films glamorize violence, show it as something appealing and often don't show the consequences of these violent actions. For example, the film "Mr and Mrs Smith", where husband and wife fight fiercely, without being hurt and make love after that. The message might be interpreted as "violence is sex appealing".

1.3 Modern tendencies in the cinema of Kyrgyzstan

Kyrgyz cinema of Soviet time has rich history and international success. Its path started in 1955 with the film "Saltanat" which was shot in *Mosfilm* studio. Among the first international successes of Kyrgyz films is "Manaschy" of Bolot Shamshiev, documentary film won the main prize: golden medal in International cinema festival in Oberhausen FRG, where over 80 countries participated. Kyrgyz Soviet films won many other prizes in International Cinema Festivals and gained international fame. In Soviet time there was tendency to shoot Chyngyz Aitmatov's works in films. One of the successful films versions of Aitmatov's remakes was "Znoi" and "The first teacher" of Konchalovksy. They gained grand prize in ICF of Frankfurt and Check Republic. The main actress Natalya Arinbasarova was awarded the main prize in Venice ICF, in 1966. This prize is highly valued prize among actresses. 1960s of Kyrgyz Film is considered as the beginning of the rise of Kyrgyz cinema. It was displayed not only in country, but also in world screens. International critics started to call Kyrgyz cinema as "Kyrgyz miracle".

With the independence, however, Kyrgyz cinematography, as all socio-economic situation had tough time due to the change into market system. First of all, Kyrgyz cinema lost its funds and networking from Soviet cinematography which provided Kyrgyz directors with means to shoot good quality films. Due to these changes Kyrgyz Film had to stop its activities for a while.

Despite the fact that *Kyrgyzfilmstudio* produced films that gained many prizes in International Cinema Festivals ("My brother Silk Road", "Beshkempir"), there is tendency of commercial and entertainment films.

Nowadays more and more amateur films are being produced. Some of the directors don't have formal education in cinema, but acquired knowledge in camera and advertisement. These films are of small budget, independent and are popular among the masses. They are opposed to state-funded, avant-garde and art-house, festival films. They contain easy plots and non-professional actors star in them.

Why do directors shoot such type of films? Theater and film director Kasenov thus explains his independence: "I haven't got enough patience to present the script to the artistic council of the film studio, wait for a month for it to be considered and confirmed, then start shooting, followed by more discussion, followed by another shoot, etc. This is a very long process, but I want to be mobile, compact, in a word—a "free artist." (Moldalieva, 2008)

In addition, these films are proved to bring more revenues for the producers. For example, the film "The minister's daughter's love" has grossed ten million soms. The creators of art-house films like Genadiy Bazarov, Ernest Abdyjaparov can't gain such big revenues.

Just like tendencies of contemporary world cinema, Kyrgyz films didn't escape the exploitation nature of films: popular, amateur films with intriguing plots, genre niches and of course the sweet couple sex and violence.

According to the interview, cinema critic Gulbara Tolomusheva (2013) gave for kyrgyzcinema web site, generally youngsters prefer to go to cinema theaters. They see cinema, not as form of art but rather as form of entertainment. They love light films. This interview explains why cinema directors prefer to shoot such "light and popular" films. They are easy to comprehend: familiar heroes, plots. The scenarios are proven to succeed. No artistic value in these films.

As it is mentioned before, contemporary films didn't escape the influence of western tendency for sensationalism, commercialism and use of sex and violence.

"Bashalaman" (Chaos), "The love of the daughter of minister", "Ayat" are some action films which contain lots of fighting and violence. In addition, films like "Empty Home" of Nurbek Egen, "The love of the daughter of the minister" contain nude scenes. Films produced in Soviet period were censored and there was even joke saying that "there was no sex in Soviet period". But after the collapse of the Soviet regime, films and television were exposed to western influence.

In addition, recent Kyrgyz films exploited sensationalism and current trends in order to be successful. For example, film "Bishkek I love you" made big PR campaign. They claimed it was based on the big budget although films of Nurbek Egen, or Aktan Arym Kubat have normally much bigger budgets for their films, about a million dollars. The filmmakers of "Bishkek, I love you!" positioned their film as "the first film of such a big budget", "first youth film" etc. Another film "How to marry Gujinpo" used the famous Korean film's phenomenon. Many Kyrgyz, generally female viewers were in love with the Korean series and particularly with the main character "Gujinpo". They tried to use its fame in order to get more audience watch their film.

Despite the current tendencies in contemporary Kyrgyz exploitation films, some of the films have the unique Kyrgyz nature in their scenarios. The films depict stories of Kyrgyzstan.

The heroes are appealing to public because they are from "common people". They reflect national values. Like in films "Boz salkyn", "Chest of Tribes" and the subject of this thesis "Empty Home".

Chapter II. Impact of the film "Empty Home" on the audience through Mass Media

2.1 Nurbek Egen and his film "Empty Home "

Nurbek Egen

Nurbek Egen was born on December 3, 1975 in Nookat, in Osh region, in the family of school teachers.

He graduated from physics-mathematics high school. After high school, he studied for two years at the acting department at the Art Institute in Bishkek. In 1994 he went to Moscow, having no Russian at all, entered VGIK (Russian State University of Cinematography named after S. Gerasimov) to the directing department (class of V.I. Khotinenko), He conquered the hearts of the admission commission by reciting Kyrgyz "Manas" epic, in its original language. He managed to explain one of his many scripts he brought with him, in using his body language, gestures, and a bit of broken Russian. He graduated from VGIK in 2000. He makes films in Moscow and Kyrgyzstan, non-stop starting from 1997. He's described by his colleagues as a much disciplined, purposeful, concentrated, well-educated and enormously talented person.

Filmography

1. A day older (Na den' starshe) – 1997
2. Closed Space (Zakryty kosmos) – 1999
3. Family Tree (Sanzhyra) – 2000
4. Hidden Sign (Tayniy znak) series – 2001
5. Willises (Villisy) series – 2002
6. Late Supper (Pozdny Uzhin) series – 2002

7. Chest of Tribe (Sunduk predkov) – 2005
8. "Birth of Manas as a presentiment" (RozhdenieManasa kak predchuvstvie) – 2009
9. Wrestler doesn't feel pain (Borcu ne bol'no)- 2010
10. Empty home (Pustoi dom) – 2011
11. Kalachs (Kalachi) – 2012
12. Mine (Shahta) - 2013-04-13
13. Live on (Zhit' dal'she) series – 2013

Prizes and Awards

"Empty Home"

The film "Empty Home" was made in 2012 by one of the prominent and young Kyrgyz directors Nurbek Egen, who is one of the rare directors who got his cinematographical education in Moscow, a strong film school of VGIK. The film "Empty Home" was based on a budget of 600 thousand euros and was made by the joint work of Kyrgyzstan, Russia and France. The producer of the film is Evgenia Tirdatova, a renowned Russian name in the cinematography world of Russia, who has done many different successful film projects in Russia, as a director and as a producer. The technical crew of the film is mainly Russian specialists. The cast of the film consists of Kyrgyz famous actors like B. Tentimishev, Asan Amanov, as well as famous Russian actors like Denis Sukhanov, Kseniya Lavrova-Glinka, Roman Nesterenko, French actresses like Cecile Pleasure, Françoise Michaud.

Deleted: 1997. "One day older". IFF «CAMERAIMAGE», Poland (prize "Bronze Frog") . 5th Film Festival "St. Anna"- Moscow (winner of the festival) . 18th Moscow Film Institute FF (Special Prize of the company «KODAK») . International FF "Message to Man" (St. Petersburg) . Film Festival "Cinema full screen" Geneva, Switzerland, etc. 2001. "Sanzhyra" . Nomination for the award "Oscar" for the best student film. . Film Festival "Berlinale", Germany . Film Festival "St. Anna" – Prize of the Russian Union of Cinematographers . International Film Festival in Karlovy Vary (Czech Republic) . Edinburgh International Film Festival (UK) . Film Festival in Montreal (Canada) . IFF Kopalbio – Spec. Jury Award . International Film Festival in Aix-en-Provence «Cinecinco» (France) – Spec. Jury Award . Film Festival in Barcelona «FICMA» (Spain) – The prize for best short film. . International Film Festival in Biarritz – Second Prize . IFF in Libya – Ch. Prize for best short film. . And about 50 other film festivals . 2005 'Chest of tribe' film debut . The nomination for the award "Oscar" (best foreign film from Kyrgyzstan) . ICF («Young Artists Awards») in Los Angeles – Award "for best foreign drama" . Karlovy Vary International Film Festival (In Competition) . IFF Cottbus (Germany) "Audience Award" . IFF "Amur Autumn" Prize "for the best scenario" . Film Festival "Eurasia" Spec. Jury Award . ICF "New Cinema" prize "The Best Director" . IFF "Falling Leaves" Minsk Special Prize "Cinema Without Borders" . ICF Sevastopol Audience Award . Moscow Film Festival "Festival of family and children's film" Prize "The Best Director" .

The first opening premiere of "Empty Home" took place on the 2nd of May 2012. And it made quite a noise in Kyrgyzstan, especially in the capital city, especially among the civil community. It made a resonance even before the film's premiere took place, namely, when the trailers of the film came out. The reason why this film collected so much attention, and deserves a closer examination is, it's a totally new film in its visual content. It contains some explicit, erotic scenes previously uncharacteristic to Kyrgyz cinema and as many of the respondents of the research noted: "They do not suit Kyrgyz mentality" and the film portrays the reality as it is. Thus the film became the topic of red-hot discussions in media, particularly on the social networks (Facebook, twitter, diesel, etc.) for about 3 months non-stop after its release. The discussions and criticism are still going on. The film received a lot of contradictory criticism, at times furious as well as enthusiastic, but mainly negative opinion.

"Empty Home" – is a social drama, which arises one of the most pressing and painful problems of the world, and Kyrgyzstan in particular – the problem of emigration, interdependence and mutual repulsion of different cultures, ethnic identification. The picture has a dynamic, gripping storyline, inhabited with different characters with different notions of morality, who face each other in a search of their home and a violent struggle for happiness, which is "where we are not". "Empty Home" – a story of survival. The film has an age limit (16+).

"Empty Home" got the grand prize in "The best feature film" on the 10th Film Festival "Stars of Shaken" in Almaty 2012, It took part in the Russian film competition "Kinotavr" - 2012 in Sochi, it was shown at the Moscow International Film Festival 2012, also at the ICF "Golden Apricot" - 2012. It took a position in the preliminary list of the "Oscar" Academy Award 2012, in the nomination of the "Best Foreign Film".

The plot

In the center of the picture "Empty Home" stands the image of a temperamental girl who lives in the village of Ak-Terek in Issyk-Kul. Asel passionately wants to leave his father's house

Deleted: ¶
¶
¶

and go to Moscow. Why Moscow? Simply because everybody is running to there. Being pregnant, Asel arrives in the Russian capital, and begins to look for a doctor, who could help her get rid of an unwanted child. She goes to a relative's house, who kindly asks her to leave and gives the contacts of the doctor Masha. The doctor introduces the heroine with the French, who cannot have children, and had come to Moscow to buy a child.

In the film there are three initial points for Asel – native Ak-Terek, transit and quiet Moscow and the suburb of Paris. From her native Kyrgyzstan she jumps to the near Russia, and then breaks into far France. Life in Ak-Terek is preposterous and absurd, the local people have nothing to do ... Some sell apricots roadside, and someone drive sheep, stuffed with drugs to the nearest border. This is a world in which the heroine of the film was born and bred.

In Moscow, Asel finds herself in several fundamentally different worlds: from the overcrowded rooms with southern migrants from all regions of the CIS, to the luxurious apartments and villas, where the rich Russians go mad.

In the suburbs of Paris Asel is seen first in the comfort of a cozy home of the two Frenchwomen, who want to buy her child, and then, we see her wounded, at her last breath, crawling on the road, dying on the road.

2.2 Perception of the "Empty Home" the audience through reviews, interviews, articles, testimonials in the Mass Media

The film "Empty Home" created a resonance in the Kyrgyz society from the day the trailers of the movies were launched on YouTube. The film producers opened a page on Facebook where the film was actively discussed. After the premiere the film was being discussed everywhere on the internet, on the social networks like facebook, twitter, diesel, in the

newspapers, on TV and radio etc. Many were repelled by the explicit scenes in the film, while others were touched by the deep content of the film which reflected our bitter reality.

Editor of the online resource Taboo.kg Nuraiym Ryskulova called Egen's work a "sobering" movie. "This girl, who is on the brink of survival, without any moral values shows the lack of principles of this generation. Empty house - what is it? - a girl who cut all the way back home, or it's the lack of the home originally, " - she wrote in her blog.

On the wall of Nurbek Egen on Facebook director of "Kyrgyz Concept" Daniar Amanaliyev wrote: "Nothing of what I've seen so far in the Kyrgyz cinema compares to your film "Empty Home".

The journalist of "Azattyk" Aida Kasymaliyeva also shared viewing experience. "I hadn't felt so overwhelmed after a movie for so long time" - she wrote in her account on the social network Twitter. (Maslova, 2012)

The newspaper journalist Dina Maslova wrote a substantial article "Asel is us" in "Vecherniy Bishkek" newspaper. Where she analyzes the film, and gives her own positive evaluation to the film.

"City of Moscow. The Kremlin and The Red Square. Tretyakov Gallery and the beautiful Moskva river, but that's not what Asel saw. She saw the cellars, workshops, exchange of labor and appalling housing workers. The city of Paris, the city of love, the Eiffel Tower, Notre Dame and the beauty Seine, but Asel didn't see all that, all she was a house with no exit, the path that leads to obscurity. The eye of the Earth Issyk-Kul, heavenly mountain

Ala-Too, and Asel couldn't find happiness there. Is the problem in these places? Will she not find a home? Her soul is empty and it can't find its home. Perhaps that is why the film is called "Empty Home". (Limon, 2012)

Here are some comments from the users on one of the most popular social network sites in Kyrgyzstan, diesel.elcat.kg as well:

“Good movie. With deep connotations of social problems. Some scenes are surprisingly frank. The only thing that irritated was the reaction of the audience (for example, the main character picks up her drunken father and takes on a trolley—a laugh around the room. Laughing at ourselves, comrades ...) Another note — of a feminist sense — male heroes either alcoholic or irresponsible coward (you donkey, don't you know how to protect yourself?), or a drug dealer...” (Brigita, 4.5.2012, 8:38, retrieved from <http://diesel.elcat.kg/lofiversion/index.php?t14063534.html>)

“Nurbek Egenspits on the moral concepts of our people or has he become immoral? Because of these movies (especially these scenes), the spiritual values of the people are spoiled... We know without this movie clearly about the living conditions of our compatriots outside the country, or did he want to show how spoiled our girls are? but who cares? He showed the minority of girls... Briefly, the movie SUCKS! I do not recommend watching this movie.” (melady 4.5.2012, 14:34, retrieved from <http://diesel.elcat.kg/lofiversion/index.php?t14063534.html>)

“It would be better if he made a film about those who earn with their own labor and then build their future, not spreading their legs... and there by motivating people and young people for the better. Is it an enlightening movie? Not at all. Actually it's sponsored to show once again what sheep Kyrgyz are, why don't they shoot like Americans? Europeans rap their daughters for years and keep them in the cellar, but nooo Hollywood movies invent a disaster or attack by aliens and they win at the end, and we hear a speech of the president telling the world "WE ARE AMERICA United States government won the war, saved the world". And to be honest I rather respect them for it, than Egen!” (Licedei 11.5.2012, 12:33 retrieved from <http://diesel.elcat.kg/lofiversion/index.php?t14063534.html>)

“I watched this movie yesterday, and it was the most horrible experience of knowing in what kind of sh* we live..... all that is shown in this movie is more than the truth, But the thing that struck me, those who were sitting in the movie theater, they just laughed at most of the scenes, be

it murder erotic scene, thus showing their ignorance, dumbness, though the film is about our country..... Totally agree with maleena, that maybe this film will teach young girls how to protect themselves against possible terror and reckless behavior" (monah 14.5.2012, 14:54 retrieved from <http://diesel.elcat.kg/lofiversion/index.php?t14063534-50.html>)

As we see the film evoked very controversial reaction from indignation to respect. Many found the film very innovative in every aspect, a totally new film in Kyrgyzstan, not only because of the explicit scenes but for its professional level, and its realism. Many found the film immoral, defaming and discrediting Kyrgyz people. Many said it's a commercial film, just in order to get box office revenue. The producer of the film Evgenia Tirdatova in an interview with the Kyrgyz film critic Gulbara Tolomusheva said about the explicit scenes and the presumably "commercialness" of the film

"The world is now open. All sexual revolutions were accomplished a long time ago, back in the early 60s. I am a professional film critic, and for me there are no taboos in the movie, except for those, that are not defined by artistic challenge. When you need to show full-blooded life in all its manifestations, and this is part of artistic design, all is possible. If it is just a "strawberry", I first will be against it. If only to excite interest, then no need. In our film, it was necessary to show the character of Asel. She is greedy for life, wants to conquer the world, hungry for all things at once. She's good at everything. And in real life, hardly would think about what others will say". (Tolomusheva, 2012)

Chapter III

Methodology

3.1 Content analysis:

The analysis of the movie "Empty Home" is done in the form of a narrative.

The analysis includes:

- Discourse analysis
- Cause-effect relationship

The film starts gloomy, dark with an eerie feeling in a black setting with grey dull writing no sound, no music, the name of the director appears, main actors and the name of the film. Maybe this is due to the intention of the director to pass the mood of the film. The first scene begins with a young Kyrgyz girl an average looking girl. Her appearance is simple: she's wearing a very short skirt (which is not peculiar to a village girl, coming from a respectable traditional Kyrgyz family), sitting on a bucket on the side of the highway next to the Issyk-Kul lake, selling apricots. She seems very bored; the passing trade is almost non-existent. Beside her are some kids supposed to be selling apricots but are playing. A fast approaching pick-up truck excites her and the kids. They start shouting out: "Apricots! Take some apricots!" and waving hands. As the vehicle drives past, without stopping, the girl comes back to her former position disappointed and frustrated. The girl sits on the bucket, her hands to her face, looking into the vast empty lake and thinking about nothing. This is our heroine Asel. This episode then is replaced with the sequence with a lonely sheep, stretching its neck looking around. [I believe the director is associating Asel with a lonely and lost sheep]

Then comes the episode where, she's preparing to go out with her boyfriend Marat, but looks very concerned. Her boyfriend appearances from the window comes in, grabs her arm, lays

her down kisses and touches her regardless of Asel's father's drunken voice heard in the background. Marat hastens her to come with him to a party. This episode clearly shows the family background of the main character Asel. She's dressed loosely. She's home alone, not counting the father, who's drunk. In the next episode where she comes out of the car takes her stuff out of the trunk and refuses to go saying, "Sultan's going to kill if he finds out" and her boyfriend answers: I'm afraid of Sultan as well, but we won't let it show". We know in advance that Sultan is someone very influential, and even dangerous. Sultan turns out to be the "toughest" guy of the neighbourhood, which is shown in the next episode, he looks very happy about coming wedding of his, and he's meeting people from China and from Russia (the Russians are turning some political intrigues with Sultan, getting him arrange some kind of meetings and demonstrations), While Sultan is welcoming his guests, a drunken man approaches Sultan several times, showing him a hand-drawn portrait of a man, asking him if the picture is ok. He tries to drag him away saying squeezing his teeth: "Yeah, yeah, just go. And tell your daughter Asel to sit still, let her not interfere, not wink to a next guy." This episode shows that Asel is a girl of not very clear reputation among men. Here also we see that Marat, the boyfriend of Asel works for Sultan. Sultan is arranging some kind of a riot. Here we can clearly hear the price for the service of prepared demonstrators, 500 soms each.

We see Asel's father drunk throughout the film. Her father comes home with gifts (dowry) from Sultan, still drunken, Asel and her two little brothers come and take the stuff into the house, while offloading the big flat screen TV her father addresses her with words: "Daughter, I have started all this, I know you might not like Sultan but it's for your future, your mom died and you're left alone with me, you should have a better life, oh this son of a b****! You can't get rid of him now. Do you like Sultan?" Asel keeps silent and sighs meaningfully. Carrying the flat screen in the house with her brothers, she says to her little brothers: "Yeah, we will live together; we will watch plasma together..."

Then comes the erotic scene. Asel and Marat are having a sexual intercourse at the hayloft, in the back of her house, meanwhile in the front of her house her father is sitting down reading transparency ordered by Sultan's people, humming a tune, in blissful ignorance. The scene is quite unmasked and lasts about 6 seconds. This scene is accompanied with characteristic sounds. Also the fact that it's happening right behind the back of the father gives the viewer the overall picture of Asel's braveness or maybe indifference. Then we see the couple dressing up, making plans of escape. Marat is saying: "We won't go to Bishkek, We rather go to Osh, from there we can transit to Uzbekistan, where no one will find us." "What's with Osh! Are you crazy? We have to go to Moscow, you hear me?" says Asel. She sounds authoritative and sure.

Next episode: people with transparencies in their hands which read: "Our future is with Russia" . "American government, go!" They are shouting out slogans addressing president of the country. They have blocked the road. One man tries to pass through the road by his car, but they don't give way to him, so he's stuck in there, he tries to convince them to let him drive through, they insult him, accuse of being unpatriotic, etc. And a fight is lit up. We can see Asel among the demonstrators, she's shouting out along with the crowd, she's fighting with the crowd until her boyfriend Marat takes her away from there, with a bruised head. She's almost unconscious, in euphoria and laughing. This episode shows the mood and the participants of the crowd. They're mostly ignorant, like Asel, and don't know what they're struggling for. They're paid and doing their job.

After a while we can see Asel and Marat quarrelling, she shows him the pregnancy test. She's pregnant. Marat is shouting at her: "Don't you know how to protect, you stupid? Here we can clearly see the male attitude to the issues of contraception. It's not men's responsibility to use contraception. He tells her to get an abortion." She asks: "So what do I do? Do I get married to Sultan or no?" Marat replies: "I don't care if you do." She's furious and leaves him giving him a couple of good smacks in the face.

Next episode shows us Sultan, going upstairs in his fat cottage, taking the microphone connecting it to the megaphone and starting broadcasting himself. He utters: "Dear those who attended the meeting in the town yesterday, you can come and pick up your money. The money will be given by the lists". He gets irritated by the noise a girl and a turkey are making in the neighbouring yard, he takes out a gun and shoots the turkey down, saying: "How many times did I tell you not to interrupt me while I'm on air!" The girl is scared to death. He takes the microphone and goes on with some meaningless speech. This scene is there to tell us that Sultan is an untouchable boss in the village. He does and talks what he wants, how he wants and when he wants. He's got the authority.

Asel with a hand-cart, finds her drunken dead dad under some hay-loft, gets him up, loads him on the cart and heads home driving him, he tries to refuse but can't do anything and he starts crying. She does it very skilfully. It seems she does it every day or every other day. Sultan meanwhile is still "on air" talking nonsense, then he sees Asel from his cottage while driving her dad in the hand-cart, and he starts flirting with Asel "on air" saying: "Aseeel, Aseeel, how's the preparation for the wedding?" Asel looks up with eyes full of despise at him. Her dad mumbles: "Wedding? What wedding? There will be no wedding! Look at him! Changing one wife to another! And he wants another wedding!"

They come home; her father discovers that a sheep all in oil-paint has eaten one angle of the portrait of Hu DzhinTao he was painting. He gets very angry and catches the sheep, takes his knife out and starts stabbing the sheep, Asel is observing this, she comes, takes over the sheep from her dad, and drags it into the back-yard and cuts the sheep skillfully. Then she takes a little of the sheep's blood into a small vial for tonight's wedding.

The wedding. Asel is dressed in white, Sultan is dressed fancy as well, he's standing before Asel, they're in a store-room seemingly, loaded with money on the shelves. He's showing her the money, throwing them up in the air, on her head. She asks: "Have you got dollars?" at

which Sultan bursts into hysterical laughter. Next episode: she goes in to their bedroom, opens the sheet and spills some blood she prepared in a vial. There's music, entertainment along with alcohol and gunshot. Sultan is drunk and is hugging Asel's dad, and laughing all the time, meanwhile Asel looks at it all from the window, doesn't seem happy at all. Meanwhile Marat is drinking hard.

Three little kids come ask permission from Sultan to use the internet, they explain that they need to write to their friends from America, Sultan looks at them strictly and says: America is not friend to you. Don't write to American children; write to Chinese boys, they're our friends.

Then comes another (scandalous for Kyrgyz cinematography) episode. The breeding bed of the newlywed. Sultan tears her dress off, lays her down and almost rapes her. It can be seen from the scene that it's painful for her. He says: "Asel, if you ever cheat, I'm gonna kill you! Bear me a son! If you bear me a son, I'll tear everyone!" This scene of sex and violence also lasts quite long – 8 seconds.

She gets up, while Sultan is sleeping like dead, collects her stuff, takes the keys of the money store-room from in his pocket, goes and takes 2 bundles of money, passes through the porch where, there are people still celebrating her wedding, goes in the internet café, where those three boys are watching porn, reproves them, goes out of the house, unseen and unnoticed and heads to the highway. Her little brother comes after her saying: "Sister! Where are you going? You said we would live together!" She chases him away, saying: "Go home!" and runs to nowhere...

In the next episode we find Asel in Moscow, coming out of a shop, with a plastic bag in her hand, dressed up and her hair cut short, dyed and her style changed. She looks very cheerful and happy probably feeling fresh and ready for the entirely new life. Two women next to the shop are looking and laughing at her, Asel crosses the road bobbing, signals for a taxi, obviously

feeling like in her village, back in the days when she sold apricots signalling at the by-passing cars, not being aware that this is a mega-mega city Moscow and she's looking like a cheap prostitute on the road side.

She then comes to one of her relatives' flat. The woman is obviously married to a Russian guy named Igor. She's mentioning his name and complaining how things are difficult after the crisis. Asel asks her where she can get an abortion done. She says: "Asel, it's Moscow, you can get an abortion done anywhere here." And gives her an address of a woman that could help her, her name's Masha, she says that she can find a job there and a place to stay as well. Aseil didn't expect this. She thought she would stay in this relative's house, but she refused to host her.

Walking in one of the streets of Moscow she sees two guys painting funny grimaces, a moustache and a black tooth to a poster of a famous person who was to make a concert in Moscow. She looks at it and the sense of indignation for ruining the work of art, sense probably inherited from her father arouses, she shouts at them and starts beating them with the bag she has in her hand and chases them away.

She comes to a dark place near the railroad, finds a dark building, goes into the building, the inside is not cheerful as well, it look like a basement in a deserted building, the walls are dirty, ceilings are low, she goes in and sees many foreigners working, mainly Chinese or Vietnamese, she addresses them with a question asking about "Masha", but no one replies, they are like robots, no sense, no ears, no eyes, a Kyrgyz woman speaks asking for water, she sounds weak and ill. While Asel's inquiring on how she was feeling, a man, an overseer, comes up and starts shouting at Asel and chasing her, she runs away from him but on the way she bumps into "Masha", the woman she was recommended by her relative. Asel tells her situation, says she's about 2 months pregnant and needs an abortion. Masha advises her to rent a room in that basement.

She's rented an awful bed in an awful room, she has many roommates, migrants like herself from different countries. She goes to bed and the next morning she's woken by a policeman. Their workplace and residence place is taken up by the police. There are people from media as well. She escapes going on the news thanks to her morning nausea.

After a while she's in the yard of the same building, the overseer calls up Asel to translate, she comes up and sees him and a man fussing around an ill woman. She's crying in Kyrgyz: "Oh my stomach! Oh I'm dying! Oh I came here recently, wanted to work a little and earn some money." She translates it to them, then she hears the woman say she left her bag in the building, her phone is there in the bag, she needs to call her kids. Asel quickly runs in the building to get her bag, meanwhile the overseer says to the man to bring her in the car, he wants to take her somewhere; the other man hesitates but gives in to the overseer and carries the woman towards a car. When Asel comes back with the bag, they're gone.

She goes to the doctor Masha. The latter examines her and asks everything regarding her health, heritage, like, if there were people who had serious diseases in her lineage. And when Asel asks how much the abortion will cost, Masha says to hold up, and asks if she wants to earn some money.

Masha brings her to a meeting with a French woman Virginie, she seems to be showing her many pregnant women, potential surrogate mothers. She introduces Asel to Virginie, and tells her that Asel is 19, from Kyrgyzstan, she's had a hard time in Kyrgyzstan and is having a hard-time in Moscow, and she wants a better future for her kid. Asel wants to make sure her baby won't go to America. Virginie reassures her, saying it won't be America. Masha gets paid and leaves two of them to talk. Virginie scribbles on a napkin the price she will give, Asel writes down her price, Virginie tries to take it down, but Asel refuses, so they agree on the price Asel asks. Then Virginie starts telling her the plans regarding the baby, and giving birth in France

together. She laughs crazily while telling Asel about her house. That's when Asel understands Virginie is mentally ill. Asel is full of fright.

Asel is playing football with a bunch of men in the yard, a bit farther from them is sitting the man that carried the woman to the car the other day, and drinking heavily, he doesn't seem well. Asel approaches him and asks about the woman, where she is. He grins and says: "Taken to the hospital, near the Kremlin." Asel looks confused but you can tell she's frightened and feels something bad happened.

Meanwhile in Kyrgyzstan, village Ak-Terek: Sultan is calling a man in Moscow, who is the man who took the woman "to the hospital near Kremlin". He answers his phone says: "Yes Sultan, I'm listening to you, which Asel? No Asel here, and stop ringing here."

Sultan and Co are stuffing sheep's stomachs with narcotics and marking them, they load them in a truck and send them over the border to Kazakhstan. While doing one of these operations, one of Sultan's men is stopped by the soldiers on the borderline. The driver is very reluctant, because he used to passing the borderline without any problems. He tells them he's Sultan's driver. The soldiers say: "So what?" They examine the sheep, they find the narcotics in their excrements and one soldier takes the man in to their tent to write a statement, in a second gunshot is heard, the soldier comes out alone and calls the other soldier. My assumption: the Sultan's man shot himself dead.

Asel is at her relative's house. Her Russian husband is talking to Asel very enthusiastically about investments in Issyk-Kul, he's supposing selling their flat and investing the money into south coast of Issyk-Kul, his wife doesn't seem very willing to sell their flat, and go back to Kyrgyzstan. In the middle of this conversation, doorbell rings, Asel's relative opens up, two Kyrgyz men come in the flat, one of them is Marat, Asel's boyfriend. He says: "Is she here?" She nods and lets them in the room. Marat approaches Asel and says: "We've come for you." Simultaneously Asel's relative's phone rings and she speaks: "Yes, Sultan, they've come, yes

she's here." and passes the phone to Asel. She says: "You told him, you pig!" takes the phone and pretending to be talking on the phone goes out and runs away.

She comes to Masha, the doctor tells her they're chasing after her and asks for help. The doctor says: "OK, I'll help you with work and that, but don't ever come here again. And take care of the baby, because without it, you're nothing."

The next day she's in a rich house in a very rich area, in her own big room in the attic of a big mansion. Her new master is a new Russian. She's a servant, cleans his house, toilets etc. One evening having while her master was having guests over, she saw what the rich people are like. One of the friends of her master, major of KGB offered her to run off with him to Argentina, he had an evil plan, to strangle him while he's asleep, take his money and run away to Argentina. After the guests left she sees her master's head slipping away. He barks like a dog, he lies on the ground and laughs and rolls (probably drug intoxicated). She's scared. After a while, when he's normal she tells him his friend's plan. As a "gratitude", he gets her in his bed, and she doesn't refuse.

One morning Marat shows up in that big house and hits her master, and they run away together. They decide to start a new life. They get jobs in a sushi restaurant, where immigrants like them work. Marat as a waiter, Asel as a dishwasher. One evening police come and capture all the illegal employees of the restaurant, Marat among them, Asel escapes getting caught by police.

Meanwhile her father is begging for money from Sultan, at first he's just ignoring him, but as the former annoys the latter, he gets angry and hits him away, with anger Asel's father picks up a big rock and hits Sultan on the head, several times.

Asel is on a train, the endless images, faces, places flowing past before her eyes. She looks in the window emptily, she's lonely, nowhere to go, no one to hold on to. She takes the

phone and calls Virginie. The latter talks to her and invites her, in spite of her mom, trying to stop her. Virginie looks happy.

A big mansion in a quiet place, somewhere in France. Asel is ready to go for a walk. Someone calls her name, it's Virginie's mother, they prohibit her to go out of the territory of their mansion. Asel's belly is very big, she seems bored, she's tense she wants to go for a walk, but because Virginie's mom stops her, as people might see her. She has to stop and stay home, in order to avoid hysteria of Virginie's mother. She makes an attempt to do something to work her boredom away, but Virginie doesn't let her do anything and to Asel's protests that she's sick of sitting at home and she wants to do something, Virginie says: "It's harmful for the baby! You just sit down!" It is obvious from Asel's behaviour that she's bored and unhappy living in that big jail. Virginie does all the shopping herself, going out with a fake stomach, to create an image of a pregnant woman to the neighbourhood. Her mom hates Asel and despises her and she doesn't seem to like the idea at all.

One day at the dinner table Virginie's mother gives her some pills she has to take. Virginie refuses to take them, they have an argument about it, Asel sticks the pill in her mouth and says: "You have to take them! Or I won't give you the child! They won't let you keep him anyway, because psychos are not let to have kids." Virginie submissively swallows the tablet looks at Asel and smiling says, "I will take them, don't be mad!"

Then comes the birth time. With Virginie going mad and her mom around, Asel gives a very difficult birth.

At this point, director mounted the scene with the beautiful scene of nature of Kyrgyzstan, and again the lost lonely sheep on the coast of Issyk-Kul wandering alone.

France again. Asel gets her payment, puts it in her purse. Virginie asks her where she would go. She says that probabl to Paris. Virginie asks her to go farther than that and to forget

about that place, about her child and never ever turn up again. Asel asks for Virginie's handbag as a present, Virginie refuses to give it to her. Asel breastfeeds her child for the last time and walks out of the house she's been imprisoned in for so long.

And again our heroine is on the roadside, the road is not as busy as Moscow's road, in fact it's an empty road and she signals at the first car to pass by. The car stops, there are two men in the car. She explains "Paris" that she needs to go to Paris. When they ask if she has money, she opens her bag and pulls out a 500 Euro banknote. The man in the passenger seat asks for more, while he's asking if she has more. The man in the driver's seat gets out of the car, pulls his knife out, stabs her in her stomach, pushes her on the ground grabs her purse and quickly drives away. She screams and shouts, but there's nobody out there to hear her cry for help.

Asel bleeding, stands up on her feet makes a few steps, falls down on her knees. She collects her last strength to get to the main road, but she can't do it. She's bleeding, but she's still crawling. After a few desperate crawls on the road, she gives up.

The last shot is, Asel's on the stage, dressed fancily, and she's singing a song. She fails to sing it to the end, her voice breaks, she coughs, and then she makes her throat and then says: "Sorry, can I begin from the start?"

This story of Asel began on the road, developed on the road and ended on the road.

3.2 Analysis of the in-depth interviews, survey results

and focus-group results

To answer the research questions, as a qualitative research method, 5 in-depth interviews with the film experts were conducted. Those experts are Nurbek Egen, the director of the film "Empty Home", one of the producers of the film "Empty Home" Chinara Kamchibekova,

Gulbara Tolomusheva, a prominent Kyrgyz film critic, Temir Birnazarov, director, producer and screenwriter, and Gennadiy Bazarov a renowned Kyrgyz film director. These interviews gives the opportunity of understanding the movie from the professional point of view.

As a quantitative research method two surveys were conducted. Preliminary one in December 2012, and the main one in March 2013. The main advantage of survey is that it helps collect information promptly and from the big number of respondents.

As a qualitative research 4 focus-groups were conducted. The main advantage of a focus-group is that it helps to get a deeper understanding of perceptions, opinions, beliefs, and attitudes towards the given subject.

Interviews

Interview with Nurbek Egen

The interview was held on the 06.04.2013, via Skype. He shared his views on the film and the problems raised in it. He didn't intend to show a certain country with his film; he rather intended to tell a story of a person, who has no aims, who has no education, no up-bringing, no ideals, no values and no authorities. About a person who doesn't know how to work, how to reflect. He wanted to invite the society to a dialogue, not to ignore each other, as we all are in one boat, as he said, and we're all responsible for what is going on around us, undermining problems of each other might lead all of us to bad consequences, he said.

As for the explicit scenes, he said he knew that our people are not yet ready for them, but he had to use it, as he explained, as an artistic tool to transmit the idea that, "when the soul is empty, when one has no reference point, he can debase or vulgarize the most valuable thing the human being has, the "love" like this, and turn it into such a simple animalistic act" (from the

Interview with Nurbek Egen, 06.04.2013, see appendix). He said the explicit scenes were not a commercial stroke.

The reason why this film evoked such a controversial reaction, mainly negative, in the opinion of the director is that some of them recognized themselves in the film, their lives, and their reality. And were so much offended to see the reality in this way. Another reason is the national characteristic of our people. Our people don't like to be criticized. We don't like our shortcomings to be displayed or mentioned in public, he said. He thinks that with time, the attitude to the film might change. To the question whether he thinks his film has been enlightening, he expressed the opinion that no film can be instructive or deductive, unless it's a tutorial, or a study guide. He thinks that if films had an instructive effect, the humanity would have changed for better, as there are so many films made, books written and songs sung. But he said that if his film made someone stop and think, made someone reflect, then he has done a big job.

Finally he said that Asel was the pain and anxiety that has been worrying him since long time. He wanted to share her story, putting all the power of his mind and soul into this film. He said maybe he could make a beautiful film about beautiful lives of beautiful people, but hasn't yet met anyone that would interest him, to the extent where he would write a script and look for the means and opportunity to film it, for so many years.

Interview with Temir Birnazarov

Temir Birnazarov, the founder and director of the production company *Tazar*, producer, screenwriter and director, was held on 08.04.2013, in *Kyrgyzfilm* Studio. In his opinion "Empty Home" is a good quality feature film, he would call it a social movie, as he said, with a good budget, with many good actors involved, technically and artistically very well done, because he

thinks that Nurbek Egen is a professional, talented director, "our pride" as he noted. T.

Birnazarov thinks that Nurbek Egen raised many very urgent and real problems of our society, but because he included too many social problems in one film, it made it for the viewer a bit too hard to percept.

Regarding the message of the film, he said that the conception of the film, the final idea of the film is given in the end, where Asel after a long journey is murdered. He assumes that he wanted to show the problems that exist today not only in our country but anywhere in the world, be it Europe or Asia, to make an impact on the consciousness of the youth. Because today the world is degrading and particularly Kyrgyzstan really is in a situation where unemployment, moral collapse, market economy is drawing our youth to go abroad and struggle.

However, some parts of the script confuse him, like the episodes in the film where in our villages Chinese ideology is propagated, like where the portrait of the Chinese leader Hu Dzin Tao is made etc. contradict the reality, but like he said, because it is a feature film the director has the right to make up any story he likes, and it doesn't necessarily have to be true.

He thinks that overall, the director said what he wanted to say, but did the audience get what he tried to say, that's up to the audience. As for the explicit scenes, he thinks they were needless; the director could use many different methods to give us the picture, but not make it so roughly demonstrative. He made an assumption that it was the demand of the producers.

Interview with Chinara Kamchybekova

Chinara Kamchibekova, Gen.Manager of the *Cinema Development Fund*, linear producer, she worked with Nurbek Egen in his films "Chest of Tribes"(Sunduk predkov), "Birth of Manas as a presentiment"(Rozhdenie Manasa kak predchuvstvie) documentary, and "Empty Home" (Pustoy dom). The interview was held on 11.04.2013

She first met him on the filming of the "Chest of Tribes", Nurbek Egen was only 28 then, and was making a full-length feature film with the attendance of 3 countries. That is when she started respecting him, on that filming set, she said. She observed him during the filming process and was amazed by what a responsibility, what discipline, commitment he had, and the most important thing, he managed to keep the team together, and fully control the crew.

"He is a very huge patriot of his country, she says, - he loves his Kyrgyzstan to the greed, he went through some of the things he portrayed in the film "Empty Home", he met many Kyrgyz people who went to Moscow to work, many young girls, who went there blindly having nowhere to go, nowhere to stay, no one to hold on to, and he saw in what terrible conditions they lived, "he once said to me: This is unbearable, it's impossible to tell about it, I have to make a film about it. I have to take it to the screen". (from the interview with Ch. Kamchibekova, 11.04.2013, see Appendix). And it turned into the "Empty Home".

She says that no film solves any problems, but films can highlight the problems, and bring them to the agenda, Nurbek Egen in this sense fulfilled his task.

Regarding the explicit scenes, she thinks that Kyrgyz society was not ready for such shots, but this is the vision of the director, he found those scenes necessary, he used them as a tool, and no one has the right to forbid him. She says she has been observing the reaction of the youth on Facebook and other social network systems and she doesn't think that the attention was accented on those scenes. In her opinion this film is a story of a woman. It is a film-address. This film addresses the youth, especially young women. She says that that entire womanly struggle, the difficult labor of Asel is not shown for nothing in the film. It appeals the motherhood instinct of women, as in our society the woman is the holder of the family. There's no family without a woman, without a mother. In Chinara Kamchibekova's opinion, technically, the film "Empty home" is flawless, camera, lights, costumes, music, montage; everything is on the high level.

And there's nothing to add to it. In her opinion it's a very high quality, professional art-house film.

She also mentioned how maniacal devotion Nurbek Egen has to what he does and how scrupulous to every detail he is. She recalled one thing from the preparations of the filming of the documentary "Birth of Manas as a presentiment", he spent days and nights at the historical museum studying the ancient ornaments and patterns on the clothes of ancient Kyrgyz, and gave detailed instructions regarding the patterns on the costumes. "Any other director wouldn't go into that, she says, they would have requested the costume managers to take care of it." She also underlined the fact how talented he is in attracting investment to his films. That is a gift for a director she thinks.

Interview with Gulbara Tolomusheva

The interview with Gulbara Tolomusheva, the prominent film critic, was held on the 10.04.2013

In the opinion of the famous film critic, "Empty Home" is the strongest film of Nurbek Egen, she thinks, it is the most prominent one among all his other works. It's a very realistically made, highly professional film, she says. Film narrates the moral decline of our youth. It tells about the current situation. Asel, lively, energetic, naive uneducated, who runs abroad trying to escape poverty is current Kyrgyzstan, with everything that is good in her, and everything that is bad in her, she's fertile, she got pregnant quickly, I see the image of Kyrgyzstan in that metaphor, in Asel, she gives herself away left right and centre, that is Kyrgyzstan today, that infertile rich Frenchwoman is current Europe, and the morally decaying men, who don't know where to spend their money portrays today's Russia, she thinks. Asel sleeps with one man, dumps another one, takes his money and runs away to Moscow, and then to France and sells her child, and seemingly when she thinks she got the lucky ticket when she can have a ball in France, Nurbek Egen made a very right solution, the fate doesn't let her enjoy the criminal

money, the money she got for selling her own child. She gets killed. This has a very good message that dirty money never brings real joy. There's nothing easy, you can't achieve things easily, without struggle.

She thinks that "Empty Home" is a quality commercial movie. It is on the borderline of film auteur and commercial film. That is the reason it went to many film festivals. Technically, Tolomusheva thinks it is flawless. She said it is the merit of the director and the producer Evgenia Tirdatova, because she's a first class film critic, art critic, she's a musician, she is on the set from the beginning till the end. However it is a mass film, she says. But the problem is that our audience doesn't look at films from the viewpoint of art, they don't see the art in it. The efficiency of this film is also in the fact that it was very timely. It came out right at the time when "Sapargul" issue raised on the pages of internet, when the problems of women migrants in Moscow started attracting attention. He told a story of current interest. "In a sense he's this Asel himself, because it's only now he's so important, famous, imposing, put on some weight, but back in the days, he went to Moscow as a stranger and he probably went through much of what his heroine goes through in his film." (from the Interview with G.Tolomusheva, 10.04.2013, see appendix).

The reaction comes from the fact that film reflects our reality, shows us as we are, we're lazy, we like ready stuff, we're boastful, she says.

Regarding the explicit scenes, she thinks that it's no big deal, everyone knows everything, and everyone has watched everything. Sexual revolution happened long ago. And the media is full of sex and violence so Nurbek Egen has invented nothing new. So it is not such an issue to accent the attention upon, she thinks. This is Nurbek Egen's artistic decision; he found it necessary to use those scenes for an effect.

Overall the message of the director is that he wanted us to look at ourselves from outside, thinks the critic. Nurbek Egen wanted to reflect the nature of our people, who doesn't like to

work, who wants everything, right away, without any effort, we're fulminate, we're warriors but life is not about acting upon impulses and instincts, and he showed what the result can be.

Study sample for the surveys and focus-groups

A questionnaire of 11 multiple-choice questions were given to the respondents who had watched the film "Empty Home" of Nurbek Egen. Respondents of the preliminary survey were selected among the students of AUCA and Arabaeva University, in order to make a comparative analysis.

Respondents for the main survey were selected among the students of different universities, including: AUCA, Arabaeva, BFEA (Bishkek Financial Economical Academy), International University in Kyrgyzstan, Naryn, State University, regular citizens on the street.

Respondents for the focus groups were selected among the students of 3 universities in Kyrgyzstan: AUCA students, Arabaeva university students and Naryn State University students, and 1 focus-group among Kyrgyz migrants in Moscow.

Survey I (preliminary)

Analysis

This survey was conducted in December 2012. Out of the 47 participants of the survey, who had watched the film "Empty Home" 24 were from AUCA, and 23 were from Arabaeva.

AUCA:

Out of 24 respondents from

5 males, 19 females

24 from city

Respondents learned about the film: 4 From Mass Media (TV, Radio, Print Media), 13 from the internet (Social networks), 4 from the ad posters

The reason why they watched the film: 4 tremendous advertisement, 6 quality of the plot, of the work of the director and actors, 4 presence of explicit scenes, 1 "Interest to the Kyrgyz cinematography", 1 because it is "National product", 1 "interesting trailer", 1 "I felt like it".

13 liked the film (10-simply liked it, 3 liked it very much)

The reason they liked it: 9 because it reflects the reality in Kyrgyzstan and abroad, 6 because it opened up the actual problem of our society and especially labour migrants, 1 because the film is about freedom of relationships and choice, 1 "The film is too open and straight, I don't know if it's good or bad, all in all the film is good", 1 "quality film, and the acting is great", 1 "Director showed everything without concealing or beautifying anything".

7 didn't like the film (3 didn't like it, 4 didn't like it much)

The reason why they didn't like it: 3 because it is immoral and defames the spiritual values and traditions of Kyrgyz people; 2 The film presses on the psychology of human, 1 The film doesn't have any upbringing value; 1 low quality of work of director/actors/plot 1- "Because the film is a nonsense, I couldn't see any sense in the film", 1 "The film is unfinished"

The aim of the creation of this film: 3 think was "to earn money". 3 "to make a scandal and to become famous". 10 "to reflect the reality". 9 "to make people think about the sense of life".

To the question would they go to Nurbek Egen's next film, they answered:

9 –probably yes

4 – definitely yes

4 – probably no

6 – no

Arabaeva University:

Out of 23 respondents

18 female , 5male

15 from city

3 from small town

5 from village

The reason they watched the film: 6 Powerful advertisement, 3 presence of explicit scenes, 2 Plot and quality of the film, 2 "Taken from real life", 1 "because it's Kyrgyz", 1 "I felt like it". 4 liked the film (3 simply liked it, 1 liked it very much)

The reason why they liked the film: 7 because it reflects the reality in Kyrgyzstan and abroad, 2 because it opened up the actual problem of our society and especially labour migrants, 1 "because I'm familiar with the lives of labour migrants, film is quite realistic"

14 didn't like the film (8 didn't like it much, 11 didn't like it) 5 because it is immoral and defames the spiritual values and traditions of Kyrgyz people; 8 The film doesn't have any upbringing value; 3 Presses on the psychology, 1 low quality of work of director/actors/plot 1 "Too explicit for Kyrgyz people", 1 "It doesn't suit our mentality".

The aim of the creation of the film: 3 think it was "to earn money".
1 "to make a scandal and to become famous"

7 think "to reflect the reality"

3 "to make people think about the sense of life".

To the question would they go to Nurbek Egen's new film, they answered:

4 probably yes

4 definitely yes

8 probably no

4 no

2 didn't answer

To begin the comparison of the respondents of the two universities mentioned above, we clearly see that the gender difference exists. At Arabaeva University the female students prevail over male ones. AUCA students were quite open for the survey, but not many watched the film, while at Arabaeva University more people watched the film but it required a bit more time and persuasion to get them fill in the questionnaires. As we can see in the collected data: most of Arabaev students were indignant about the explicit content of the film, at AUCA there were such students as well but they're less in numbers. At AUCA those who were against the film because of its explicitness were generally males, while at Arabaeva it was mostly women. Some of AUCA students took their time to write their own answers on the questionnaire while Arabaeva students mostly just circled the answers they thought were close to what they thought. Amount of people who liked the film at AUCA is bigger than those at Arabaeva; consequently among respondents people who didn't like the film were less in AUCA than in Arabaeva. Most Arabaev respondents found the film offensive for the upbringing and morals of Kyrgyz people. While most of the AUCA students were quite neutral about the content. Overall students of both universities decoded the message of the film as the director intended.

Deleted: ¶

Survey II (The main survey)

Out of 92 respondents :

Figure 1. Gender

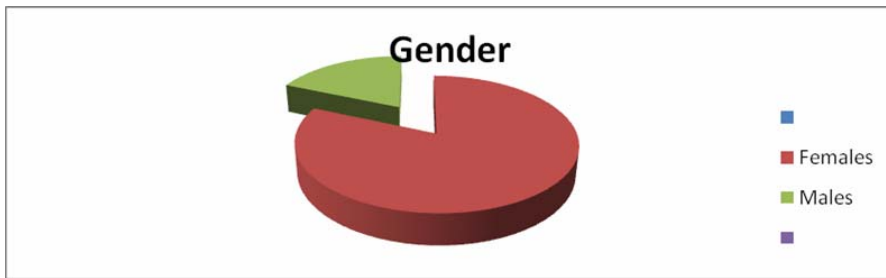


Figure 1 represents the first question of the survey. It presents the gender of the respondents.

Figure 2. Age

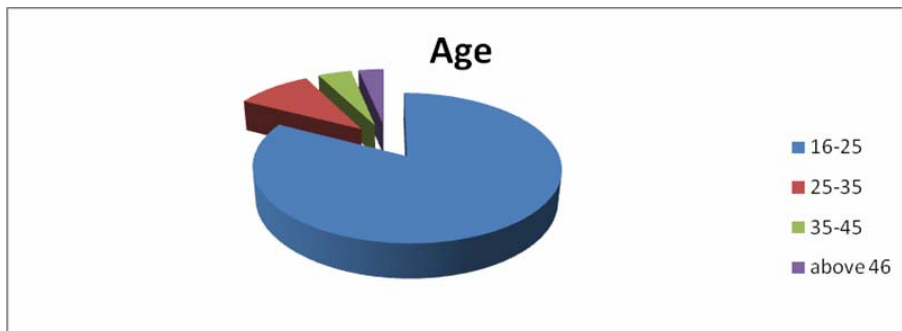


Figure 2. represents the second question of the survey questionnaire. It illustrates the age groups of the respondents.

Figure 3. Residence place

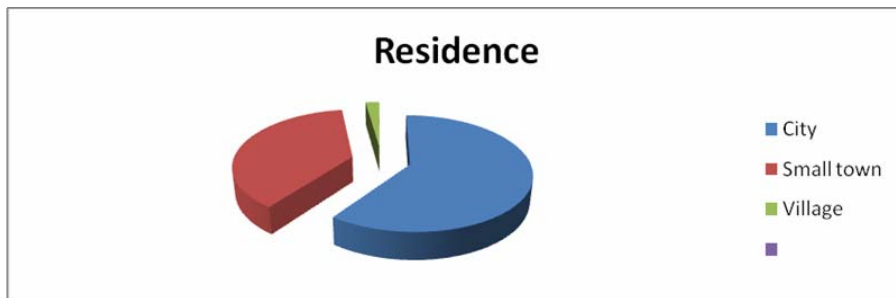


Figure 3 represents the 3rd question of the questionnaire. It illustrates the resident place of the respondents.

Figure 4. Occupation

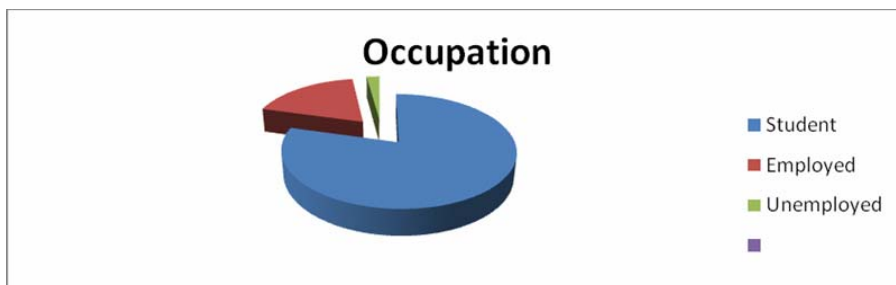


Figure 4. represents the 4th question in the questionnaire. It illustrates the occupation of the respondents.

Figure 5. How did you get to know about the film "Empty Home"?

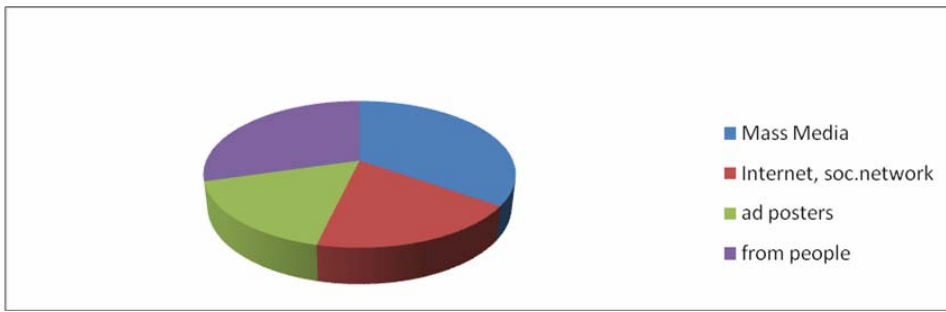


Figure 5. represents the 5th question of the questionnaire, it illustrates the sources of the information where the viewers learned about the film.

Figure 6. Why did you decide to watch the film?

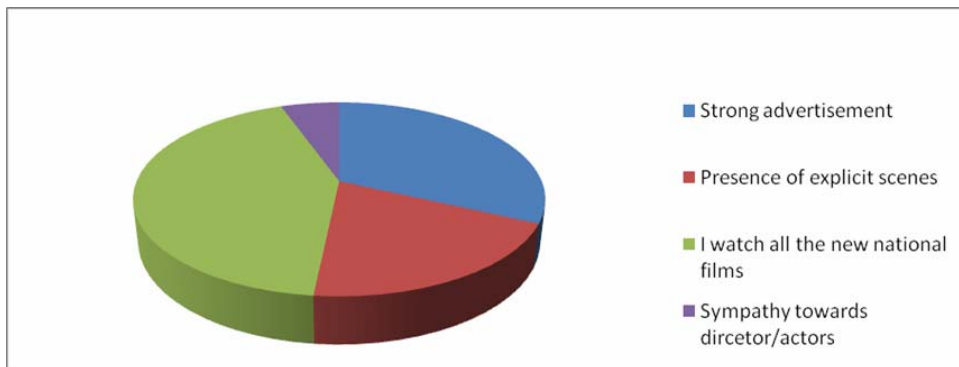


Figure 6. represents the 6th question of the questionnaire. It illustrates the reasons why the respondents watched the film.

Figure 7. Did you like the film?

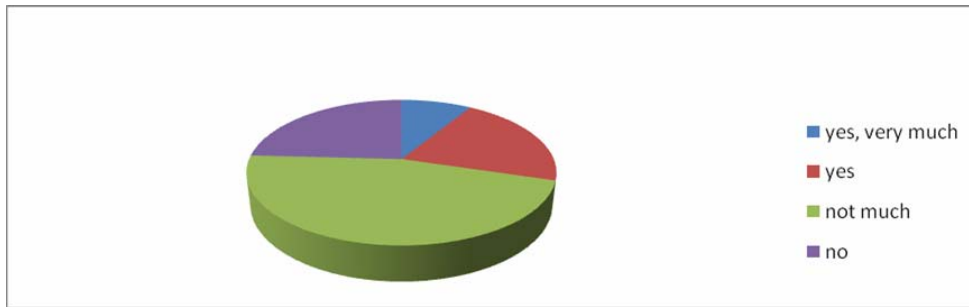


Figure 7. represents the 7th question of the questionnaire. It presents whether the viewers liked or disliked the film.

Figure 8. If yes, why?

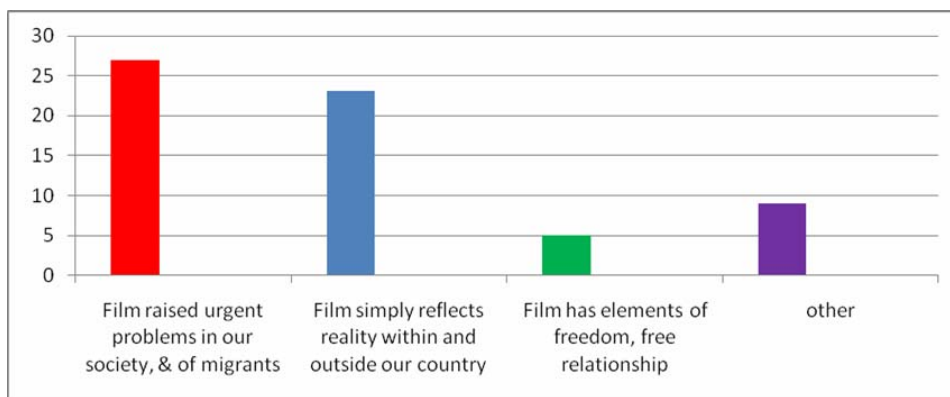


Figure 8. represents the 8th question of the questionnaire. It illustrates the reason why the respondents liked the film.

Figure 9. If no, why?

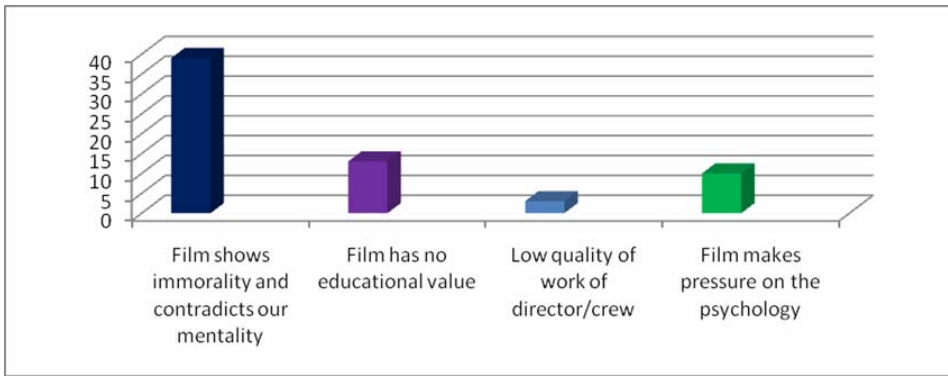


Figure 9. represents the 9th question of the survey. It illustrates the reason why the respondents didn't like the film.

Figure 10. The main goal of creation of this film, in your opinion is:

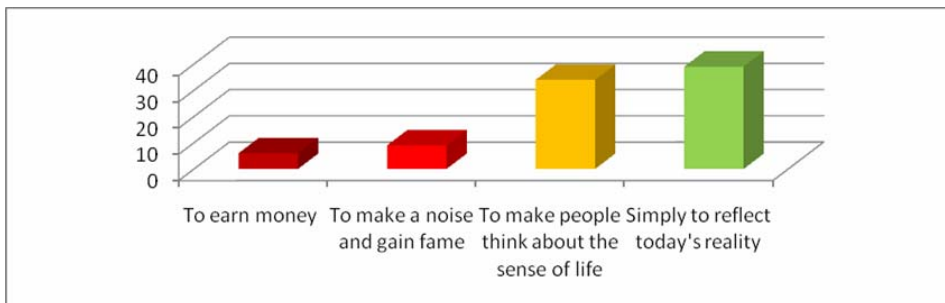


Figure 10. represents the 10th question of the questionnaire. It illustrates the opinion of reason of the viewers about the reason of the creation of the film.

Figure 11. Will you go to Nurbek Egen's next film?



Figure 11. represents the 11th question of the questionnaire which reflects the willingness of the respondents to go to Nurbek Egen's next films.

Analysis

As we see from the diagrams majority (82%) of those who watched the film, or agreed to participate in the survey are females, at the age of 15-25 (83%), students (73%). Most of them learned about the film from Mass Media (35%). The reason majority watched the film is the fact that they watch all the newly made native films (43%). Considerable 20% of the respondents watched the film because of the explicit scenes. While 32% were attracted by the strong advertisement.

Majority of 46% didn't like the film much, 24% expressed their dislike. Only minority of 9% liked the film very much, while 21% simply liked it. Majority liked the film because "it raises urgent problems of the society and touches upon problems of migration". While only the minority admitted they liked the fact that film demonstrates freedom, and freedom of relationships. Majority of those who didn't like the film, showed the fact "Film shows immorality and contradicts our mentality" as the reason of their dislike. While the very small minority expressed the opinion that "low quality work of the director and the crew" as the main reason they didn't like the film.

Despite all the controversial opinion, very big majority of respondents got the initial encoded message of the film as they indicated that the probable aim of the director in creating the film was "To reflect the today's reality" and "To make people think about the sense of life".

And one other interesting result that the survey showed is that, in spite of the fact that majority didn't like the film "Empty Home", still the biggest majority will not say no to Nurbek Egen's new films that are yet to come. While only the small minority of 12% of the respondents are categorically unwilling to go to the mentioned director's new films.

Analysis of the Focus-groups

4 focus-groups have been conducted. During the focus-group respondents were first shown the film "Empty Home" which lasts 1 hour 30 minutes. Not all of the volunteers sat till the end of the film, many left during the séance. Then when the film finished, question and answer session started. All the sessions have been recorded on an audio recorder.

Focus-groups among the students of AUCA and Arabaeva were conducted in order to confirm or refute the results of the preliminary survey conducted among the students of the above mentioned universities.

Focus-group 1. with AUCA students

In the focus-group that was held in among students of AUCA 5 people were left out of all the invited people. All of them at the age of 16-25, 4 females, 1 male.

4 of them liked the film, 1 didn't like it. Those who liked it expressed the opinion that the film reflects the reality and touched upon many social problems, like migration, and the moral collapse of our youth. 1 person who didn't like the film said that she is didn't like the eerie feeling that the film gives and the explicit scenes. But overall film really does reflect the reality. Among those who liked the film 2 people noted the fact that the explicit scenes were unusual and unpleasant, but it didn't spoil the film, as it really reflected the reality. To the question who is the target audience of the film, all of the participants agreed on the view that it is targeted at all ages above 16. To the youth for them to get a lesson and parents, "who send their daughters and sons abroad" to think once again if it's worth it. To the question to tell about the most memorable moments of the films, the participants highlighted the moments: when Asel was cut with a knife by the bandits, was dying and crawling on the road, another scene is the Kyrgyz woman in Moscow, in pain, crying, asking for help and no one hears or understands her. This moment made her realize how a person is vulnerable and helpless in a foreign country without a language, being no one. One of the participants had a strong feeling of a wanting to stand up and leave the room, as she said, the moment the main character Asel gave her child away to the Frenchwoman, and asked for the handbag. The only male participant noticed the fact, that Asel, after planning out everything, getting a rich man marry her, getting him even believe she was a virgin she got up and run away. What for? And why Moscow? he asked, when there's loads of other places to go.

To the question would they agree to play the role of the main character in the film, 2 respondents would without a doubt, 1 said it would depend on the money they would be offered, 1 would never play the role, 1 would refuse because she didn't like the script and she's full of negativity towards the film. All of the participants said that they got some kind of a lesson and conclusion out of the film, such as, thinking well about the consequences of what you do, not being naive and trusting. 4 of the five would recommend others to watch the film, and 1 wouldn't recommend it.

The average grade: out of 10 points the group gave to the film is 8,4.

Focus-group 2. with Arabaeva University students

In the focus group held among the students of Arabaeva university, 5 people watched the film till the end and participated the question-answer session. All of them at the age group of 16-25, all females.

2 of the participants didn't like the film at all, 2 people are neutral, 1 liked the film. 2 participants that didn't like the film said that the film is senseless, and not exciting. 2 people who said they neither liked nor disliked the film thought that there were both good and bad things in the movie, like things that can make us think, while there are ugly things showed, which they didn't like. 1 participant who liked the film, said that the film contains so much food for thought, it shows the reality as it is, it shows all the problems our country is going through, and as she said: "Sometimes you need to show the reality sticking it in your eyes, harshly, like the director of this film did, for you to awaken and think" (Focus-group Arabaeva #5, 10.04.2013) .

All of the participants think that the message of the film is mostly for girls, not to be lax, and their parents to watch their kids. Though most of them said they weren't impressed with the film much, they were very emotional and expressed so much indignation about the content of the film, one of them for example, why did Asel do this, why did she do that? That's so sick! She could have done this way etc.

And when they were asked to mention the episode that touched them the most in the film, they started enumerating so many episodes like, when Asel picks her dad from the street all drunken and unconscious, loads him to the cart and drives him home, or the scene where she cuts the sheep, or the scene where Asel's little brother goes after her crying, when she is leaving the village, the moment where she's giving her child away, the moment where she's breastfeeding

her baby, the scene where the Kyrgyz woman is ill and crying, and no one understands her etc. None of the other groups mentioned as many episodes and scenes that touched them as this group. They also noted that the actors played so realistically, and they highlighted Russian famous actors and French actors being involved in the film. They also noted the actress who played Asel as a very brave girl.

4 out of 5 wouldn't play the role of the main character in the film, 1 would if she had the talent.

All of the participants think that the film is targeted at young and old, children and parents, they think that there's a lot to learn from the film. To the question whether they would or would not recommend the film to others 4 answered they would, 1 wasn't sure. The group gave the film 6,6 out of 10 points.

As a comparative result, we see that AUCA gave a higher grade to the film than Arabaeva. Also most of the AUCA students liked the film while at Arabaeva, only minority liked it, and criticized the film a lot because they didn't like the facts that were taking place in the film although they all agreed that it is the reality. Although AUCA was a lot cooler in discussions and expressing their ideas, their attitude was more objective.

Result of these focus groups confirms the result of the preliminary survey among the students of the two universities. As AUCA students accepted the film as a good film as "it reflects the reality", and perceived the film quite calm, without much emotions, neither repellent, nor enthusiastic. They were calm in their comments. While the second group of Arabaeva students' reaction was more stormy, which lets me judge that the film touched them, meantime they found the film irrelevant because, as one of the participants said, "I don't know why the director made this film, he only showed the reality". They found the film very realistic, professionally made, they even accepted that the director's message was to give the youth a lesson through the film, to make them think. But didn't like the film's content. Concluding from

the discussion within the group I can say this contingent of the audience of the film, was looking for entertainment. They mainly look for entertainment in the film, like glamorous life, beautiful glossy young people, fat cars and houses, romance, comedy, action etc, but not a film which simply reflects the reality.

Focus-group 3. with Kyrgyzstani migrants working in Moscow

It was conducted with the Kyrgyz citizens working and living in Moscow. The aim of this focus group was to get a picture of how the migrants perceived the film, because it is partially about them.

5 people took part in the focus group. 4 of them were males, 1 female. 4 participants are of the age group 16-25 age group, 1 participant 25-35.

3 respondents liked the film, 2 both liked and disliked. Among the reasons why they liked the film was that the film was made very professionally and the actions and the life scenes portrayed in Moscow were very realistic, as some of them noticed, living in Moscow, they went through many things that they saw in the film: "The problems and questions this film raised about migrants are real. Living here in Moscow, I can say we've seen 50% of what's in there if not 100%" (Focus-group Moscow, #1, 09.04.2013) All of them underlined the fact that Nurbek Egen is a professional and talented director, and the film had a high budget, it was made by international efforts, with the participation of three countries, Kyrgyzstan, Russia and France. Also they noted that renowned actors of Russia were involved in the film. "I fully liked the film, because I think it is the first Kyrgyz quality movie". (Focus-group Moscow, #2, 09.04.2013). Another merit of the film, they said, is the film raises many social, economical issues, going on in Kyrgyzstan and abroad with the migrants. 4 out of 5 said that they didn't like about the film

the explicit scenes, that they're not befitting for Kyrgyz mentality, though some of them noted that it is the reality.

All members of the group think that the message of this film is for those who want to leave the country and to go abroad to work, that life is not rosy there as well, to make them aware what awaits them there, and to be responsible for one's own actions, not to be flippant. They think director wanted to show the reality and call the people to wake up. To the question whom the movie is targeted at, 4 out of 4 said that the film is for everyone older than 17. Those who are thinking to leave to other countries for living, those who think they're patriots of their country. 1 participant said that it doesn't fit the audience of older people, as they might be shocked, while for us young people, it's normal.

Scenes that touched them the most: the scene of Asel selling her child, and catching a car she gets killed and taken away the money, the scene with Asel driving her drunken dad home in a trolley, the episode where the Russian policemen seeing Asel pregnant lets Asel go, without stopping her when they caught all the migrants and take them to the police-station. One of the participants said that he was amazed by how cars drove past by, when Asel was crawling on the road, there were so many cars driving by but none of them stopped.

To the question would they agree to play in this film, 4 of them answered they willingly would, because they liked the film, because the director is Nurbek Egen, because the film is quality and the only female respondent answered she wouldn't, because of the explicit scenes.

To the question whether they got a lesson or a conclusion from this film, 3 people answered they did. People should be accountable for their actions. No passing the line, because when you pass a certain line, you get punished. 2 answered they didn't. One of them didn't because he's seen all that and there was nothing new for him. Another one because she doesn't think there's anything good to learn from the film.

To the question whether they would recommend to watch the film to others, all of the participants replied they would.

Moscow group gave the film 9,2 out of 10. This was the highest grade the film got among all the groups. Moscow group was the most loyal one among all the groups. They noted the documentary features of the film.

Focus-group 4. conducted with the students of Naryn State University

It **was** conducted among the students of the Naryn State University. The aim of this focus-group was to get a picture of how the provincial audience perceived the film "Empty Home".

9 respondents took part in the focus group, 7 of them females, 2 males. All of them of the 16-25 age-group. 2 people didn't like the film at all, 7 people said that the film is average.

Participants stressed that the film is realistic, and reflects the reality of today's Kyrgyzstan, like the reality of people leaving the country to go abroad and work, and the demonstrations and meetings which are happening so often nowadays.

All of the participants noted the presence of the explicit scenes as a negative thing. Most of them said the director could use some other method of making the viewer understand that the intimate scenes took place, they said the explicit scenes were too harsh and uncommon for our society. Though 2 of the participants said that Nurbek Egen made a revolution among the Kyrgyz directors in that sense, filming explicit episodes.

As the message of the director, most of the members of the group indicated the fact that he wanted to portray the reality, to stop the flow of migrants to Moscow, and to make a lesson to the younger generation not to repeat the mistakes of the film characters. One interesting opinion that was announced is that the message was to stop wedding the young people by old traditions,

against their will. One participant expressed an indignation at the director, why he and modern Kyrgyz directors all tend to show the ugly sides of our country in their films, nowadays. "There are so many people who live beautiful and successful lives, who live in big houses, drive luxurious cars etc. But why do they have to show the alcoholics and drug dealers and prostitutes?"

To the question which scenes in the film touched you the most, participants were active, they named different scenes from the scene where Asel cut the sheep and prepared some blood for the first night, the the scene where Asel left home and went to Moscow and how she changed in appearance. Also the scene with the sick woman crying out for help in Kyrgyz, and the scene where she sold her child and later one got murdered.

To the question would they agree to play the leading role in that film, all of the 9 participants answered "no".

To the question if they got any kind of lesson from these film 8 participants out of 9 answered they didn't get any kind of lesson. Only one person benefited from it and got a lesson for himself.

The average grade the group gave to the film is 6,3 out of 10.

Overall reaction to the film was not bad, most of them stressed the documentary features of the film, and the fact that it reflects the reality and the film is very realistic. But the expectations were different in each group. The most loyal of all groups was the Moscow group as it gave the highest grade to the film and noted all the merits of the film. And then come the students of AUCA who also noticed the fact that it's a good quality, realistic film. The expectations of the students of Arabaeva and Naryn State University were a bit of different type. Like the majority of the masses they expected some kind of entertainment and recreation from the film. Thus were disappointed as they couldn't get anything except the reflection of the reality

that surrounded us. And those were the groups who gave the lowest grade. However the film didn't get a grade lower than 5. Which is an indication that the film touched the viewers, one way or another. As for the message of the film, decoding process happens in accordance with the factors like life perception, beliefs, cultural and educational background of the recipients. Thus in this regard there's quite a resonance. Most of the viewers interpreted the message encoded by the director of the film in a right way, without noticing. Although not all of the viewers accepted the message. For instance young people coming from village, therefore a more conservative background simply repelled the content because of the explicit scenes and the moments that contradicted their position in life. Whilst those who come from the city or has a more broader life-perception due to being acquainted with different cultures and life experience abroad as the viewers from Moscow or students of AUCA decoded the message in a way that it was intended in the process of encoding.

Conclusion

The aim of this thesis work was to understand, how the audience in Kyrgyzstan perceived the film "Empty Home" of Nurbek Egen. And they perceived this way or another. The interviews with the director and producer of the film and the cinema experts stated that the intended message of the film was about calling people to self-search, self-perfection, education, improvement, giving a thought to the life, to the sense of life, by showing them the real "them" or "us".

The two survey results showed that the film, all in all, was accepted by the audience as it was intended, and made them think and react. As for the results of the focus groups, they were controversial as well, one groups liked the film and evaluated it maximally, the others weren't satisfied by the film as they were waiting for "something else" although almost all of them understood what the message of the film was. Many of the viewers were offended, and perceived the film as a personal insult, maybe that's really "because they recognised themselves in the film" as the director Nurbek Egen said.

Notable fact about this research was that, whichever respondent it was, their reaction to the film was not altogether cool. There was always a certain reaction present. Good or bad, but a reaction. Maybe this is the indication of the masterhood of the creators of the film.

As Stuart Hall (1973) theorized it, the fate of the message is almost always dependant on many factors like the educational level, cultural and economic background, life experience, life perception and worldview of the recipient. So as we see as the result of the made work, every person perceived it in accordance with their educational, cultural level, their personal experience, understanding of life, understanding of art, and expectations from the film. Those who were waiting merely for an entertainment and didn't want any tension were disappointed, while those who were expecting a piece of quality work, or those who are acquainted with the story told in the film remained quite pleased.

References

- Ashimov, M. & Mader, Sh. (2008) Law and Popular Culture. (p.11). Retrieved from
<http://books.google.kg/books?id=9BZU-QH4fB8C&pg=PA11&dq>)
- Chandler, D. Semiotics for beginners. Retrieved from
<http://users.aber.ac.uk/dgc/Documents/S4B/sem01.html>
- Discussion of the film "Empty Home" (04.05.2012). posted to
<http://diesel.elcat.kg/lofiversion/index.php?t14063534.html>
- Giannetti, L. (2008). Understanding Movies. Toronto: Pearson Prentice Hall
- Griffin, E. (1997) A first look at communication theory, 3rd ed., (p110). USA: Mc-Graw-Hill
- Hall, S. (1973). Encoding/decoding. Retrieved from
http://visualstudies.buffalo.edu/coursenotes/art250/250A/_assets/_readings/encoding_decoding_hall.pdf)
- Levy, E. (1999). Cinema of outsiders. New York and London: New York University press
- Mikhailov, V. (2007) Kinolenta Pamyati; lyudi i sud'by kyrgyzskogo kino. Bishkek: Salam
- Moldaliev, A. (2008) New cinema in Kyrgyzstan.
 Retrieved from <http://www.kinokultura.com/2008/22-moldaliev.shtml>
- IMDb, (16.03.2008). Borgnine Angry About Modern Movie Sex + Violence.
 Retrieved from <http://www.imdb.com/news/ni0119800/>
- Lang, M. D. & Switzer, D. Does Sex Sell? A Look at the Effects of Sex and Violence
 OnMotion Picture Revenues. 2008, Retrieved from
<http://www.stcloudstate.edu/economics/documents/DoesSexSell.pdf>
- Maslova, D. (23.03.2012) Introspektiva. Vecherniy Bishkek retrieved
 from http://www.vb.kg/doc/183265_pystoy_dom_nyrbeka_egena:_introspektiva.html
- Tolomusheva, G. (interviewer) Tirdatova, E. I. (interviewee). (25.05.2012) Vecherniy Bishkek.
 retrieved from

http://www.vb.kg/doc/189771_evgeniia_tirdatova:razryvaus_na_kysochki_no_drygoy_jizni_ne_predstavliau.html

Torogul u., R. (Interviewer) Tolomusheva, G. (Interviewee). (25.02.2013). retrieved from http://www.kyrgyzcinema.com/index.php?option=com_content&view=article&id=1071%3Aabout-old-and-modern-kyrgyz-cinema&catid=38%3Areviews-opinions&Itemid=116&lang=ru

Trent. Language, Sex, and Violence — Will We Watch?. (02.10.2012) retrieved from <http://trentdejong.com/?tag=media>

Tynch, 5 thoughts after the film "Empty Home" of Nurbek Egen.

Retrieved from <http://limon.kg/news:52521>

Appendices

Appendix I

Interviews

06.04.2013

Интервью с режиссером фильма «Пустой Дом» Нурбеком Эгеном

Ж. К. : О чем фильм «Пустой Дом»? Это фильм о Кыргызстане?

Н.Э.: Не сказал бы, что фильм о стране. Этот фильм о человеке. О человеке, который не знает и даже не представляет, что такое искать себя. Это фильм о человеке, который не имеет цели, который не умеет трудиться. Когда я говорю «нет цели» очень многие удивляются и спрашивают: «Как может у человека не быть цели?». Люди часто путают цель с желанием, или с мечтой. Цель – она конкретна. Мечта может быть абстрактной и несбыточной, где-то сумбурной, ну это же мечта. А желание – как желание наестся, желание заработать много денег, купить новую машину, уехать куда-то. А цель – это цель. Меня очень огорчает, что многие зрители даже не могут отличить эти понятия друг от друга.

Это фильм обо мне, о моих близких и родственниках, о проблеме которых я должен был рассказать и поделиться. В отличие от многих зрителей, я не вижу в этом ничего постыдного. Я пытался, как умею, как могу, обратить всеобщее внимание на этот вопрос. Понимаете «Пустой Дом» или поколение Асель обобщать нельзя, если бы Асель была у нас в стране единственная, я бы снял фильм о ней. Но таких как она довольно много. Поэтому это о конкретном человеке. То что она оказалась кыргызкой, или то что действие происходит, частично, в нашей стране не играет ключевой роли. Это могло происходить где угодно, в любой стране, даже в Америке.

Ж. К.: Какой у фильма посыл, если вложить в одно или несколько предложений?

Что вы хотели своим зрителям этим фильмом показать или сказать?

Н.Э.: Я хотел вызвать диалог. Диалог моих соотечественников. Кем бы мы не стали, насколько бы успешными, образованными, начитанными, богатыми кто-то из нас не стал, пока есть среди нас такие люди как Асель мы не можем развиваться, мы все в одной лодке. Вы спросили, почему отец Асель убил Султана, ведь обычно происходит наоборот,

сильные уничтожают слабых? Султан же не ожидал что его убьют. Это очень сложный момент. Изолироваться от таких людей, «опасных» как считают богатые люди, из других слоев общества, невозможно. Мы живем в одном мире, и так или иначе наши пути пересекаются. Поэтому нельзя закрывать глаза, отворачиваться от таких людей, которые не имеют целей, и не знают чего хотят. Кстати, то что Асель такая получилась, это не ее вина. Она следствие. Я хотел бы взаимодействия, взаимоотношения в обществе. Чтобы люди были бдительны и внимательны друг к другу.

Ж. К.: Героиня Асель кто она для режиссера? Какой Вы ее видите? И какой вы хотели ее показать нам, зрителям?

Н.Э.: Асель это, частично, я, это мои родственники, эта та боль, которая меня беспокоит сегодня.

Ж. К.: Что Вы хотели чтобы мы к ней почувствовали? Сострадание? Злобу? Или что?

Н.Э.: Я не ставил себе задачей, чтобы ее возненавидели или полюбили. Я лишь обратил ваше внимание на то, что есть такие люди, и чем они чреватые.

Ж. К.: А Вы ее сами жалеете?

Н.Э.: Жалею ли я Асель? Я, скорее, ее люблю. Если по-русски сказать. Люблю ее не в смысле идеализирую. Это тот человек, за которого я переживаю, и не знаю как ей помочь. Это важно. Многие люди готовы помочь, уверен и Вы готовы помочь какому-то человеку у которого не складывается жизнь или не получается что-то. Но если те люди не умеют принимать помощь, пользоваться помощью, ждут помощи, но при этом не помогают себе сами, не хотят трудиться, то вы вряд ли можете им помочь. Асель ведь не хочет трудиться.

Ж.К.: Она скорее бежит.

Н.Э.: Асель, да, она бежит, ее одолевают непонятные какие-то желания, порывы, ну это еще возраст конечно, но она не готова абсолютно к жизни. У нее нет образования, у нее нет воспитания, у нее нет семьи, у нее нет никаких авторитетов и святых. Она даже не знает что это такое. Может она поверхностно знает, что есть такой Манас у нашего народа, и все. Эти люди, которые не умеют мыслить и трудиться, опасны. Потому что это – масса. Когда человек не имеет внутреннего стрежня им легко управлять, ломать и он очень легкая жертва всяких мошенников. Они зависимы от среды. Если они оказываются в хорошей среде, они могут быть хорошими, незаметными, и наоборот. Я не говорю что

каждый человек должен стать личностью. Этого никогда не случится. Человек часть природы, выживает и управляет миром самый сильный, самый умный. Все относительно. Относительно кого-то мы можем быть не очень умны, не очень талантливы и т.д. Я думаю что мы должны быть внимательнее друг к другу и должны уметь прощать.

Ж.К.: Поговорим о сценах, которые вызвали неоднозначную реакцию у зрителей. Эротические сцены, насколько было необходимо их включение в фильм?

Н.Э.: Все очень просто. Обычно сексом люди занимаются ради удовольствия. Животные делают это по вложенным в них инстинктам, для продолжения потомства. А Асель со своим молодым человеком этим занимаются, если вы заметили, очень механически, по животному. Можно ли глядя на них сказать, что они любят друг друга, или что это страсть?

Ж.К.: Ни то, ни другое.

Н.Э.: Поэтому я очень надеялся, что эти сцены подкрепят ту идею, что если у человека душа пуста, если у него нет ориентиров, самое сокровенное что есть у человека – любовь – он может вот так опозилить. То есть для них это обычные движения, совокупление. Я понимал, что наши зрители, в нашей стране не готовы к таким кадрам, но я не могу думать о реакции своих зрителей, я должен быть честным, в первую очередь, перед самим собой. Если я чувствую что я, таким образом, могу дополнить свои мысли, уточнить, то я это должен сделать. Вот почему есть эти сцены.

Ж.К.: А они не были коммерческим ходом? Ведь вы включили их в трейлеры?

Н.Э.: Так могут думать люди, которые не очень хорошо знают меня. Если житель Бишкека захочет посмотреть порнографический фильм, то он для этого не пойдет в кинотеатр, или на «Пустой Дом». Он может открыть интернет, или же, сейчас в Бишкеке много разных каналов, где он ежедневно бесплатно может смотреть эти откровенные вещи. То есть, эти сцены не для коммерции. Те деньги, которые фильм собрал в Бишкеке, я могу здесь заработать, наверное, за пару месяцев. Так что никаких коммерческих целей у меня не было. И потом вы должны понимать, что я режиссер, а не продюсер этого фильма. Никаких коммерческих интересов, после того как я снял фильм, у меня нет. Трейлеры тоже не я делал. Это продюсерская работа. То что «Пустой Дом» ездит по всем фестивалям мира, это заслуга, конечно и фильма, но и продюсера тоже. Я сейчас после «Дома» вторую картину заканчиваю. «Пустой дом» мною был снят в 2011-году, и тогда же завершил работу. А сколько собрали, где продали, это все можно посмотреть,

спросить, это не так сложно. Но я получаю гонорар, когда снимаю кино. Найти деньги чтобы снимать в нашей стране очень сложно, никому неинтересно вкладывать в фильмы про нашу страну, наши проблемы. Фильмы в нашей стране снимаются от 10 000 до 100 000 долларов. Есть конечно, например Актан байке, вот у него могут быть хорошие бюджеты, европейского уровня, потому что в Европе знают кто такой Актан Арым Кубат. У него может быть миллионный бюджет. У меня, например, бюджет фильма «Сундук предков» был миллион долларов. А на «Пустой Дом» было потрачено 600 000 евро. Кому вообще интересно тратить такие деньги на страну, о которой в развитом мире не знают. Зачем вкладывать эти деньги? Поэтому неприятно слышать слова не очень умных людей «Нурбек Эген делает баксы на стране». Если бы я хотел зарабатывать баксы, то я бы не ездил в Кыргызстан чтобы снимать. Я мог бы сидеть в Америке и снимать, и даже в Москву не приезжать.

Ж.К.: У Вас есть такая возможность? Есть предложения?

Н.Э.: Конечно.

Ж.К.: А почему Вы снимаете именно в Москве?

Н.Э.: Потому что мне интересно здесь работать, мне интересно то что предлагают. Если мне интересно я могу работать в Москве, могу работать во Франции, могу сидеть в Лос-Анджелесе, тем более что там всегда тепло, солнечно. Если говорить о финансовой стороне моей профессии. Уже имеется достаточно возможностей, связей снимать ради денег. А для души вот так, приходится выслушивать. Я вам честно скажу, я даже не знаю, когда я еще буду снимать у нас, про кыргызов.

Ж.К.: Почему же?

Н.Э.: Потому что это надо писать сценарий, или найти хороший сценарий, платить сценаристу, затем надо с этим сценарием ходить по всем инстанциям, фондам разным, собирать нужные деньги, потом приехать ругаться с чиновниками, потом от зрителей получать по шапке. Со стороны может казаться, что я вот такой мазохист.

Ж.К.: Как вы думаете, почему фильм вызвал такую бурную реакцию, почему его так горячо обсуждали в соц. сетях, в СМИ и.т.д.? Ведь не только из-за этих скандальных сцен, наверное? Вот, например, я проводила опросы, групповые просмотры, и не было такого, чтобы хоть у одного зрителя ноль реакции. Реакция всегда была. Либо резко отрицательная, типа: очень тяжелый фильм, давит на психику, либо

положительная: «отличный фильм, реалистично снято, заставляет задуматься». В чем секрет?

Н.Э.: После премьеры 2-мая, я уехал через 3 дня. И позже я прочитал отзывы в интернете. Я так понял фильм задел людей действительно, а знаете почему? Потому что многие в этом фильме узнали себя. Это во-первых. Во-вторых, мы народ очень показушный. Мы не любим говорить о себе плохое при чужих. Не любим говорить о своих недостатках. Не хочу себя сравнивать с революционерами, но я читал недавно интервью Айтматова. Вы же читали его повесть «Лицом к лицу»?

Ж.К.: Да.

Н.Э.: Так вот когда эта повесть была впервые напечатана, Айтматова оказывается очень сильно критиковали и осуждали за Исмаила, помните этого героя да? Он же прячется, не хочет воевать. Это сейчас все «Вот великий Айтматов! А в свое время на него был приличный прессинг. Очень интересное интервью, в общем, советую прочитать. Я знаю кем меня сейчас называют, и я не обижаюсь. Я думаю что время все покажет.

Ж.К.: Как вы считаете, ваш фильм стал поучительным?

Н.Э.: Фильмы не бывают поучительными. Художественное произведение не может учить. Это бред сивой кобылы. Если оно поучает, значит это не фильм, не художественное произведение, а некое учебное пособие, или инструкция к чему-либо. Если бы фильмы могли воспитывать людей, то уже бы...знаете сколько фильмов снято, сколько книг написано, сколько песен спето? Кино или искусство вообще, никогда не воспитывает. А может всего лишь натолкнуть на размышления. Если «Пустой Дом» или какой то из моих фильмов вызвал у вас какие-то мысли, и вы остановились, задумались, значит сделана большая работа.

Ж.К.: Как долго вы вынашивали идею создания «Пустого дома»?

Н.Э.: Мы писали его с Катей, Екатерина Тирдатова, моя сокурсница, мы с ней вместе учились, она сейчас известный сценарист в России. Мы писали с ней сценарий где-то 3 месяца, это было в 2005-м году. 6 лет мы искали финансирование. То есть он мог быть снят еще в 2005-2006-м годах.

Ж.К.: Российские зрители смотрели фильм?

Н.Э.: Да, и смотрят до сих пор.

Ж.К.: Как они его приняли, какие отзывы?

-Прокат был только в больших городах, как Москва, Питер...по-моему в семи городах. Принимают хорошо. Я присутствовал на нескольких встречах, где проходили обсуждения после показа фильма. Обычно дается минут 40 на обсуждение. Но бывало люди засиживались более четырех часов на обсуждении. Значит он их тоже тронул.

Ж.К.: И его восприняли лучше в России чем у нас?

Н.Э.: Лучше в каком смысле?

Ж.К.: Более положительно

Н.Э.: Пожалуй, да.

Были конечно и такие, кто говорил «Вот, ты нас русских показал самодурами, пьяницами». Были и такие кто так понял.

Ж.К.: Кстати Аркадий, и русский бомонд, они что в этом фильме представляют? Вы их включили в фильм для того чтобы контраст провести между высшими слоями общества и низшими?

Н.Э.: Понимаете, то что Асель представляет бедные слои общества, а Аркадий представляет богатые слои общества, где люди не знают чем заниматься, ищут себя, на душе у них хаос, даже идет разложение, не дает характеристику определенной нации. Я, ни в коем случае, не хотел сказать что все кыргызы бедные, тупые, русские пьяницы, все французы бесплодные. Это могли быть люди любой другой национальности. Французы поскольку там есть французские деньги, я должен был снимать во Франции. Если вы получаете деньги из каких-то фондов какой-либо страны, вы должны тратить эти деньги в этой же стране. Фильм профинансирован был Францией, Россией. Также помогли отдельные люди и учреждения в нашей стране. Это «Кыргызстан Аба Жолдору», они очень помогли, также оказал посильную помощь Кыргызфильм имени Т. Океева.

Ж.К.: Вы ожидали, все-таки, отрицательную реакцию, когда пустили фильм в прокат?

Н.Э.: Нет. Ну я конечно знал что будут разные толкования фильма, но такого не ожидал. Вы знаете, на меня даже напали, однажды на улице Бишкека.

Ж.К.: Да что вы?

Н.Э.: Да. Один человек незаметно подбежал сзади и крикнул: «Позор страны! Раб доллара!» и ударил меня по спине и убежал. (смеется) Молодой человек лет 20 наверное ему. Я хотел поговорить с ним, но он убежал.

Ж.К.: Я обратила внимание на одну вещь. Асель, ни разу на протяжении фильма, каких только душещипательных моментов не было в нем, не заплакала. Почему мы не видим ее слез? Это вышло случайно? Или так было задумано? Вы хотели показать ее бесчувственность?

Н.Э.: То что я скажу, наверное, не всем будет понятно. Бывают моменты при потрясении, когда человек не может сразу заплакать. Или бывают люди, которые не умеют плакать. Это не потому, что они бесчувственны и черствы. Они просто другого рода люди. Им бывает больно, обидно, но они не дают волю чувствам. Может они это делают когда они одни. Также очень много вопросов возникло о конце фильма, она умерла вообще или жива?

Ж.К.: Да, был такой вопрос. Но, по моему, она умерла.

Н.Э.: Естественно, умерла. Просто очень многим кажется, что в жизни можно все переписать с черновика в чистовик. В черновике можно дурака валять, обманывать, продавать, убивать и т.д., а в чистовик переписут только все хорошее. Такой вот самообман. Этой финальной сцены, где она поет, кстати, не было в сценарии. Я ее придумал во время съёмок. Если вы помните, она, в течение фильма, несколько раз говорит: «Я хорошо пою, хотите спою?» И вы видели, как она поет? Она не умеет петь. Ей кажется что она хорошо поет. Оказывается, она даже не умеет петь. И та сцена, где она говорит, «Можно я начну с начала?» В жизни ей никто не даст шанс начать все с начала. Поэтому мы должны помогать друг другу, помогать в воспитании, помогать получить образование. Чем государство беднее, чем общество темнее, тем больше и больше таких Аселей и когда общество духовно бедно и пусто, можно манипулировать сознанием людей, и тем больше всякого рода экстремистов, беспорядков, подмены понятий. И когда человек безграмотен, необразован, он хочет незамедлительных решений всем проблемам, без труда, без поисков. Для него все должно быть либо черным, либо белым. Он враг, а он друг. Посмотрите в нашем обществе все так и есть, у нас человек либо полное ничтожество, либо святой. Средин нет. Категоричность - не показатель высокой культуры или образованности общества.

Ж.К.: И еще вопрос. Я наверное не успокоюсь если не задам его. Эта овца, одинокая, заблудившаяся, она мелькает в начале фильма, после кадра с Асель у трассы, затем в середине есть эпизод, где овечка с крашенным задом спрыгивает с борта грузовика и убегает, ну и под конец фильма, после родов Асель, показана эта же самая овечка с клеймом. Это Асель да? Заблудшая, одинокая овечка?

Н.Э.: Вы это так прочитали?

Ж.К.: Да.

Н.Э.: Нет, я таких параллелей не делал. Сегодня, к сожалению, этот барашек и Асель, ребенок в животе Асель, и наркотик в животе этого барашка стоят рядом, как товар для продажи.

Ж.К.: А все это на реальных событиях основано или это вымысел?

Н.Э.: Это собирательная история. Что-то я подслушал, что-то видел. То что детей продают это правда. Что возмутило зрителей это то, что Асель продает своего ребенка, и при этом не поплачет, не понюхает своего ребенка...

Ж.К.: И просит сумку в конце...

Н.Э.: Уверен, если вы поговорите с этими девушками, которые продают своих детей, или оставляют их в торговых центрах, или вообще бросают их в мусорные баки, они другие люди просто. Это их черные дни, о которых они хотят забыть, а я рассказал про такие моменты откровенно. Я слышал и такое, что вот мол после фильма Нурбека Эгена, не ходить нам по Европе, нет бы показать наших богатых людей, с огромными домами, с детьми которые учатся в Лондоне, или в Америке. Понимаете, да, мне может такой человек стать интересен, но, дело в том что, я, пока еще, не встретил такого красивого, богатого, красиво живущего, интересного, духовно богатого, начитанного, или не начитанного человека, который взбудоражил бы меня настолько, чтобы я 5-6 лет ходил и искал возможности снять о нем кино...

10.04.2013

Интервью с кинокритиком Гульбарой Толомушевой**Ж.К.: Что вы думаете о работе Нурбека Эгена, о фильме пустой дом?**

Г.Т.: На мой взгляд, это его самый сильный фильм, где он предстает зрелым мастером, художником, где он снимает фильм на острую, злободневную проблему. Страна разделилась на два лагеря и кто-то принял, кто-то не принял эту картину, но здесь невольно вспоминается поговорка «нечего на зеркало пенять, коль рожа крива». Со всех сторон раздаются возгласы, наши блюстители нравственности, так называемые, они говорят: «кыргызская девушка не может быть такой порочной, раскованной, грешной, она должна быть целомудренной, она должна быть сильных нравственных устоев, еще она должна быть добродетельной на экране. Но пардон, куда деваться, если реальность наша такова? И не Нурбек Эген это открыл первым. Истоки падения нравственности наших девушек еще прослеживается в начале 80-х, С. Раев первым рассказал об этом. У него в начале 80-х была пьеса «О кыздар, кыздар!», она с успехом шла в нашем театре и там история тоже об этом же. Девочки провинциалки из юга приезжают в Бишкек на учебу и история о том, как они свободное время проводят в общежитиях. Также у М. Байджиева ставилась пьеса «Окуя» в 88-м году, там речь шла о девушке легкого поведения. У Байджиева тоже героиня продает своего ребенка. Нурбек Эген же показал эту ситуацию на срезе, сегодня во втором десятилетии 21-века. Асель - она такая какая есть, у нас такое поколение выросло после распада СССР, ведь она по сути родилась после СССР и как говорила Эльнура Осмоналиева, героиня без матери выросла и поэтому она не получила должного воспитания, однако, при этом, мне кажется, идет баланс ее качеств, отрицательных и позитивных. Она красива, трудолюбива, она не боится работы, она сможет за себя постоять, она оттолкнет от себя, ответить сдачей, она не боится трудностей, у нее есть цель, хотя Нурбек Эген говорил, что нет цели у нее, у нее цель есть. Она хочет жить хорошо здесь и прямо сейчас, хочет получить благо жизни как все кыргызы хотят, не прикладывая усилия. И героине в этом временно везет, она спит с одним кидает другого, бежит в Москву, потом, казалось бы, судьба дает ей счастливый билет и она попадает во Францию, но Нурбек Эген правильное драматургическое решение принял в конце фильма, потому что бог не позволяет ей похалванничать, пожить хорошо на эти преступные деньги, деньги которые она получила за продажу собственного ребенка. Нурбек Эген в этом фильме также проехался и по другим нациям и народам, Европа -

дело в том, что многие в Европе сегодня не способны воспроизводиться, рожать, несмотря на то, что они обеспечены. И вот в фильме это проиллюстрировано: шикарный, уютный дом, мать тихо спивается, дочь сумасшедшая, несмотря на то, что они очень обеспечены, они бесплодны. А Асель это Кыргызстан, какой он есть сегодня, в 2012 году, когда он снял этот фильм. Она плодородна, видите, она быстро забеременела, родила прекрасного здорового ребенка. Раздает себя на право на лево. В этом образе я вижу вот эту метафору, это Кыргызстан, которым все пользуются, раздает все свое золото и все полезные ископаемые. Если в 2003 году в фильме «Каракыз» Г. Базарова, молодая Киргизия красивая, но немощная, была инвалидом, то здесь девушка цветущая, пышущая здоровьем, в ней отсутствует образование, она не получила должного воспитания, у нее нет проблеска культуры, какого-то backgrounda, ну что она могла видеть в этой своей провинции? Алкоголика отца, она должна была пахать там за двоих – троих, и она от этого бежит, как бегут все. Как будто в загранице искомое легкое счастье.

Ж.К.: А на какую аудиторию рассчитан этот фильм, по-вашему?

Г.Т.: Он рассчитан на массовую аудиторию. Хотя Е. Тирдатова мне в интервью сказала, что это авторская картина, я считаю, что это коммерческая картина, остросоциальная, сделана в удобоваримой для широкого зрителя форме. Я ее видела один раз 3-мая и мне все понятно. Есть авторские картины, которые я пересматриваю иногда по 10-20 раз, вот как сейчас, например 30 минутный фильм «Чайка» 1974 года. Вот откопала эту картину, много прочитала, чтобы лучше ее понять. Несколько дней ходила, бредила о ней. А в «Пустом доме» все понятно с первого раза и больше ничего не надо, эта картина для массового зрителя, а на арт-хаусное кино народ не пойдет, потому что там другой ритм, другая динамика, там другое восприятие. Нурбек Эген превосходно снял этот фильм. Но проблема в том, что у нас люди не смотрят кино с точки зрения искусства, они не видят например как фильм замечательно построен, как раскадрован, как все продумано до деталей.

Ж.К.: Какую идею режиссер хотел передать, на ваш взгляд?

Г.Т.: Это фильм о Киргизии, в образе главной героини. Потому что она молодая, мы молодая страна, молодая нация. Он поднял злободневную тему. Как раз в тот момент, в прошлом году, когда в интернете вышли ролики с Сапаргуль. Фильм показывает как наше

общество больно. И он был выпущен, на мой взгляд, своевременно. Он отсканировал эту действительность, потому что он же тоже, в принципе, эта Асель, это он сейчас такой важный, вальяжный, пополнил слегка, он тоже также начинал, и он мало кому об этом говорит, но мы догадываемся, что все это он пережил. Я сама прожила в Москве 5 лет, еще в советское время и знаю что это такое. Москва слезам не верит, как говорится.

Нурбек Эген, человек состоявшийся, мальчик который когда-то поехал учиться, почти не зная русского языка и который сейчас не только шикарно знает русский, но и прекрасно говорит на английском, он смог подняться на такой уровень внутреннего развития и снять этот фильм, которым показал все плюсы и минусы современного киргизского общества.

Ж.К.: Что вы думаете насчет откровенных сцен?

Г.Т.: О боже мой, вы читали мое интервью с Тирдатовой? Я тоже ее спросила о них, она говорит, «...я преподаю историю мирового кино во ВГИКе. Там сидят 17-18-20 летние студенты, киноведы будущие, и я им показываю мировые кино,- и она говорит, - они все знают об этом лучше всех нас с вами». То есть они вовсе не скандальны.

Ж.К.: А какова была необходимость этих сцен?

Г.Т.: Можно не показывать. Вот Бирназаров не показал в своем «Спонсоре», ну можно и так подойти к этому делу. Нурбек Эген же, у него в фильме этих сцен 3-4, решил показать, и это его право как художника. Значит, он посчитал что это необходимо. Вот я в интернете нашла статистику о том, что наши девочки начинают жить половой жизнью с 15-ти лет, и 1000 этих же школьниц делают аборт. Мы не можем говорить, что у нас этого нет. Сегодня СМИ кишат развратом, гомосексуализмом и это превращается в норму. От глобализации и влияния СМИ не скрыться, это сегодняшняя реальность. И некоторые из тех людей, которые хулят этот фильм, сами нравственно небезупречны. И у фильма было возрастное ограничение 16 и старше, по моему, ну может быть, надо было ограничение сделать выше, от 18 и старше или даже 20+. Есть такие произведения как «Падение богов» Лукино Висконти, я его смотрела в 20 лет, в Москве, и там были сцены, которые меня потрясли. Фильм о моральном падении, и об этом нельзя было замалчивать. Там даются сцены гораздо страшнее, но это нисколько не умаляет ценность фильма как искусства. И мы не должны бояться этих сцен. Эта картина отражает нашу реальность.

Ж.К.: Как, на ваш взгляд, выполнена работа в техническом плане, режиссура, монтаж, подбор актеров, свет, музыка и т.д?

Г.Т.: Профессионально. Все на высшем уровне. Понимаете, на фестивалях «кыргызский вариант» не проходит. А этот фильм успешен поскольку это во-первых Нурбек Эген, во-вторых это тандем с Евгенией Ильиничной Тирдатовой, замечательным киноведом, кино критиком, музыкантом и редактором, которая всегда и всюду присутствовала на съемках фильма. Это фильм коммерческий, но очень сильный фильм. Я бы сказала на стыке коммерческого и авторского кино.

Ж.К.: Как вы думаете, фильм поучительный?

Г.Т.: Он такой задачи не ставил, насколько мне известно, он просто показал все как есть и дал нам возможность увидеть себя со стороны. А посыл у фильма, все-таки, наверное, о том, что мы должны образовываться, культурно насыщаться, расти. С его точки зрения кино не делает нас лучше, но я считаю, хорошее кино развивает.

11.04.2013

Интервью с Чинарой Камчибековой, исполнительным продюсером фильма**«Пустой дом»****Ж.К.: Расскажите немного о творчестве Нурбека Эгена?**

Ч.К.: О Нурбеке можно говорить бесконечно. Первый раз мы с ним познакомились на картине «Сундук предков» в 2003-году. А он будучи тогда студентом ВГИКа, оказывается, приезжал сюда, когда снимал свой первый документальный фильм «Санжыра». Я хочу рассказать, привязывая нашу с ним встречу к тому, что мой муж Аман Камчибеков, он был режиссером и актером, он тоже закончил режиссерский факультет ВГИКа, и я тоже закончила ВГИК, и Нурбек Эген во ВГИКе очень много слышал хорошего об Амани, отзывов преподавателей, всех кто его знал. Это он мне потом рассказывает, говорит, - когда я о нем все это услышала во ВГИКе я дал себе слово что предре в Кыргызстан и обязательно познакомлюсь с этим режиссером. Но когда он приехал сюда, он его не застал, так сложилось, волею судьбой, что он погиб во время съемок фильма а Нурбек этого не знал, он приехал, искал, но в начале не нашел нашу семью, что бы познакомиться хотя бы с семьей, поближе узнать нашу семью. Таким образом, когда он приехал на съемки «Сундука», мы с ним встретились, он со мной познакомился, пригласил меня на картину «Сундук предков». Для меня это была большая честь, потому что, во-первых, российская картина с участием наших кыргызский актеров. Но самое главное почему я к нему с большим уважением отнеслась после этой картины это то что в то время ему было 28 лет. Представьте себе, что такое 28 лет, и снимать большой полнометражный фильм. Я наблюдала за ним на съемочной площадке в течение всего съемочного периода. Я была поражена, какая ответственность, какая собранность, какая целеустремленность была в нем, и самое главное он сумел удержать команду. Кыргызская группа она, все таки совсем другая, мы другую значимость придаем процессу или может из за того, что мы ближе друг к другу, что можем позволять где-то какие-то вольности на площадке, во время работы, друг на друга накричать или не выйти на работу на площадку, чего я не увидела когда я работала с Нурбеком. Несмотря на свою молодость, он сразу дал понять группе, что он режиссер. И конечно же наши ребята это увидели и поняли что с этим человеком не как с пацаном каким-то разговаривать, а что это вполне зрелый человек, который знает какая у него цель и что он хочет получить от этой команды. И

благодаря тому, что я увидела, мало того что в части профессионализма я много узнала, я к нему стала относиться с большим уважением. Потому что я абсолютно вижу что он хочет, как он работает с актерами, операторами, со всей группой и как он до жадности любит свой Кыргызстан и, вы же знаете, в то время не было ни одной коммерческой картины. И он снял красивую картину, то что это кино с историей кыргызов это уже отдельный большой разговор. Но это было первое хорошее, коммерческое кино, пусть оно будет какая-то легенда, как сейчас это обсуждают, это неважно. Это было вполне успешная картина, в которой снималась Наташа Ренье, и подняла престиж картины, и наши ребята молодцы.

Ж.К.: Вы там в качестве кого работали?

Ч.К.: Я работала в административной группе. И там же я познакомилась с Евгенией Ильиничной, с Катей Тирдатовой, и мы очень сдружились. Мы сразу поняли друг друга. И тогда Евгения Ильинична сказала: «Чинара, мы будем теперь всегда работать вместе». После «Сундука» сразу же началась подготовка к фильму «Рождение Манаса» и там мы работали вместе, я там в качестве исполнительного продюсера работала. Отсняли его и потом мы сняли «Пустой Дом». И начиная с 2003-года мы вместе. И я рада этому. Я знакома с его родителями, мы были у него на родине, у них в доме, в Ноокате. Родители очень талантливые хорошие люди. Они очень переживают за сына особенно после «Пустого дома». После премьеры фильма я больше всех переживала за его родителей. Потому что вы же понимаете, Ноокат, юг, строгие устои, и к тому же у него отец директор школы и мама преподаватель и это тоже как обязывает. Когда я увидела рабочий материал «Пустого дома» в декабре, я распереживалась, каково же будет. Но он сумел убедить родителей, убедить всех тех, кто видел его картину до премьеры, что эта картина сегодня нужна была. Это же не прихоть, вот захотел и снял, нет. Я прекрасно поняла Нурбека, потому что вы знаете, что такое для кыргыза жить где-то в далекой России, выживать. Тем более, сейчас проблема мигрантов, вообще всех кто выезжает из Кыргызстана в Москву для него это как больное место. Потому что когда мы снимали «Рождение Манаса», он тщательно готовился к этой картине, и этот фильм состоит из девяти разных героев, кто-то из них успешен, кто-то не успешен, кто как поднимался. И когда мы искали одну героиню, которая приехала в Москву чтобы зарабатывать, он искал ее долго, по трущобам по разным местам и вот тогда он увидел эту проблему. И еще тогда он мне сказал: «Я обязательно подниму эту проблему, и я давно хочу снять такую картину. Это было в 2009 году. И с того времени он понемногу все обдумывал, со всеми кыргызами знакомился кто жил в Москве, видел все их проблемы и он видел всех этих молодых девушек, которые

просто вслепую приезжали туда. Ни родственников, ни родни, ни языка, ничего, но они приезжали зарабатывать деньги. И в каких они ужасных условиях живут. Он приезжал и мне рассказывал, и говорил: «Это невозможно, такое нельзя рассказать, это нужно просто в изобразительном решении вынести на экран. Ну зачем же они едут сюда? Что же они здесь ищут? Я должен знать, почему эта проблема на сегодня остро встала? И конечно же все это переросло в «Пустой дом».

Ж.К.: Ему удалось сказать то, что он задумал?

Ч.К.: Любое кино не решает никаких проблем, но ставит задачу, чтобы каждый задумался, что он делает, куда идет и зачем. В этом плане, он с этой задачей справился. Другое дело, это наш кыргызский менталитет. Наше общество абсолютно не было готово к таким кадрам. Мы привыкли видеть другие фильмы, все что остро, все что сложно, конечно все это остается за кадром. А вот то, что увидели в его картине, я думаю, что оно нашло свое место. Я не согласна с теми кинематографистами, кто говорит, надо было все это показать по-другому, кино языком, красиво завуалировать. Да, есть эта проблема, мы не спорим, но нельзя было все это откровенно выпячивать. Но это его видение. Это видение режиссера, и я думаю, никто имеет права запретить ему это. Он посчитал нужным, что надо было это показать. Потому что это имеет место в Кыргызстане. Другое дело как к этому отнеслись кинематографисты, я сама отношусь к тому времени кинематографистов 80-70х, мы росли на классике, мы все это, конечно, читали в произведениях, но мы этого не видели. И конечно же, наши кинематографисты, режиссеры и операторы, возмущаются. Но в то же время я отслеживала по фейсбуку и отслеживала в соц. сетях, отслеживала везде, и после показов в кинотеатрах заходила и смотрела как народ реагирует. Я не видела, чтобы большинство акцентировало внимание на этих 3-х эпизодах. Да, может быть те которые с глубинки, для них было стыдно, но сейчас такое время, что все всё знают и все видят, молодежь без нас и без нашей картины все это видели. Но не думаю что уважающий себя человек, мыслящий человек, тот кто пришел смотреть кино, вот эти кадры будет ставить во главе всего. Мне кажется многие этого и не замечали, было все фоном, надо было все это увидеть.

Ж.К.: Наш известный киновед Гульбара Толомушева растолковала фильм так, что Асель это Кыргызстан нынешний, собирательный образ Кыргызстана, а француженки, они Европа, богатая, но бесплодная, а Кыргызстан пышущая здоровьем, но не имеющая образования, должного воспитания, не имеющая цели Асель, насколько вы с этим толкованием согласитесь?

Ч.К.: Я соглашаюсь, я соглашаюсь с мнением Гульбары, потому что это действительно так. Асель это образ той девушки, которая борется, выживает в нищете, которая существует сегодня у нас, оно есть, не скроишь. Другое дело об этом никто не говорит, не показывает, но это есть в любой семье абсолютно. А Асель является представителем сегодняшнего Кыргызстана, она наш сегодняшний продукт. Вы же знаете, какой отток идет с юга, отток молодых девушек которые уезжают за границу и что там происходит, поэтому она права, Асель это сегодняшний Кыргызстан. Образ кыргызской девушки которых на сегодня миллион.

Ж.К.: Какая самая сильная сторона картины?

Ч.К.: Эту картину позиционируют по-разному, называют социальной драмой и криминальной драмой. А я считаю, что эта обыкновенная женская история. Потому что для нас для мусульман женщина эта семья. Нет женщины, нет семьи. Фильм удался как женская история. Этот фильм обращение, насколько я его поняла, это был посыл для молодежи. И в этом отношении он попал в десятку. Потому что не зря у нас шел такой прокат, не зря была полемика вокруг этой картины. И как бы не ругали его, я считаю, что то, что он задумал у него получилось. Хорошая женская история, история о молодой женщине, о маленьком кусочке Кыргызстана, что все это происходит и не только у нас, но и во всех уголках мира. Что это есть, что об этом нужно говорить, и об этом нужно показывать, чтобы, прежде всего это увидели наши девушки.

Ж.К.: На кого рассчитан фильм.

Ч.К.: Фильм рассчитан только на молодежь. Прежде всего на девушек. Ведь существует женский инстинкт, материнство. Не зря же в фильме есть эти тяжелые кадры, схватки, роды, состояние, когда начинаются роды, и я считаю, что, прежде всего это было призыв к девушкам, что любая девушка которая живет в Средней Азии, она по другому устроена, что она ответственна за семью, посмотрите ведь Асель из той семьи, где нет матери. Почему она сирота, почему отец алкоголик, она конечно не получила ни образования ничего, она ничего святого не увидела и все время искала своего уголка. И я прежде всего должны посмотреть девушки, а потом уже должна посмотреть каждая семья. И я точно убеждена, что это в каждой семье это есть, просто вслух об этом не говорят.

Ж.К.: Как по вашему фильм выполнен в техническом плане?

Ч.К.: Это безупречная работа. Даже ни с чем и ни с кем не сравниваю. Диму Ермакова я давно знаю, он и будучи студентом, славился успешным оператором, он сумел раскрыть

все краски Кыргызстана, что во всех кинофестивалях отмечают. Надо отдать должное ему, «Сундук предков», номинировался в операторском мастерстве. Поэтому в этом отношении, работа оператора и режиссера и всей команды безупречная. Когда я работаю с кыргызской стороны, я все время, когда набираю команду, им говорю, ребята учитесь, учитесь работать у московской группы. Да по технической части они хорошо оснащены, что там говорить, но не смотря на все это они умели работать четко и показывали нам, что даже при маленькой технологии как у нас, можно работать. И композитор был хороший, и песня была хорошей нашей Каныкей.

Ж.К. :Как вы думаете, какое место займет этот фильм в кыргызском кинематографе?

Ч.К.: Сегодня он никакого места не займет, потому, как вокруг него идет такая полемика, что очень сложно. Но место свое найдет. Потом на эту картину будут по-другому смотреть, рассматривать будут иначе. Это первое артхаусное кино. Я не рассматриваю его как коммерческое, это авторское кино. Там не было огромных декораций, не было особого грима. Это полу-документальное кино. Это самовыражение режиссера. Прекрасно работал художник-постановщик Денис Исаев, великолепный художник. Художник по костюмам Анна Бартулье. Она великолепно справилась с образом, и где касается смены образов. Вы смотрели, как Асель меняется, по мере отдаления все дальше и дальше от Кыргызстана. Это большая работа. Профессионалы должны заметить это. Фильм во всех отношениях снят профессионально.

08.04.2013

Кинорежиссер, продюсер Темир Бирназаров менен маек

Ж.К.: Сиз бул кинону кандай кабыл алдыныз негизи? Биринчи бир коруучу катары, экинчиден кино режиссер катары?

Т.Б.: Коруучу катары биз коро албайбыз. Коруучу катары уже бир дагы режиссер бир дагы художник коро албай калган. Анткени алар мындай, орой айтканда, билим менен бузулган. Айрым билген нерселерибиз коруучу катары корууго жол бербейт. Биз созсуз бир идеясын, же болбосо темасын же режиссурасына, актерлордун оюнуна карайбыз, освещениесине карайбыз, драматургиясына карайбыз. Баардык жагынан каралат. Аны биз жон коро албайбыз. Ал эми режиссер катары айта турган болсом, бир кичинекей 10-20

минуталык кинону тартыш ото азап да. Каражат жагын айткан жокмун, тартуу процесси ото оор. Ошондуктан мен озумдун кесиптештериме эч-качан сын айта албайм. Анткени билем да анын аркасында кандай эмгек турганын. Анын устуно, автордук кино тарткан адамдарга тем более эч качан эчнерсе айта албайм, анткени тилекке каршы биз дагы рынокто баягы кобунчосу коммерческий киного басым кобууроок жасалып кетти, тилекке каршы дебей деле коёюн, анткени бул мыйзам ченемдуулук экен да. Базар экономикасы деген аябай катал, мерез нерсе экен да, бул адамдык абийирди дагы сатканга, бут барын урп-адат, салтынды, бут баарын товарга айландыр деген нерсе экен. Бул нерсе адамдын абийирин, мораль деген нерсенин барын талкалайт экен да, эн алдыга материалдык кызыкчылык чыгат экен. Бул нерсе, тилекке каршы, биздин кино, адабият бут баарын талакалап келатат да. Эми «Ээнсиреген уйду» айта турган болсом, мунун аркасында чон эмгек жатат, аябай чон эмгек, режиссердун жеке озуно менин баа берген нерсем бул жигит ошол башка мамлекетте, Россияда журуп, ошолордун тилин таап, ошол жерде ортозаар режиссер эмес алдынкы сапка кошулуп алганы бул аябай сыймыктандырат, ушундай жигиттерибиз коп болсо деп. Албетте бул жакшы нерсе. Анын киносуна келсек, киносуна деле жаман эмес, аракетти, иши жакшы. Кинону коммерческий деп айтканга деле болбойт, кобунча авторский. Толугу менен коммерческий деп айтыш кыйын.

Ж.К.: Режиссердун ишин кандай бааладыңыз ушул фильмде?

Т.Б.: Режиссер катары ал бекер 5 жыл окуган жок, бул профессионалду режиссер деп айтсак болот, талантуу, ишин абдан жакшы билет.

Ж.К.: Фильмдин сценарийине кандай баа берсиз?

Т.Б.: Бул корком фильм да, корком эмес ойномо фильм деп айтсак туура болот, ошондуктан бул жерде ал ойдон чыгарылгандыктан, конкретуу айта албайбыз да, мындай болушу мумкун, мындай болбойт, мындай болот деп айтууга. Бул аябай татаал фильм негизи. Кыргызстан тентип эле кеттик да ар кайсы жерге, тилекке каршы, буга мамлекетти да куноолоп болбойт, согуш убагында деле оокат кылышкан, согуш убагында ата-энелерибиз жалгыз калышкан, жанагындай денесин сатып кеткен эмес да, кутуп, ачкачылыкта да ар кандай кыйынчылыкка чыдашкан. Бирок мамлекетти таштап башка жака кетишкен эмес, жери учун эли учун. Ал эми кара курсакты кайсы жерде болсо да тойгузса болот, баардык жерде жанынды баксан болот. Мамлекетти багып, ойлогон бул чон нерсе.

Ж.К.: Фильмдеги ачык сахналар жонундо эмне айта аласыз? Ошол канчалык

денгээлде керектуу эле?

Т.Б.: Туптуура, Жазгул, канчалык денгээлде керек эле? Мен муну Нурбектики деп айта албайм, бул ошол продюсерлердин талабы болуш керек деп ойлойм, акча бергендердин талабы болуш керек. Бирок туура айтып атасын, ошол канчалык денгээлде ошону коргозуш керек эле да, башка жолдору коп, абдан коп, андан да жаман кылып коргозсо да болот, бирок башка жол менен да, созсуз турдо эле натуралдык турдо коргозуш эмес да. Мына менин жаны кинодо деле ошол сымал сценалар бар, бирок меники такыр башкача. Корком жолун тапса болот. Фильмдин озу корком да, ошол стильге карманса болмок да.

Ж.К.:Бул кино менен режиссер эмнени айткысы келген деп ойлойсуз?

Т.Б.: Негизи бул фильмдин аягында билинет да, концепциясы, задачасы режиссердун, жазуучунун айтайын деген нерсени эн акыркы финалы,точкасында билинет. Мен ал жерден бир эле нерсени коргон жокмун. Ошол жердеги француз аялы торой албай ошол кыргыздын баласын алып жатканы, Европанын деградация болуп жатканын корсотуп жатат да, Россияда акчасынын коптугунон кутуруп аткандыгы, бул кыз болсо ошол акчанын айынан ошол жакка барып, баласын тороп берип, анан таштап анан олуп атканын кордум. Бир чети фильмдин айтайын деген оюу чон. Адам баласынын деградация болуп аткандыгы жекеле Азия эмес буткул дуйнодо. Ошолорду камтыган, бирок ачык акцент болбой калган деп ойлойм, эми бул менин жеке оюм, балким, башкалар башкача коргондур. Негизи фильм жаман эмес. Биорк бир тема эмес, коп тема алгандыктан коруучуго тушунуш кыйынырак болуп калаган да. Кабыл алууга кичине оорураак кылып койгон.

Ж.К.: Корком каражат, техникалык жагынан алып караганда ээнсиреген уй тасмасына актерлорду тандоо, актерлордун оюну, музыка, костюмдары ж.б жагына кандай баа бересиз?

Т.Б. Жакшы болгон, анткени каражат жакшы болгон. Мисалы кыргызстанда 20-30-40 мин долларга кино тартсак аныкы 700 000-800 000 долларга тарткан да. Андай акча менен Кыргызстанда абдан жакшы кино тартса болот. Актерлор да жакшы ойногон, Болот бул аябай талантуу актер да. Ошол эле Маратты ойногон бала, кыз деле жакшы ойноду Маралбы ээ? Режиссердун кучунон да эми, режиссердун эмгеги.

Ж.К.: Бул фильмдин кыргыз киносунда орду кандай болот деп ойлойсуз?

Т.Б.: Билбейм канчалык денгээлде оорун алат. Бул эми кыргыз фильми болбогондон кийин, бул Россиянын киносу да. Ошолордун каржылаганы, ошолордун продюсери, ошондуктан бул Россиянын киносу.. Ошондуктан Россияда озулору баа берет да.

Ж.К.: Фильмге канча деген баа бересиз?

Ушуну айтпай эле коеюнчу. Режиссердун эмгеги чон да. Биз сыймыктана турган режиссердун бири.

Appendix II

Focus-groups

04.04.2013

№1 – 16-25, жен., город, фильм не понравился

№2 – 16-25, жен., город, фильм понравился

№3 – 16-25, жен., город, фильм понравился

№4 – 16-25, жен., город, фильм понравился

№5 – 16-25, муж., город., фильм понравился

Фокус-группа проведенная со студентами АУЦА

Понравился ли фильм? Что понравилось?

№1: Честно сказать я в замешательстве от этого фильма. По началу я думала что это банальный кыргызский фильм, конечно, не правильно так говорить, но я в принципе, не смотрю отечественные фильмы, потому что в них мало смысла. Но под конец я свое мнение поменяла, и честно говоря я не в восторге от этого фильма. Он меня, конечно, задел, и в каком-то смысле расстроил. Потому что реальность она действительно жестока, но у фильма конец какой-то непонятный. Они могли получше это сделать. Но в целом, фильм и вправду отражает нашу реальность.

М: Фильм вам понравился?

№1: Нет не понравился.

№2: мне фильм в принципе понравился. Я думаю что это как раз ответ тем молодым маленьким девочкам, которые стремятся за границу, мне кажется это оптимальный ответ что ничего хорошего там нет. Я вообще считаю, что где родился там и пригодился.

№ 3: Да фильм понравился. Этот фильм актуальный, потому что многие сейчас так и живут, так и получается у них. Он показывает реальные факты. Это сильный фильм, не для первокурсников. Режиссер показал то что реально происходит или может произойти.

№4: Фильм понравился, но больше понравилась игра актеров, как они играли, может они не играли, может они в жизни такие, им не пришлось ничего играть, но не важно, получилось очень реалистично и захватывает и цепляет. Нормальный такой фильм.

№5: Мне понравился фильм, потому что он поднял актуальные проблемы нашего общества, и то что происходит сейчас в Кыргызстане и то что происходит с нашей молодежью и детьми, и с девушками которые уезжают, покидают свою страну и уезжают в другие страны. Он также касается родителей, что мало ответственности. В целом фильм нормальный, но немножко качество низкое.

Что вам в фильме не понравилось?

№1 : Опять таки, у меня смешанные чувства на этот счет. Какие-то моменты понравились какие-то нет но я должна согласиться с людьми, которые сидят рядом в том, что неприкрытая реальность и откровенные сцены. Именно они мне не понравились.

№ 2 : Ну не знаю, если бы там была прикрыта попка у мужчины, ничего бы от этого не изменилось. Единственное что мне не понравилось, так как я смотрела второй раз этот фильм, я подошла к нему более осмысленно и наверное мне не понравился конец. С другой стороны может это и хорошо что каждый сам додумывает или она умерла, и она всегда хотела спеть и не получалось и наконец-то спела после смерти, или ее все же спасли, и она вернулась домой и теперь поет в каком-нибудь кафе (смеется). Наверное только это да.

№3: Не понравилось то что фильм на психику влияет. Возможно, если бы она не была развратной, если бы у этой девушки была бы честь, такого может быть не случилось бы. Не понравилось то что было очень много разврата, таких моментов которые было неприятно смотреть.

№4: Главная героиня, она из тех «избалованных девочек», которые вот что им взбретет в голову то и делают, не задумываясь ни о последствиях, ни о том, хорошо это или плохо, то есть такие без воспитания девочки. И это меня просто бесило на протяжении половины фильма, поскольку я опоздала.

№5 Я не могу сказать понравилось или не понравилось, потому что в фильме показано то что есть. Если именно не понравилось ну были моменты когда, например, открытые

сцены, но это нормально, в принципе, так оно и происходит в жизни. Просто показали то, что сейчас происходит. Работа режиссера не очень качественна. Мне кажется, западные режиссеры сняли бы лучше.

На какую аудиторию ориентирован фильм?

№1: Говоря объективно, фильм поучительный, в принципе, он для всех, кто уже осознает что он человек и что он ответственен за свои действия. За исключением откровенных сцен, там есть чему поучиться.

№2: Ну я думаю от 15-ти и старше. Он рассчитан на всех.

№3: Этот фильм рассчитан на наше поколение, на молодежь, он заставляет их задуматься и он служит уроком. Я не могу осуждать Асель, у нее так сложилась жизнь, и потом жизнь же ее наказала за слабость.

№4: Фильм не для слаонервных. Потому что допустим у человека депрессия, а он еще и это все посмотрит, через себя пропустит, так там совсем суицид недалеко, так что этот фильм надо смотреть таким сильным людям, которые уже прожили какую-то жизнь и что-то видели в жизни.

М: То есть не для молодежи?

№4: Ну молодежь тоже же разная бывает же.

№5: На молодежь лет 25 и выше, в основном на мужчин. На тех кто в моем возрасте, ребятам у которых есть сестры. Чтобы они задумались, прежде чем отпускать своих сестер в Москву или там куда-то еще, чтобы думали. Я лично посмотрел и вообще умер. Честь, достоинство в человеке это самое главное, нежели все мирские блага. Женщины посмотрят и что, Они посмотрят и что они поделяют, Пусть смотрят отцы, которые отпускают своих дочерей в Москву. Чтобы они задумались, ради чего они их пускают. Пусть смотрят все мужчины.

Какая сцена из фильма вам запомнилась?

№1: Возможно я покажусь скрягой, но единственная сцена которая меня задела, и возникло желание просто встать и уйти, это та сцена когда родился ребенок. А потом

когда она собиралась уходить, она просто попросила отдать ей сумку. Меня сдержал интерес чем же фильм закончится, но желание выйти из аудитории было очень сильным.

№2: Последняя сцена, когда ее ножом пырнули и она упала, и там совсем немножко до дороги и она ползет и ползет и не может доползти. Мне кажется, это показывает стремление человека жить. У нее уже и денег нету, и ребенка нету и вообще ей идти некуда, и ее почти убили и она все равно не сдается.

Мне понравилась сцена где эта женщина больная кричит по кыргызски а ее никто не понимает, и мне кажется это показывает всю ценность что человек там за границей вообще ничего не стоит. А если бы она например здесь начала кричать то народ отозвался бы, потому что и народ здесь более отзывчивый чем там, и все-таки свой народ, свой язык.

А эта сцена, где они в сене лежат, мне не понравилась, потому что мы, немножко еще не привыкли к такому в кино. Перебор немножко.

№3: Эти моменты откровенные я не могла смотреть. Это было негативно. НО мне понравился ее характер. Она добродушный человек никому ни в чем не откажет, она боевая. Но она легко отдается.

№4: Там такси приехало же с двумя французами, и когда они ее ограбили, и пырнули ножом, и она там убивалась, пыталась свою сумку забрать, ну ты как бы уже почти умираешь, зачем тебе деньги? Оставь и иди помощь ищи, нет, она хватается за сумку и держит ее до последнего, пока ее там совсем не забьют. Запомнилось потому что, она там себя так тупо ведет просто.

№5: Мне вот не понравилось то что она уехала, после того как вышла замуж за этого богача. Вот она ходила «гуляла» как она сама сказала, с этим парнем со своим, потом все затеяла, задумала насчет замужества, сделала все как надо, потом вышла за богатого мужчину, ну вот и жила бы с ним в своей стране, и что она бежала? Зачем? Я вообще не понял. И почему в Москву именно, когда полно других мест?

Можете перечислить имена запомнившихся героев фильма?

№1: В принципе все, но там кто больше всех светился это Султан Асель и эта русская женщина Маша.

№2: Ой я даже не помню, я только имя главной героини помню. Это только потому что, этот русский ее так интересно звал АсЭль.

№3: Вот этот парень который ее парень был, как его там звать? Вот его помню, Султана, потом, Оля да звали ее?

М: нет, это она так представилась француженке.

№3: А да, (смеется) вот это было самое прикольное, как она там представилась.

№4: Асель только

№5: Султанбек, Асель и Маша.

Согласились бы сняться в этом фильме в главной роли?

№1: Я подумала об этом в тот момент, когда она ползла по асфальту, это ужасная сцена, кровь по асфальту, и..нет, скорее всего, нет. И дело не только в деньгах сколько в личном отношении к этому фильму. У меня столько негатива к фильму, что я наверное не согласилась бы сняться. Мне сам сценарий не понравился.

№2: Я сразу же посмотрев этот фильм задала себе этот вопрос, а согласилась бы я сняться в таком фильме, наверное да, но конечно меня интересует вопрос этики, но я бы посоветовалась с родителями и ...наверное да.

№3: Нет. Если бы мне предложили даже миллиарды долларов, я бы не согласилась сняться.

№4: Зависит от денег, сколько предложат.

№5: Сидя здесь легко сказать нет. Но в тот момент когда предложили бы мало кто отказался бы. Я бы посмотрел сценарий. Почему нет? При таком уровне фильма. Не знаю не могу сказать.

Извлекли ли вы для себя урок из фильма? Если да, то какой?

№1: Я была, конечно, в шоке. Во-первых, это откровенные сцены. Неужели наши додумались снимать такое? А с другой стороны чему меня этот фильм научил, то что надо думать о последствиях наших поступков.

№2: Да. Это наверное что, прежде чем куда-то ехать надо думать чем ты там будешь заниматься и как жить. А вообще очень поучительный фильм.

№3: Да конечно. Это очень жизненный фильм, и мы конечно же, для себя должны сделать выводы. Урок в том, что не предпринимать быстрых решений и не быть такой доверчивой, чтобы вот так вот не было. И, конечно же, ее жизнь отражает жизнь многих девушек, таких же сельских, наивных девушек как она.

№4: Он такой фильм, говорю же, человек смотрит его и пропускает через себя все эти события, которые происходят и потом такой осадок неприятный остается после фильма, как будто все это с тобой произошло. И такое чувство: «Блин, что-то не то сделала». Не хочется повторять ее судьбу.

№5: Извлек урок что надо думать, быть ответственным, думать о сестрах своих, и вообще фильм учит всех думать.

Как вы оцениваете фильм по десяти балльной шкале,

№1: Не больше 5-ти. Если посмотреть режиссер молодец что снял фильм в таком масштабе, задействовать Францию, Москву, даже одну знаменитую актрису, которая играла Машу. Но не больше 5-ти. Таково мое отношение к фильму.

№2: 9 баллов. Даже если по мировому стандарту брать, фильм профессиональный. Потому что все смотрится реально. Нет наигранности.

№3: Я могу дать 8 баллов. Это сильный фильм, на психику давит и реальный жизненный фильм.

№4: 10 баллов.

№5: Я бы дал 10. Качество низковато, но самое главное есть идея.

Вы бы посоветовали людям посмотреть этот фильм или не советовали бы,

№16: Нет, пусть советуют те кому этот фильм понравился. Потому что, я боюсь, я наговорю всяких гадостей.

№2: Да советую смотреть

№3: Не знаю даже. Наверное да.

№4: Да

№5: Да посоветовал бы.

10.04.2013

Фокус-группа проведенная со студентами Арабаева

№1 – 16-25, аял, шаар, фильм жаккан жок

№2 – 16-25, аял, шаар, фильм анча жаккан жок

№3 - 16-25, аял, шаар, фильм анча жаккан жок

№4 - 16-25, аял, шаар, фильм анча жаккан жок

№5 – 16-25, аял, шаар, фильм жакты

Фильм эмнеси менен жакты же жакан жок, фильм жонундогу жалпы оюнуз?

№1: Мага бул фильм такыр эле жаккан жок, бир да жери жаккан жок, анткени эч бир пайдасы бар кино деп эсептебейм, менин жеке оюм ушундай. Себеби дегенде, эн алгач эле, менин эн башкы ролду ойногон кызга ачуум келип турат. Эмне себептен, эмне максат менен булл кино тартылганын тушунгон жокмун. Кандайдыр бир тарбиялык жагы жок десем болот, анткени, кээ бир кыздар, женил ойлуу кыздар бул фильмди коруп, аа биз да чет мамлекетке барып ушинтсек болот экен деген ойдо калгандар да болсо керек деген ойдомун. Анан ушинтип баланы да сатсак болот экен да деп туура эмес ойлогондор болушу мумкун, жана муну бизнеске айландырып ийиши мумкун чет жакта жургон кыздар.

№2: Бул кино мага жаккан жок, анткени мен кызыккан нерсе болгон жок ал жерде. Мен озумо тарбия ала турган неосе болгон жок. Анткени бул кино турмушту эле чагылдырып, жон эле корсотуп койгон да. Билбейм режиссер бир ойду берейин дегендир, мумкун биз тушунбой калгандырбыз. Балким бир сыр катылып жаткандыр ал жактачы. Бирок мен тушуно алган жокмун. Жон эле турмушту алып эле тартып койгондой.

№3: Бул жерде мен жакпады деп да айта албайм, жакты деп да айта албайм, себеби дегенде бул жерде керектуу нерселер да бар, азыркы кундо эн курч болуп аткан актуалдуу проблемалардын бири бул, биздин кыздырдын ошол жакта, ошондой болуп кыйналып жургондору, бул бир караганда, чын эле мындай болбош керек турбайбы деп тарбиялык жагынан да ала турган бираз жактары бар, а бирок, бардык жагынан айта албайм жакты деп, жакпады деп да айта албайм, негизи бул кинону уланта болот деп ойлойм.

№4: Мен да бул кинону жакты же жакпады деп айта албайм, себеби мындай карасан тарбиялык мааниси чон экен, коптогон кыздарыбыз башка мамлекетке кетип жатпайбы, ошондуктан тарбиялык жагы бар дейм негизгиси, баргандан кийин кандай кордукту коргонун берген. Бирок анча ачып бере алган эмес. Кино аябай начар тартылып калган, башаламан болупчу, ортодон башкаларды коргозуп, кээ бир керексиз нерселерди тартып...

М: Керексиз дегенде кайсы эпизодун айтасыз?

№4: Мисалы башка эле бироолордун ойноп аткан жерин тартыптыр, мисалы кускан жерин бербей деле койсо болмок да. Начар деп айтсам болот. Сапаты ото начар тартылган. Бирок бул жерде башка мамлекетке бара турган кыздар озуно тарбия алды деп ойлойм. Бул фильмди коргондон кийин барбайбыз деп, баш тарткандар коп болот болуш керек.

№2: Бул жерде кыз кордукту коргон деле жок, жыргап эле жургонун кордук ал жерде. Ал барды, бир жумушка кирди, баласын сатам деп, жумуш деле кылган жок, кыйналган деле жок, баласына кайдыгер карады. Ал эми кинонун сапаты боюнча айтсам аябай жакшы тартылган. Профессионалдуу режиссер экенин билебиз Нурбек Эгендин. Абдан жакшы тартылган, мисалы жанагы торогон жерин деле карасан, ал кыз чын эле торогондой, реалдуу тартылган. Ошол жери жакты мага.

№1: Бул кыз эмнеге жакшынакай турмушунан, суйуу деп эле аны багам деп алган, байга тийбедиби, баласын да бага турган, кызды да коколотуп бага турган адамдан качып ошондой барып, кыйналып, акыры эмне деген жашоого туш келди? Олду тынды, баласынан да жок озунон да жок, жашоосун эрте бутуруп салды. Нормалдуу семья курайын деген адамдан качып кетпедиби, мен ошону сун эч тушунгон жокмун. Ошондой уй-булоодон качып кеткен болгон эмес эч качан. Турмушунан ажырашып кетип же ошо сыяктуу болушу мумкун, а бул болсо нормалдуу жашоодон качып кеткенин эч кандай тушунгон жокмун.

№4: Кыз баргандан кийин аягы жакшы болгон жок да, жаман болду да, ошону кордук да. Биякта калса андай болбойт эле мумкун.

№5: Бул кино мага жакты. Чындыгында, мага таасир берди, коп нерсе айтылыптыр. Кино негизинен жакты, профессионалдык денгээлде, Нурбек Эгендин буга чейинки кинолорун да коруп келгенбиз. Кыргыздын эн койгойлуу маселеси айтылгын. Кино жонундо коп нерсени айтса болот. Бирок козго сайып биздин кемчилигибизди корсотпосо мындай проблемалар мындан ары осо бериши мумкун. Тескеринче бул кинону коргондон кийин

копчулук адамдар ойлонуп, ушул кадамга барбашы мумкун. Бул жерде ар кандай пикир болот ооба, ушу сыяктуу болуп балдарын сатып, акча таап жура берсе болот деп, ал эми аягы эмне менен бутуп атат корсотуп атат, кыз олуп атат, демек мунун арты жакшылык алып келбейт деген нерсени корсотуп атат. Жакшы ой берген, жакшы идеяны, койгойлуу проблеманы ачып берууго аракет жасаган. Мунун арты жаман менен бутот деп. Акырындагы созу корутундулап берет: «Кайра башынан баштайынчы?» Демек жашоону кайра баштаганга болбойт. Бул бизге сабак болушу учун атайын ушуну тарткан. Ошондуктан ото койгойлуу проблеманы корсотуптур, мен бир чети азыр коруп алып, озум ушундай калчылдап отурам, биз чын эле ушундай турмушта жашайбыз, чолок акыл менен ушундай нерселерди жасап атабыз. Кыздын кетип калган себебин ойлодум, анын боюнда тиги жигитинен болуп калган. Ошон учун абийири чыдабай, куйоосунон качканга туура келди биринчиден, анткени куйоосуно келгенде, Султанга тийгенде анын боюнда бар келген. Ошон учун, баласын алдырыш учун атайын Москвага качып барды. Ошонун артынан ушундай кунду коруп отурду, акыры акчага азгырылды, анан баланы тороп таштап кете берем деди. Бул эмнени алып келет, ушундай мамлекетибиз куурап аткан учурда, ошол эле элди, кыздарыбызды коргой албай, бардык жерде кор болуп атат. Мигранттардын кандай кунду коруп атканын корсотуп атат бизге. «Москвага эми эле келдим эле, ай кудайым ай, эмне болот? Акча таап кетсем болот эле, ооруп калбай...» деп жанагы аялдын ыйлап атканы дагы ушундай койгойду корсоткон. Башка чапкандай эле. Негизи ачуу чындык, моюнга алгыбыз келбейт. «Кыргыздын менталитетине туура келбейт. Муну эмне тартты? Келесоо болуп калган режиссер го» деген сыяктуу бир тараптуу пикирлер боло берет. Ал дагы туура, менталитетибизге туура келбейт, бирок анткен менен булл ачуу чындык. Менталитетке тура келбейт деп бул кинону тартпай койсо, коз жаздымда кала берет. Эгер бул фильмдин философиясын, ички мазмунун тушунуп теренирээк ойлоно турган болсок булл кинодон озубузго жакшы нерсени алсак болот.

Фильмдеги башкы ролго тартылуугасунуш тушсо макул болот белениз?

№1: Ойлонбойт дагы болчумун. Категориялык турдо жок демекмин.

№2: Талантым болсо макул болмокмун. Бул деле биздей эле кыз да, биздин жашыбызда.

№3: Жок, макул болбойт болчумун. Мен мындай ачык нерсени ойной албайт элем. Бирок бул ойногон кызды айтып коюшум керек аябай таланту экен. Жакшы жеткире ойноптур. Мен отуруп абдан жаман болуп отурам, кыргыздын кыздары ушундай даражага жетип калдыкпы деп.

№4: Жок, ойной албайт элем. Талантым жок.

М: Талантыңыз бар деп коёлу?

№4: Жок ойной албайт элем. Арасында озунор кордуноор кандай жерлери бар экенин. Бетим чыдабайт болчу. Олмокмун. Ал кыз кантип басып журот танкалып атам азыркыга чейин. Бирок маладес.

№5: Мен Аселдин ролуна тартылмак эмесмин. Бирок муну менен Асел жаман кыз деп айтууга тук болбойт. Анткени Асел дагы бизге окшогон эле жакшы кыз болсо керек. Бул ролду ойногон кыз эрдик жасады. Анткени ал тартылбаса, бул проблеманы ачып жеткирип бербесе, анда ким тартылмак дагы, бизге мындай сабакты ким бермек? Бул кыз ата-эне тууган уругун, уят-сыйытты жыйыштырып туруп, Нурбек Эгендин бизге айтайын деген нерсесин ишке ашырып берди, бул жагынан бул кызга ыраазычылыгыбызды билгизип койсок болот. Азыр: «Ой бул кыз кантип ойноду, кантип дити барды, мен эч качан аткарбайт элем» деп, ал эми озунчо жашоосунда андан жаманын кылып жургон кыздар бар.

Сиздин оюнузча бул кино кайсы аудиторияга эсептелген?

№1: Албетте улгайган адамдарга эмес. Жаштарга.

№2: Жаштарга, жана ата-энелерге дагы. Анткени кыздын апасы жок болуп атпайбы. Бул кызгы тарбия жетишсиз. Бул фильмди коргон ата-эне ойлонот болуш керек, кызым эмне кылып журот, деп. Карап калат болуш керек. Тарбияны да жетиштуу бергенге туртку болсо керек.

№3: Жаштарга да карыларга да, мисалы учун коруп атпайсынарбы, атасы мас болуп эле журду. Эгерде кызына тарбия берип караганда, мындай болбойт эле.

№4: Бардыгына сабак боло турган кино.

№5: Жаштар, улуу муундар, ата-энелерге да сабак.

Сизге абдан катуу таасир берген сахна?

№1: Андай сахна болду, айыл жергесинде аракка берилип кеткен адамлар коп эмеспи, иш жоктугунан, Аселдин атасынын арак ичип корунгон жерде жатканы конулумо катуу

тийди. Жана экинчи баласын эмизип аткан жери аябай ыйлагымды келтирди. Бироого таштап кетип атат акча учун.

№2: Мага атасы мас болуп жатканда кызы келип араба менен алып кеткен жери аябай катуу тийди. Бул элге кандай корунуш болуп жатат? Дагы кыздын кой сойгондугу. Биз кыргыздарда кыздырдын кой сойгонун коргон эмеспиз. Биринчи жолу мындайды корушум. Кыйын кыз экен.

№3: Кой сойгон жери жана ачык сахналар.

№4: Атасын арабага салып кеткен жери абдан кейиштуу болду. Жана акырында кансырап жатты го, ошондо да жанталашып ойдо жылып аткан жери ушунча кату боорум ооруду.

№5: Андай жерлер коп эле. Кой сойгон жери. Эмнеге кыз кой союп жатат, кыргызда аял эч качан кой сойбойт, сойгон да эмес. Бул жерде анткени эркек жок. Бул жерде Кыргызстанда эркектин ишин кылганга мырзалардын жоктугу айтылып жатат бул жерде. Азыркы учурда чын эле айымдар мырзалардын ролун аткарып калган кез. Ачык сахналар. Кыргыздын менталитетине тура келбейт бирок булл чындык экенин моюнга алыш керек.

Кинонун эсте калган каармандары?

№1: Эсте калганы эле Асел, анан атасы, анан учунчусу кичинекей иниси ыйлабадыбы, байкуш, алардын деле келечегин ойлогон жок да тиги кызчы? Менин оюмча жанагы байга тийгенден кийин жашап эле, анын акчасы менен атасын дарылатып(кулуп), тиги инилерин багып, окутуп чокутуп, жакшынакай кылып кийиндирип койсо болмок да Султандын акчасыначы, менин оюмчачы антпесе алар да кийин кандай адам болот, корунгондун тачкасын суйроп калышат да кийин иштей албай. Анан учунчусу атасынын мас болгону, ананфранцуздар эсимде калды.

№2: Асель, Марат, Султан анан эн эле козго урунганы Россиянын белгилуу актрисасы, Машаны ойногон, ошолор болду. Мага бул фильмде режиссерго баа бергеним, Россиянын атактуу актер, актрисалары менен тил табышканы болду. Алар ушундай кичинекей ролдорду ойноп бербей койсо болот эле, бирок, демек тилин таап ойнотуптур.

№3: Асель, Марат, Султан. Жигити аркасынан канча ээрчип барды, алып кетейин, кааласан Москвада калып иштейбиз, баланы ушу жерде чонойтобуз деп. Бирок Асель озу болбой койду да.

№4: Асел, Султан, атасы. Анан дагы бир айта кетчу нерсе Асел бир жагынан тарбиясыз ээн баш болгону менен. Ал эркек дагы аял дагы экен. Тартынбаган, тайманбаган.

№5: Асел, Султан, Марат, атасы

Киного 10 баллдык шкала боюнча канча балл коет элениз?

№1: 6 деген баа бермекмин.

№2: 6 деген баа

№3: 6 деген баа бермекмин. Жаккан да жок жакпаган да жок. Жасалмалуулук жок экен, баардыгы натуралдуу берилиптир.

№4: 7 деген баа коем.

№5: 8 деген баа.

Тарбиялык мааниси барбы? Кандайдыр бир сабак алдыңызбы?

№1: Тарбиялык мааниси бар экен. Озгочо арач ичкен кишилерге. Аселге жиним келгени эмнеге турмушка чыга элек жатып тиги бала менен болу палат, кыргыздын кызы намысын сакташ керек да. Ал деген кызды бактылуу кыла турган нерсе да. Анан ал эмнеге койдун союп атат дейсинер, сойбой койсо деле болмок да? Ал деген жанталашып койдун канын алып, намысынын ордуна жасалма намыс кылып атпайбы. Кээ бир кыздар ошону коруп ойлошу мумкун да ии биз дагы ушинтип, канн алып ушинтип койсок боло берет экен деп. Башка мамлекеттин элдери деле ойлойт да, аа кыргыздар намыс тиги-бу дешет анан корсо оздору кой менен эле ушинтип коюшат турбайбы депчи.

Озум учун сабак деле алган жокмун.

№2: Тарбиялык мааниси бар. Сабак да алдым. Ойлонгонум, кийин кыздаым ушундай болбосо экен, куйоом же жакындарым ичпесе экен деген ой келди.

№3: Сабак алдым

№4: Сабак алдым. Кыз киши кандай болуш керек экенин, синдилериме карай турган болдум.

№5: Ооба. Ачуу чындыкты коргозгон.

Кинону корууну сунуштайт белениз?

№1: Билбейм. Мен сунуштабасам деле коруп атышат.

№2: Сунуштайм. Коруш керек. Тарбия алыш керек. Турмуштук кино.

№3: Сунуштайт элем

№4: Сунуштамакмын.

№5: Ооба. Коруш керек. Мындай жашоону корбой журобуз. Жаштар коруш керек. Бул айрыкча чет жерге барабыз деп жургон жаштарга сабак болот. Кинонун сапатына кеп жок. Режиссер чеберчилигин корсоткон.

08.04.2013

**Фокус-группа проведенная со студентами Нарынского Государственного
Университета**

№1: аял – 16-25- Нарын – фильм жакты

№2: аял – 16-25 –Нарын – фильм анча жаккан жок

№3: аял – 16-25 – Нарын – фильм анча жаккан жок

№4: эркек – 16-25 – айыл – фильм жакты

№5: аял – 16-25 – Нарын – фильм анча жаккан жок

№6: аял – 16-25 – айыл - фильм анча жаккан жок

№7: аял – 16 -25 – шаар – таптакыр жаккан жок

№8: аял – 16-25 – Нарын – фильм анча жаккан жок (кетип калган)

№9: аял – 16-25 – Нарын – фильм жакты

№10: эркек – 16-25 - Нарын – фильм жакты

Бул кино сизге эмнеси менен жакты, эмнеси менен жаккан жок?

№: 1 Мага бул кино абдан жакты деп айта албайм, бирок кино негизинен жакты, себеби турмуштагы болгон нерселерди Нурбек Эген бизге чагылдырып берген. Айтып атабыз, ачык эпизоддор мындай бизде болгон эмес деп, бирок булл турмушта болуп жаткан нерсе.

Ал эми эмнеси менен жаккан жок дегенде, мага ачык эпизоддорлун коп болушу мага жаккан жок.

№2: Бул кино мага ото жаккан жок бирок орточо денгээлде жакты. Бул кинодо азыркы кундо болуп жаткан нерселерди чагылдырган. МИсалга эле алсак, пикет, азыр ошо пикеттердин коп болушу, жана ошондой эле миграция проблемасы булл кинодо аябай

козголгон. Биз билгендей мекендештерибиздин кобу Россияга иштегени кетип жатат. Ошо проблеманы дагы булл кинодо жогорку денгээлде корсотуп бере алган.

№3: Мага орточо денгээлде жакты, жаккан жери кыргыздын жашоосун ачык айкын корсотуп берген, ал эми жакпаган жери, Кыргыздын менталитетине тура келбейт жанагы ачык сахналар, ошого тартылган кышдын эрдиги болуш керек деп эсептейм.

№4: Кинонун жаккан жери да бар, жакпаган жери да бар, жаккан жери коомдо болуп жаткан негизги маселелерди алып чыгып элге корсоткону, ал эми жакпаган жери ачык кадрлар, аларды башкача кылып эле бизге суроттоп берсе эле тушунуктуу болмок. Бирок булл жагынан да кино жаатында онугуу болду болуш керек.

№5: мага булл кино анча жаккан жок, себеби ачык кадрлар коп кездешкен экен, жаккан жери булл Кыргызстанда биринчи жолу юолуп жатса керек, революция болду десек болот, жана жаккан жери актерлор образга кирип абдан жакшы аткарышканы жакты. Эмне учун чет олкolorго барып Кыргыздын жапайычылыгын корсоткондо сыйлык беришет да, жакшы жагын корсоткондо сыйлык бербейт. Азыр мисалы коп эле жакшы нерселерди тартып жатышат, бирок ага сыйлыктар жок. Бул менимче сыйлык алуу максатында тартылган кино.

№ 6: Бул кинонун жаккан жерлери да бар жакпаган жерлери да бар мисалы, орточо денгээлде деп айта алам, анткени булл кинодо ачык эпизоддор аябай ачык берилген, ал эми жаккан жери кыргыз мигранттарынын Орусиядагы жашоосу ачык чагылдырылган. Кыргызстандагы жашоону чагылдырган, кыргыздардын кээ бир туркойлугун белгилеп кеткен жерлери да бар. Кыргызстандагы кээ бироолордун наркотикалык заттар менен алектенгенин да ачык корсоткон.

№7: Мага булл кино таптакыр жаккан жок, анткени ачык эпизоддор бар, жана ошондой эле Асел аябай чалчанке менин оюмча, жана Султан дагы мага жаккан жок, булл кино мага таптакыр эле жаккан жок. Мисалы ачык эпизоддорду, мындайча эле, кийимин чечуу аркылуу коргозо деле бизге жетмек,

№9 : Ачыгын айтсам мага булл кино такыр жаккан жок себеби Кыргыз эли кыргыз элдин бир канча убакытка артка тартып койгон, тарбия жагынан болобу, же башка жагынан болобу бизди артка тартып койгон. Бир 10-15 жылгы артта кылып коргозгон. Ачык кадрларды эсептебегенде дагы, пикет болобу, айылда болобу, Москвада болобу кыздын журум туруму болобу, анан негизи режиссер каармандардын образын тез эле озгорото

берген, мисалы Асел айылда чачы узун, жакшы кыз болуп туруп эле шаарга келгенде кошту коргон кыз болуп эле караманча озгоруп кетти.

№ 10 Бул тасма мага толук кандуу жакты же жаккан жок деп айтыш оорчулук туудуруп жатат себеби, медалдын эки бети бар дегендей, мунун да он жагы жана терс жагы да бар экен. Эми элибиз менталитет менен эле чектелип, бир жакту карап, бир чекти кармап калышкан, андан ашып кетпеш керек деп. Бул кинодо кыргыздарда биринчи жолу ачык кадрлар тартылып жатпайбы, ошо жагынан Кыргыз киносуна жанылык киргизди. Дагы жаккан жери азыркы убактагы турмушту чагылдырган. Бул кино коп нерсени камтыптыр. Мисалга алсак, тен укуксуздук да булл жерде камтылган экен да, мисалы башкы карман аселди Султан суйуусу жок эле, басмырлап, куч колдонуу аркылуу озуно жубайлыкка алганы.

Сидин оюнузча булл кино менен режиссер эмнени айткысы келген?

№1: Ар бир адам ар кандай чечим чыгарса керек, ар ким озу анализдей алат, менин оюмча айылдагы бир карапайым кыздын образын ачып берген. Менин оюмча тарбиялык мааниси бар, анткени азыр кыздырдын ошондой жолго барып атканы булл кадимки эле корунуш. Бардык кыздыр деп айта албайм, айрымдары деп айта алам. Ал эми тарбиялык мааниси ар ким ар кандай талдай алат.

№2: Менин оюмча булл кинодон ар бир адам тарбияны оз тушунугуно жараша алат. Тарбия берген жагы коп эле. Ал эми режиссер булл кино аркылуу эмнени айткысы келген, айтып атпайбызбы, булл режиссер ОЗУ Москвада жашап журот деп, ошол жакта жашаган учун мигранттардын жашоосу менен жакындан тааныш, ошону корсотуп берген болуш керек. Бул кинодо кыргыздардын социалдык турмушу дана эле чагылдырылып берилген. Анткени чындыгында эле жашоо Россияга барып жансактоо, же болбосо пикет менен эле отуп атат жашоо биякта. Жакшы суроттоп берген. Менин оюмча булл кино менен Н.Эген акча топтоо учун эмес, акча тапкандыр, бардык эле режиссерлор сыяктуу, бирок негизги максаты ал эмес болчу деп ойлойм.

№3: Режиссердун айткысы келген ою булл эскиче менен жаныча коз караш менен алып караганда да, эскиче кызды оюна койбой кудалап беру булл илгери болгон азыр андай болбош керек, ал эми жаныча, жаштардын кобу окуну буткондон кийин чет-

мамлекеттерге барууну эңсешет, ал эми чет мамлекетте кандай нерселер кутуп тургандыгын айтып берген. Бул чет мамлекетке умтула бербегиле деген мааниде тартылса керек.

№4: булл фильм менен режиссер эмнени айткысы келгенин так айта албайм, бирок коп тараптуу карасак болот, тарбиялык маанини болсо ар ким озуно жараша чыгарат да, кээ бироо тура эмес тушунуп алып, ошондой жолдорго кетип калышы мумкун, кээ бироо тескерисинче булл фильмде коргон нерселерин кайра кайталабоого умтулат.

№5: Негизинен ар бир жазуучу болобу, режиссер болобу озунун стили бар, режиссердун булл жерде айтайын деген оюн экиге болуп карасак болот, жакшы жана жаман, жакшы жагы азыркы Кыргызстандагы абалды ачык айта алган десек болот ал эми жаман жагын айта турган болсок, ачык кадрлар оспурум балдарга психологиялык жактан терс таасирин тийгизет.

№ 6: Кыргызстанда болуп жаткан нерселерди гана тартып койгон, тарбиялык мааниси деле анчалык жок

№7: Мен булл кино менен Нурбек Эген чуу салып, атанк-данкка жетуу учун тартты деп ойлойм. Анткени жаккан жок, жаш окуп келе жаткан балдарга психикасына ото таасир этет деп ойлойм.

№9: Бул режиссер жонундо коп массалык маалымат каражаттарынан угуп, кинолорун коргом, булл режиссер кинону тарткандан кийин кучтуу рекламаны колдонот. НЕгизи чуу жараткан кинолорду тартып, тияктан, бияктан кылып рекламаны абдан кату берет да, кандайдыр бир озуно акча топтоп алабы же кандайдыр бир данк топтоп алабы, кыскасы ушундай касиетке ээ киши деп биллем мен булл кишини. Москвада жашайт экен, бирок эмне себептен кыргыз болуп туруп ушу кыргыздын жапайычылыгын коргозот, кыргызда деле укмуш зангыраган жайлар, зангыраган мекемелер бар, а кинодо карап турсан, эн эле карапайым короо-жай, эн начар жашагандарды алат, булл режиссердун кинолорун коргондо эмнегидир аябагандай терс таасир калтырат да билбейм, ирээнжип калам кинолорунан. Эгерде булл режиссерго жете турган болсо, жетет деп ойлойм, айтаар элем, коомчулуктун да пикирин сыйласа, Кыргызстанга келип, бир областында болбосо Бишкекте бир аз убакыт жашап туруп, чыныгы социалдык абал менен таанышып туруп анан тартсын кино биз жонундо, тарта турган болсо, болбосо башка жакты тартсын. Же жакшы жактан тартсын, зангыраган уй=жайды тартсын. Жаккан жок тарбиялык мааниси жок.

№10: Тарбиялык мааниси да бар. Режиссер булл кино менен азыркы жашоону корсоткусу келген, кандайдыр бир коомдун катмарларында жашоо кандай экендигин корсоткусу келген. Тарбиясыздык жана билимсиздикти коргозойун деген. Ал кыз тарбиялуу же болбосо билимдуу болсо булл кадамга барбайт эле да. Муну менен ата-энелерге чакырык жасаган. Кыздарын же уулдарын билимдуу кылып, жана мыкты денгээлде тарбиялоого чакырган.

Бул кино кандай коруучуго эсептелген

№1: Бардык коруучуго эсептклгкн деп айта албайм. 20 жаштан 45 жашка чейин. Анан 45 жаштан ойдо коруучулор, мисалы биздин ата-энебиз ар кандай пикирде калышы ыктымал. Анткени алар жаныча коз караш менен карай албайт.

№2: 18 жаштан 45-50 жашка чейинки коруучулор корсо болот деп эсептейм.

№3: 18 жаштан ойдо 30 жашка чейин, анткени андан ойдогу жаштагылар корсо кандай ойдо калат

№4: менини оюмча 18 жаштан ойдо, анткени мындай ротикалык суроттоолору бар кино 18 жаштан ойдо корушот. Ошондой эле психологиялык жактан кучтуу адамдарга эсептелген.

№5: 18 жаштан ойдо. Бирок бизде андай жок, балдардын бары эле корот, анан алардын ан-сезимине кандай таасир калтырат билбейм.

№6: 18 жаштан ойдокулор корот, бирок эми карган кишилер оздору деле корбойт да, коруудон баш тартса керек.

№7: 20 жаштан ойдо 50 жашка чейин

№9: режиссер негизинен булл кинону кино суйуучулордун бары учун эле тарткан. 18 жаштан жогоркулар корсо болот.

№10: Мен булл жактагы студенттердин оюна кошулбайм, себеп дгенде эч кандай чектоо коюу мумкун эмес. Себеби тарбиялык тасма болуп жаткандан кийин 18 жаштан ылдыйкылар деле коро берсин, анан алар озуно жыйынтык чыгарат, ушундай жолдорго барса демек аягы жакшы болбойт экен. Анан булл жакта кары адамдарга коргонго юолуойт деп жатышат, мен буга да кошулбайм, себеп дегенде илгерки коз караш менен

жаны нерселерди тушунушпойт деп, бирок илгерки адамдар деле билимдуу, мыкты ой-жугуртуудогу, жана азыркы жаны коз караштарды деле мыкты оздоштургондор бар, алар деле тушунот, ошондуктан мен эч кандай жаш озгочулугуно карап айырмалабайт элем.

Фильмде эн эсте калган сахна? (Жаккан же жакпаган болушу мумкун)

№1: Булл кинодо Аселдин Султанга тийерде койду муздап туруп абийрин жабыш учун аракеттерди коргону эсимде калды.

№2: Россиядагы, кичинекей подвалда канча деген кыргыз жана башка улуттагылардын жашап жаткандагысы корсотулуптур. Жана ачык кадрлар.

№ 3: Ачык кадры эсимде калды, андан сырткары Орусияда жургондо бир эженин жардам сурап ыйлаган жерлери калды. Эч ким жардам бербей койгондугун.

№4: Эсимде эч бир кадр деле калган жок.

№5: костюм жагынан тура келбеген жерин байкадым, мисалы айылдык кыздыр эч качан андай кыска кийишпейт. Мисалы ал кыз атасы менен жашайт экен, анан ал атасынын жанында кантип ошондой кыска кийим менен озун ынгайлуу сезип жургонун мен биле албайм. Кыргыздар чет элде кул болуп журот, ошону дана терен ачып берген.

№6: Аягында Асел баласын алып алып эмизип аткан жери эсимде калды.

№7: Фильмдин эн акыркы эпизоддору. Жанагы баласын сатып, чет мамлекетке таштап кетип баратканы, энелик мээрими жок. Эн акырында акчанын айынан оз жанынан ажырады, эч кандай пайда тапкан жок.

№9 Эсимде калганы Аселдин айылдан кеткен жери, жана шаарга барып озгоруп кеткени болду, чачын кыркпай эле ошо бойдон койсо болбойт беле, деп ошол эсте калды.

№10 канчалаган адам бир кичинекей комнатада тыгылып жашаганы эсимде калды.

Эсинизде калган каармандардын аттарын атасаныз

№1: Асел, Марат, Султан

№2: Асель, Марат, Султан, Аселдин атасы,

№3: Асел, Марат, Султан

№4: Асел, Султан, Марат, француз кыз.

№5: Каармандар: Асел, Марат, Султан ушу учоо эле калды

№6: Асел, Марат, Султан, Аселдин атасы

№7: Асел, марат, француз кызы, иниси, атасы, милиционерлер, ушулар эсимде калды.

№9: Асел, Марат, Султан, француз кыз

№10: Башкы каармандар бут эле.

Сизге булл киного тартылуу сунушталса макул болот белениз?

№1: Макул эмесмин, анткени ачык эпизоддор коп болуп калыптыр.

№2: Бул киного тартылмак эмесмин. Уят анткени.

№3: Мен эч качан макул болмок эмесмин. Ата-эне тарбиясын коргон кыз, ата-энесин жер каратпайын деген кыз эч качан булл ишке бармак эмес деп ойлойм. Бирок булл кыздын ачылыш жашоосу бир эрдик деп ойлойм.

№4: Тартылмак эмес болушум керек.

№5: Макул болмок эмесмин, озумду дагы, ата-энемди да ойломокмун.

№6: Мен макул болмок эмесмин.

№7: Таптакыр макул болмок эмесмин.

№9: Аселден башка любой ролго макул болмокмун.

№ 10: Макул болмок эмесмин. Себеби бодонону сойсо да ксапчы сойсун демекчи, жогорку актердук чеберчилиги бар актерлордун рол ойноосу тура болот ко.

Бул кинодон кандайдыр бир сабак алып, же бутум чыгара алдыңызбы?

№1: Ар бир адам озу бутум чыгарат, же сабак алат, бирок мен мындай сабак алдым деп мисал келтире албайм.

№2: Сабак деле алган жокмун, бирок бироолор сабак алышы мумкун.

№3: Эч кандай сабак алган жокмун. 17 жаштан ылдыйкы кыздар сабак алышы мумкун.

№4: Сабак алдым. Бардык эле чыгармалар тарбиялык мааниде болушу керек. Ар бир киши озу тушунгонуно жараша тарбия алат да.

№5: Мен булл фильмден эч кандай сабак ала алган жокмун. №10:

№6: Бул кинодон эч кандай деле таасир алдым же сабае алдым деп айта албайм

№7: Эч кандай деле сабак алган жокмун.

№9: Сабак деле алган жокмун, болгону чет мамлекетке жумуш издеп бару жонундогу ойумду токтоттум.

Бул кинону башкаларга корууну сунуштайт белениз?

№1: Коруп коргуло деп сунуштамакмын.

№2: Сунуштайт болчумун, себеби балким ушу кинону коргондон кийин кылайын деген нерселерин, же пландарын озгортуп сабак алат.

№3: сунуштайт элем. Коруп корушсун.

№4: Сунуштамакмын. Анткени алар да мен коргонду коруп, мен алган сабактарды алсын деген ой менен.

№5: Эгер менден сурашса сунуштамакмын коргуло деп.

№6: Кор же корбо деп айта албайм. Каалагандар коро берсин.

№7: Корсо болот

№9: Сунуштамак деле эмесмин себеби мактай тургандай деле эч нерсеси жок.

№10: Сунуштайт болчумун анткени биз Кыргызстандын булун бурчун бут кыдырып коро элекпиз да, булл кинодо колдун бир региону чагылдырылып атат, ал жактын жашоосу менен таанышып жатам, жана биз коро элек олколордо эмне болуп жатканын да коруп атабыз

Бул киного 10 баллдык шкала менен берген бааныз?

№1: 6 деген баа.

№2: 8 балла бермекмин. Себеби режиссердун иши, постановкасы, актерлордун иши дагы жакшы коюлган. Проблемаларды которгону дагы жакшы болгон.

№3: 8 балл бермекмин. Марал Койчукараевага 100 деген балл бермекмин эрдиги учун.

№4: 5 балл Себеби кино жакша жагы да жаман жагы да бар. Тен ортосун коймокмун.

№5: 5 балл бермекмин. Себеби жакшы дагы жаман дагы жактары бар экен.

№6: 7 балл.

№7: 5 балл

№9: 3 балл

№10: Мен 10 деген баа бермекмин. Себеби кайсы режиссерлу айта алабыз ушундай кен масштабтагы, шаарды дагы айылды дагы камтыган, элдин жогорку катмарын дагы томонку катмарын дагы камтыган кино тартты деп?

09/04/2013

Фокус-группа проведенная в Москве среди гастарбайтеров**№1 – муж. – 25-35 – работает в сфере обслуживания****№2 – муж. – 16-25 – работает в сфере обслуживания****№3 – жен. – 16-25 – работает в сфере обслуживания****№4 – муж. – 16-25 – работает в сфере обслуживания****№5 – муж – 16-25 – работает в сфере обслуживания****Бул кино сизге жактыбы? Эмнеси менен жакты же эмнеси менен жаккан жок?**

№1: Бул кино мага жакты да жаккан жок дагы. Жаккан жери кобууроок болду. Эн эле жаккан жери, Москвага келгенде Маша деген орус аялдын жардам бергендиги. Асел аборт кылам десе дагы. Аселдин оюнда аборттон болок эчнерсе жок болчу, ал аял врачтык парзын аткарды, Аселди аборт кылдыртпай, жанагы французженканы таап бергендегиси болду да. Жаман дагы болсо баласын сактап калды. Жаккан момент жигити экоо кармалганда милициянын кызматкери Аселди тушунуп, кетип калганы. Бул да болсо беш кло тен эмес деген созго мисал юолуп атат да. Адамкерчилик сапаты бар экени корсотту.

Жакпаган жери, кээ бир уят жерлери ачык айкын корсоткону. Анан кинонун аягы будомук болуп калды.

№2 : Бул кино мага жакты деп айтсам болот. Бул кино мага бут жагынан эле жакты. Биздин биринчи, кыргыздардын ушундай аябай сапаттуу тартылган киносу деп ойлойм. Анткени бул киного Россия жана Франциялык актерлор ойноп. Денгээли да ойдо экен. Бир гана Кыргызстанда эмес, чет-олкого да чыгып тарткан. Мага бул кинонун турмуштук мааниси жакты. Жашоонун, бир адамдын акыйкаты баяндалган. Жашоонун кандай болуп атканын, айрыкча чет-жакта кандай экенин корсоткон. Анткени эл билбейт да, биздин тууган-уруктарыбыз булл жакта кандай шартта иштеп, жашап жургонубуз, жана булл жактагы гастарбайтерлердин ахвалы кандай экендиги жонундо тушунук алса болот экен булл кинодон. Мен булл кинону суктанып, биздин кино деп, кубанып кордум. Балким

кандайдыр катачылыктары бардыр профессионалдык жактан алып караганда, ал эми мага, коруучу катары ал нерселер байкалган жок, жана бул кино абдан жакты.

№3: Бул кино мага жакты десем да болот жакпады десем да болот. Анткени жаккан жери булл кино азыркы убактагы ситуацияны корсотуп жатат. Мисалы биздин балдар минтип кетиптир, биздин кыздар тигинтип кетиптир деп айтышканы менен бир да режиссер буга чейин мындай ачык корсотто алган эмес. Ошондой кылып Нурбек Эген булл фильмге чагылдырган жагынан жакты. А жакпаган жагымисалы, коп кишиден деле угуп.ю булл кинону талкуулаганда биздин менталитетке жатпаган жагы менен жаккан жок. Ачык айкын сценалары аябай коп экен.

№4: Безусловно мне этот фильм понравился. Этот фильм очень поучительный на мой взгляд. Понравился потому что он действительно показывает всю ту суровую реальность нашей жизни. Не понравилось то что хоть наша страна и светская, все равно мы, Кыргызстан имеем свои моральные устои, и то что девушки так ведут себя, и покидают страну. Мне кажется так нельзя.

№5: Жоодар: Бул кино мага жакты десем болот, анткени бул кинодо азыркы болуп жаткан Кыргызстандагы проблемалар, миграция, чет элде жургон тууган уруктардын жашоосун чагылдырганы. Нурбек Эгендин режиссердук иши толугу менен жакты. Жакпаган жерин айта турган болсом, ачык сценалары бар экен. Бул кыргыздын менталитетине жана коз карашына тп кебейт. Бирок антейин десек, анын бары тен эле болуп атат. Кино мага ьолугу менен эле жакты десек болот. Жкапаганы аз, жаканы кобурук.

Сиздин оюнузча бул фильм менен режиссер эмнени айткысы келген?

№1: Кыргыз жарандарды чет жерде кутуп турган проблемаларды корсоткону.

№2: Бул кинону сабак катары, чет олкодо эмне болуп атканын, иштегендер кандай ачвалда экендигин режиссер корсоткусу келген. Дагы айыл жергелеринде эмне болуп атат, кобу жумушу жок, жаштардын бары ар нерсе менен алек, улуулар болсо ичип аткан, биздин аянычтуу турмушубузду корсоткон. Жана чет олкодо эле жыргаган жок деген сыяктуу. Алардын ому баяны корсотулот. Кинодогу фрагменттер бар го, элдин бир комнатада тыгылып, эч кандай шарт жок, толук антиманитария десек болот. Ошолорду чагылдырган. Бул боорду оорутарлык нерсе. Мен туугандарыбызга чындыгында абдан боорум ооруду

№3: Айткысы келген нерсеси мындан ары жаштарыбыз Асел менен Султандын жолун жолдобосо деген нерсе болсо керек. Анткени аганы коруп ини осот дегендей азыр балдар аа менини байкем мындай кылып атат, мен да ошондой кылсам болот экен деп журушот да. Мен режиссер ушундай кино тартканына кубанычтамын, анткени жаштарга таалим тарбия берейин деп, болгон аракетин кылып, элге жеткирген болуш керек.

№4: Как я уже говорил, фильм является поучительным. Режиссер хотел передать зрителям всю ту ситуацию в нашей стране и как при этом люди в ней поступают. Они иммигрируют в другие страны чтобы хоть как-то улучшить свою жизнь. Хотел показать что случается после того как мы покидаем свою родную страну, как например в Москву. Каковы здесь люди, какова здесь жизнь, то что не стоит думать что жизнь в немного более развитыхб хотя я не думаю так, будет лучше.

№5: Менин оюм боюнча режиссер булл кино менен коп эле проблеманы козгоду деп ойлойм, биринчиден Аселдин жургон журушу, турган турпаты юул жалгыз эле Асел эмес, коп эле жаш кыздырда болуп жатат. Мигранттардын жашоосун чагылдыргагы. Кыргыз улутунун ыйманынын томондошу. Дагы коптогон ушу сыяктуу проблемаларды козгоп, фильмге чагылдырды деп ойлойм.

Бул кинонун тарбиялык мааниси барбы?

№1: Тарбиялык мааниси ото чон. Кыргыз эллине багытталган. Азыр бизде тышкы миграция абдан чон болуп атпайбы, мына ошо жонундо ойлонгондор, терен ойлонсун. Аларды барганда эмнелер кутуп атат, мейли кыз болсун мейли эркек болсун, эмнелерге даяр болуш керек

№2: Тарбиялык мааниси албетте бар. Ар бир киши озунун уй-булосун куруп жана караш керек. Бизде айтып коет эмеспи эркек озунун уй-булосунун чабаны деп. Ошо уй-булосун карап, окутуп-чокутуп, ар бир-адам озуну тийешелуу нерсесин кылыш керек. Улуулар улуунун милдетин кичуулор кичуудой оз милдеттерин билип, аткарыш керек. Тарбиялык маанисин караганда менин оюмча режиссер биздин жаш кыздардын конулун бургусу келген, Баягы озунорго жакшы карап, конул бургула дегиси келген! Тарбия болсун деп. Анткени кинодо Аселдин турмушу коргозулот. Ал эми айылда тарбия коргон эмес, билим жагынан да аксап калган, андан кийинки кылган иштери да ошого жараша, никесиз катнаштары, жана башка коптогон нерселери бар. Жана аягы да эн жаман буту. Ошондуктан мунун тарбиялык мааниси ото чон десем болот.

№3: Ар бир адамдын кабыл алуусу ар кандай, кээ бироо тарбия катары кабыл алды, кээ бироо начар коз карашта кабыл алды. Анткени бут эле адамдардын ой-жугуртуусу бирдей эмес да. Бирок тарбиялык мааниси албетте бар деп ойлойм. Туура кабыл алган адамга.

№4: Фильм является поучительным. Фильм говорит нам что жизнь она сурова, не все как в сериале. Поехал в другую страну и все замечательно. И встретишь своего принца. Не только девушки, те же самые парни тоже должны задуматься. Да и не только кто смотрел фильм, должны знать это.

№5: Тарбиялык мааниси бар. Башынан баштап аягына чейин бар. Бул кобунчо кыздарга жана кыздардын ата-энесине тарбиялык мааниси ото зор. Жаштар ушундай нерселерди кылбасын. Акчанын айынан ушундайларга барбасын деген ниетте тартылган кино болуш керек.

Бул кино кандай коруучуго эсептелген?

№1 (Талант) Бул кино менимче, канда десем, азыркы замандагы тышкы миграцияга арналган. Башкы каармандын жашоосунан кичинекей узунду болуп жатпайбы. Чет жакка кеткендеги. Мен ойлойм ошол кыздын тагдырына ортоктош болгон, же ошол кыздын тагдырына окшош, ошо кыздын жолу менен кете тургандарга эсептелген деп ойлойм. Негизи эле азыркы учур талабына жооп берген, койгойлуу маселелерге жооп издеген адамдарга эсептелген. Бул кино мен кыргыздын деп айткан кыргыздын накта патриотуна эсептелген. Анткени азыркы заманда кыргыздын койгойлуу маселесин которгон. Кайсы жерде журбосун адам озун тура алып журуусу. Кыйынчылыкка алдырбай адамдык сапаттарын жоготпоого угуттойт.

№2: Бул кино 17-18 жаштан ойдо, орто жашап калган адамдарга эсептелген деп ойлойм. Негизинен жаштарга.

№3: Менин оюмча на любителя. Бут эле адамдарга жага бербейт. Мисалы биздин ата-энебизге булл кино жакпайт анткени алар илгерки адамдар. Муну корсо иний бетим деп жаман болушат. А жаштарга булл конумуш эле адат.

№4: На всех людей, на все возрасты. Потому что здесь задействованы разнее персонажи, что родители, что дети, что друзья, мне кажется каждый должен знать какво бывает и родителям и детям и друзьям.

№4: Мне кажется этот фильм нужно показать всем девушкам достигшим 16 лет и более.

№5: Бут эле коруучуго эсептелген. Албетте 16 жашка толо электерге булл кино тура эмес пикир калтырышы мумкун. 16 жаштан жогорку адамдардын баарына эле арналган деп ойлойм.

Фильмде сизге ото таасир берип, эсинизде калган болук же сахна? (жаккан же жакпаган болушу мумкун)

№1: Эн эсимде калган...мындайча айтканда бул фильм негизинен эле, биз чет жерде журобуз да, туулган оскон жерден алыс жакта, ушу Москвада журобуз да кор торичиликтин айынан, ошондуктан мага, жеке озумо бул кино башынан аягына чейин эсимде калды десем болот. Бир жерин болуп мобу жери мобу жери деп айта албайм, анткени мен булл кинону фильмдин биринчи кадрларынан акыркы кадрларына чейин бир демде кордум. Толук кинодон таасир алдым. Мага кино негизинен жакты. Бул кинонун которгон суроолору, проблемалар, мигранттар боюнча реалдуу. Анткени биякта жашап, иштеп 100 % ын корбосок да 50% ын корду деп айтсам болот. Жеке озумдун башыман откон. Устудугу айтылып кеткен суроого жооп берсем, таасир калтырган жери, жаккан жери, жанагы Аселдин жигити Москвага келип, эоо суши-барда иштешет ко, жанагинтип ызы-чуу болуп кетип, омондор келип баарын алып кетели деп атканда, Асел жалгыз калып, тиги жигити кирип кетип бир нерсе калып калып, анан баарын кармап алып кетип атканда, Асел бир бурчта отуруп калат, анан бир полиция кызматкери келип анан бетме бет келип калат эмеспи, анан ошо полиция кызматкери тушунот тиги кыздын ахвалын, кош-бойлуу экенин, кыйналып турганын коруп, унчукпай баса берген жери. Полиция кызматкеринин адамкерчилигигошо жердеги, мага жакты. Жакпаган жери болсо, билбейм менимче кобунчо эле элдер макул болот болуш керек. Бл кинонун акырындагы байкуш Асел француз аялга тороп берип, акчасын алып, анан жолдо попутка тосуп, тигилер жондон жон бейкуноо кызды сайып олтуруп ташташат да, ошо жери жакпаган жери. Кино мен учун будомук бутуп калды. Жакшы умуттор менен кетип баратты эле Асел, анан эмне себептен ушундай болуп калды.

№2: Менин эсимде калган сахнасы бул фильмдин аяккы болугу, кыз баласын сатып, анан кетип баратканда бандиттер келип акчасын алып кеткен жери, ошол жери аябай эсимде калды. Жакты булл жери, турмуштук акыйкат. Режиссер озунун жанын салган десек болот да бул киного. Артистикалык жактан да абдан жакшы тартылган.

№3: Бул кинодо мага жаккан жери Аселдин атасына болгон куйумдуулугу. Анткени кандай болбосун атасы да, алкаш болобу, же ким болот, ошон учун мага анын мамилеси жакты, анны кочодон таап, арабага суйроп келгени жакты. Жакпаганы Аселдин баласын

саткан жери абдан окунучтуу болду. Олгону эч нерсе эмес керек болсо. Оз ичинен чыккан баланы таштап кеткени эн начар нерсе менин оюмча.

№4: Самый последний фрагмент фильма, что там творилось. Какие-то там придурки, извините за выражение, так поступили с девушкой, зарезали ее ножом, как она ползла вдоль трассы. И сколько в этот момент проезжало мимо машин, и никто не остановился. Меня это очень удивило, хоть это и провинция где-то там во Франции, как мне кажется, где живут одни отморозки и никто ничего не предпринимают в такой ситуации. Хотя это жизнь. Современная жизнь. Наша ситуация, в 21-веке мало кто найдетсЯчтобы помочь постороннему традающему. Этот отрывок фильма впечатлил меня больше всего, и не понравился.

№5: Кинодо эн жаккан фрагмент бул азыр Москвада жургондугубуздон, биз угуп коруп жургонбуз, мигранттардын жашаган жерин чагылдырыптыр. Жана Асел боюнда юолуп общагада жашап, футбол ойнойт ко эшиктин алдында,булл тура чагылдырылган, андай жерлер бар. Коп эле кыргыздар ушундай жашап журушот. Жакпаган жери болсо кыздын баланы акчага сатканы. Жана тороп ачаны алып кетип баратканда жанагы эки француз муну бычактап кеткен жери жаккан жок.

Эсинизде калган каармандарды атасаныз?

№1: Башкы каарман Асел, Султан (бирок мен булл бала ким экенин тушунбой калдым, айыл-окмотубу, же бизнесменби? Кыскасы ошол жердин авторитети экен да, Россиялыктар менен кытайлыктар менен бирдемелерди мутить этип эле атты иши-кылып). Дагы Маша деген аял, гинекологпу, медсестрабы айтор. Анан французенка. Калгандарынын аттары деле эсимде калган жок.

№2: Биринчи Асель, жанагы россиялык актерлор, Маша, ортомчу, анан куйоосу Султан, жигити.

№3: Асел, Марат, Маша

№4: Асель, парень Марат, ее муж Султан, ее отец, женщина французенка, мать этой женщины.

№5: Асель, Тентимишев ойногон Султан, жигити, жакшы мамиле кылган Маша деген орус аял.

Сизге бул киного тартылуу сунушталса макул болот белениз?

№1: Азыркы учурдан пайдалансак, Москвада жашап иштеген учун мен 100% макул болмокмун. Анткени учурдун талабына ылайык, коп койгойлорду которгон кино болгон учун макул болмокмун.

№2: Мен макул болмокмун албетте. Бул кинодо озумду корсотуп же бир жылдыз болу максатта эмес, ушу киного салым кошуп, адамдарга акыйкатты корсотуш учун, бир тарбия болуш учун.

№3 Нурзат: Жок мен албетте макул болбойт болчумун. Анткени менин оюмча бул кино биздин менталитетке эч тура келбейт. Сахналар бар, озунор билесинер, анан биздин эл кээ бироо жакшы ойлойт, кээ юироо жаман ойлошу мумкун, ошондуктан мен кыргыз болгондон кийин тартылбайт элем. Буга менин тарбиям да, диним да жол бербейт.

№4: Да я бы возможно и снялся бы, почему бы и нет, так как фильм создан очень хорошо, там задействована не одна страна. Почему бы я не снялся, потому что фильм мне не показался дешевым. Тот фрагмент где в селе в сарае Султана хранится столько денег, в тысячи сомовых купюрах. Почему в фильме снимается столько денег, а Кыргызстан не может расплатиться со своими долгами. Поэтому по моему фильм получился дешевым.

№5: Албетте макул болмокмун. Эмнеге дегенде, биринчиден режиссеру нурбек Эген, ал деген Кыргызстандын мен мен деген режиссерлорунун бири. Экинчиден булл улуттар арасында тартылган кино, бир гана Кыргызстанда тартылбастан, булл россияда, Францияда тартылган. Жана бюджети да азыркы кыргыздардын киносу алганда, ото чон акча сарпталган. Жана Россиянын алдынкы киностудиялары тарткандыктан, мен албетте макул болмокмун.

Кандайдыр бир сабак же бутум чыгара алдыңызбы бул кинодон?

№1: Сабак алдым. Ачууга алдырбаш керек. Женил ойлуу болбоо, кыйынчылыкка моюн сунбоо. Бардыгына даяр болуу.

№2: Сабак ооба албетте алдым. Ар бир адамдын жашоосу ар кандай. Бирок жашлунун белгилуу бир тартиптери бар, мисалы Аллаанын закону дегендей. Ар бир нерсенин чеги бар. Ошо чектен чыкпай, кылгынга болбой турган нерселерди кылбай жашаса, мен

ойлойм жакшы болот деп адамдын жашоосу. Бул кинодо асел коптогон катачылыктарды кетирген, жатык да кылган. Чектен чыгып кеткен. Ошон учун ушундай натыйжа келип чыкты.

№3: Бул кинодон сабак алган жокмун эч кандай. Анткени булл кинодон сабак ала тургандай он тарабына кеткен эч нерсе деле болгон жок. Бирок бутум чыгардым озумо. Анткени азыркы заманда биздин кыргыздар бузулуп кетти деп айтсам болот, анткени баласын сатып, качып мисалы, никесиз катнаштарда болуп, илгертеден ата-бабалардын салтына эч тура келбейт, тура эмес деп ойлойм. Бул кинону бир чети тура эле тартышкан, кийинки жаштарга сабак болсун деп, булл кинонун чыкканы бир чети тура, жана жаштар жанагы кыздын кетирген кемчиликтерин кайталабаганга аракет кылыш керек.

№4: Для себя я возможно и получил бы урок, был бы я в возрасте 16-17 лет, но так как, я сам нахожусь в Москве, и сам все это повидал и понимаю. Я для себя ничего нового не открыл.

№5: Бул кинодон сабак, албетте алыш керек. Ар бир нерседен эле сабак алыш керек. Орустар айткандай: «Учатся на чужих ошибках» дегендей, ар-кимдин болгон ошибкасын карап, любой акылы бар адам сабак алат деп ойлойм. Бул кинодон коп эле сабак алдым, бутум чыгарганым болсо: акчанын артынан кетип аягы жакшылыкка алпарбайт экендиги.

Бул кинону башкаларга корууну сунуштайт белениз?

№1: Албетте сунуштайт элем. Кызыкпаган адам болсо да коргонго чакырат элем. Анткени коптогон нерсеге козду ачат. Анан булл кинону тарткан Нурбек Эгендин дагы коп тасмалары бар, именно кыргыздарга арналган, чон тарбиялык мааниге ээ. Бул кинонун сапаты учун. Сапаты дароо эле корунуп турат. Жакшы аппаратура колдрнулган. Кыргыз кинолорунун арасында бюджеты боюнча да озгочо. Угушумча 600 000 евро кетиптир. Улулттар аралык кино да болуп эсептелет, анткени бир эле эмес 3 мамлекеттин катышуусу менен тартылган. 3 элдин тагдырыларынын кесилишуусу болуп атат булл жерде.

№2: Албетте сунуштамакмын. Анткени булл кино мани жагынан жакшы. Экинчиден булл кыргыздын абдан корунуктуу фильмдеринин бири деп айтсак болот, анткени 2-3 олго биригип тартылган. Бюджетин да кордум, 600 мин евро дейт калп айтпасам. Коптогон

акча салыныптыр. Башка биздин кыргыз кинолоруна анча коп акча салынбайт да, сапат жагынан. Бул кыргыздар да корсо, орустар да корсо аябай жакшы болот.

№3: Албетте сунуштайт болчумун. Коп кыргыз кыздары корсо демекмин. Жаштар корсо. Чет олкодогулор корсо дейт элем. Анткени булл кинодо жашоодо азыр болуп жаткан нерсе тартылган. Ушу кинону корушуп ата-энелер да, жаштар да ушул жолду улабай, жакшы жолго тушуп, бироз болсо да тарбия алсын деп сунуштайт элем. Каталарды кайталабай туз жолго тушушун каалайт элем.

№4: Да, посоветовал бы, и между прочим не только детям и девушкам, в возрасте 16-17 лет. Я бы посоветовал его посмотреть их родителям, всем своим близким, всем друзьям и не только, всем незнакомым мне людям, пусть они видят насколько жизнь тяжела и сурова в реальности.

№5: Албетте сунуштамакмын. Ким болбосун, улутуна карабай сунуштайт элем, кобунчо жаш кыздарга, булл кинону корууну сунуштайт болчумун, анткени Аселдин жашоосу кыздарга сабак болот. Жана ата-энелерине да корууну сунуштайт болчумун.

Бул киного 10 баллдык шкала боюнча канча деген баа бересиз?

№1: 10 балл, эгер болсо 10+ деген балл бермекмин. Бул мага абдан жакты. Эмнеге дегенде мен азыр Москвада журом, бир мен эмес канчалаган жердештерибиз журот. Жана булл кинодо корсотулгон нерселер менин башыман откон, жана отуп да жатат. Мындайча айтканда, мен булл кинодо озумдун жеке жашоомду кордум, айрыкча биринчи келгендеги кандай кыйынчылыктарга дуушар болдум. Учурдан пайдаланып режиссерго чон ыразычылыгымды билдирип кетким келет, анткени ушундай чон маселени, ушундай сапаттуу жана корком чагылдырганы учун.

№2: Эми булл кинону биздин кыргыз синематографтын козу менен караганда, жеке коз карашым боюнча мен булл киного 10 балл берет элем. Аябай жакты.

№3: Мен 10 балл бермекмин. Анткени тартылышы боюнча эн таза, сапаттуу тартылган кинолордун бири, ошондой эле бир да режиссер бизде, ушул убакка чейин, Кыргызстанда болуп жаткан окуяларды эч ким ачык коргозо алган эмес, жана ачык сценаларды да тартканга духу жеткен эмес эч бир режиссердун. Бул режиссер элге болуп жаткан нерсени жеткирейин деди окшойт. Ошон учун мен булл режиссерго абдан жогору баа берем. Бул

жигитке айтарым, албан албан ийгилик, мындан ары оркундоп осо берсин, жана элге улгу боло турган жакшы кинолорду тарта берсин.

№4 : 6. Как я уже говорил этот фильм ничего нового мне не показал. Ну снят он хорошим режиссером, был снят на хорошую камеру, был снят не только в Кыргызстане но и во Франции, хотелось бы верить что он действительно был снят во Франции. Ну и вот моя оценка.

№5: Мен толук 10 деген бааны бермекмин. Кинону бут жагынан караганда, зор, сапатту, моралдык жана материалдык куч сарпталган кино. Актерлорду тандоо жагынан да эн жакшы экен. Бул Кыргызстанда азыр тартылып жаткан коп кинодон бир топ эле ойдо турат, ошондуктан мен булл киного 10 деген бааны бермекмин.

Appendix III**Survey Questionnaire**

The survey questionnaire was conducted in two languages, Kyrgyz and Russian, given survey has the Kyrgyz version, which was not included into the appendix.

АНКЕТА

Дата заполнения: ____/____/____

1. Пол

а) Мужчина б) Женщина

2. Возраст

а) 16-25 лет б) 25 - 35 в) 35 - 45 д) старше 46

3. Место жительства

а) Город б) ПГТ в) село д) Свой вариант _____

4. Род деятельности

а) студент(ка) ВУЗа _____

б) работаю _____

в) Не работаю

5. Как вы узнали про фильм Нурбека Эгена "Пустой дом"?

а) по ТВ, радио, печатные издания б) интернет, соц. сети

в) по афишам д) от знакомых

e) Свой вариант _____

6. Почему Вы решили посмотреть фильм НурбекаЭгена "Пустой дом", чем он вас заинтересовал?

- a) Мощная реклама b) наличие откровенных сцен
- c) я смотрю все новинки отечественного кинематографа
- d) Симпатия к режиссеру/ к актерам фильма
- e) Свой вариант _____

7. Понравился ли Вам фильм?

- a) Да,очень понравился b) понравился
- c) не очень понравился d) не понравился

8. Если Да, почему?

- a) Мне понравилось то, что фильм поднял актуальные проблемы нашего общества, а также трудовых мигрантов;
- b) Мне понравилось то, что фильм показывает обыкновенную реальность жизни в Кыргызстане и за рубежом;
- c) Мне понравилось то, что фильм носит элементы свободы. Свободу открытых взаимоотношений между мужчиной и женщиной, свободу выбора;
- d) Свой вариант _____

9. Если нет, почему?

- a) Фильм показывает безнравственность,порочит духовные ценности и традиции Кыргызского народа

- b) Фильм не имеет никакого воспитательного смысла
- c) из-за низкого качества работы режиссера /актеров или сюжета
- c) Фильм давит на психику человека.
- d) Свой вариант _____

10. По вашему мнению, главной целью создания вышеуказанного фильма является:

- a) Заработать денег на кассовых сборах
- b) Произвести фурор и прославиться
- c) Заставить людей задуматься о смысле жизни
- d) Просто отразить сегодняшнюю реальность
- e) Свой вариант _____

11. Пойдете ли вы на следующий фильм Нурбека Эгена?

- a) да, обязательно b) наверное да c) наверное нет d) нет

ОГРОМНОЕ СПАСИБО!